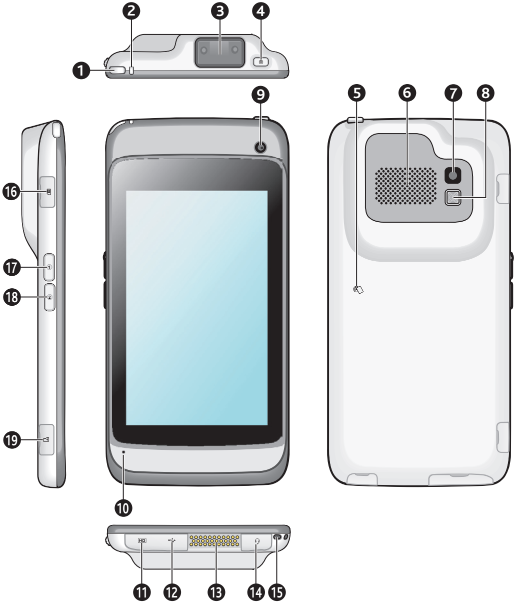
MioCARE™

A200/A300 Series

Welcome

Thank you for purchasing a MioCARE product. This Quick Start Guide guides you through the successful setup of your device and familiarises you with the basic skills of using the device.

Getting to know your device



1. **LED Indicator 1**
   Barcode reader status*: Green/Amber
2. **LED Indicator 2**
   Battery charge status: Green/Amber
3. **Barcode Reader***
4. **POWER Button**
5. **NFC (Near Field Communication) Sensor**
6. **Speaker**
7. **Rear Camera**
8. **Flash**
9. **Front Camera**
10. **Microphone**
11. **HD Connector**
12. **Mini-USB Port**
13. **Dock Connector**
14. **Headphone Socket**
15. **Lanyard Holder**
16. **Micro SIM Card Slot***
17. **Volume Up Button / Barcode Reader Button***
18. **Volume Down Button / Programmable Application Button**
19. **Memory card slot**

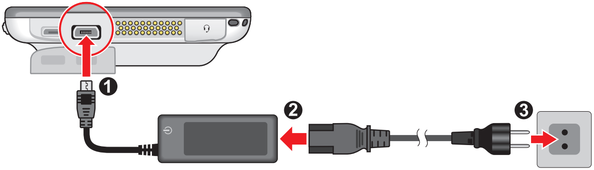
* For selected models only.

en

Getting started

Charging the battery

When charging the battery for the very first time, you should charge it for at least 8 hours (using the AC charger) with your device turned off. To charge the battery, plug the home charger cable into the Mini-USB port on the bottom of your device and the mains power charger into the power socket*.



* The plug type varies with the region of your purchase.

The LED indicator will blink Amber while the battery power is less than 15%. During charging, the LED indicator on the device lights up to indicate the battery charge status:

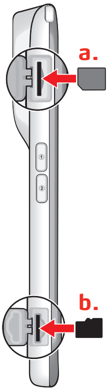
Green – battery full;

Amber – battery charging.

CAUTION! For optimal performance of the lithium battery, note the following:

- Do not charge the battery where the temperature is high (e.g. in direct sunlight). The battery will stop charging when the ambient temperature is less than -10ºC (14ºF) or more than 60ºC (140ºF).
- Recharge the battery when it is nearly discharged. When recharging, make sure that the battery is fully charged. Doing so can extend the battery life.
- If the device has not been used for over a month or if you find the discharge/recharge time has been shortened, be sure to fully discharge the battery first before recharging it. You are also advised to fully discharge and recharge the battery once every 1~2 months.
- Failure to follow the battery usage instructions can cause damage to your device, battery and even bodily injury or property damage and will void the warranty.

Installing the memory card and SIM card



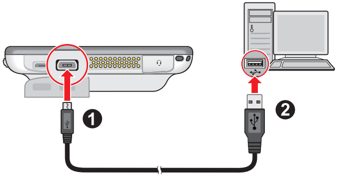
1. Open the cover on the left side of the device to locate the Micro SIM card slot* (a) and MicroSD card slot (b).
2. Follow the instruction to install the cards (not supplied).
3. Replace the cover and ensure the cover is securely closed.

* For selected models only.

Notes:
- The device supports up to 64GB MicroSD memory cards. However, it does not guarantee the device's compatibility with memory cards from all manufacturers.
- While installing a card, do not apply pressure to the centre of the card. Do not use your finger or any metal objects to touch and scratch the contact part of the card.
- To remove a card, gently push the top edge of the card inwards to release it and then pull it out of the slot.

Connecting your device to a computer

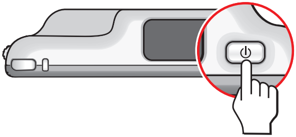
Connect the Mini-USB end of the USB cable to your device (❶) and the other end to a USB port in your computer (❷). Once connected, you will be able to transfer the files between your computer and device easily through MTP*.



* MTP (Media Transfer Protocol) allows media files (including music, pictures, and other files) to be transferred automatically to and from portable devices. However, for Windows XP users, it is required to install Windows XP Service Pack 3 and Windows Media Player 10 (or higher).

Operating basics

Using the POWER button



- **To turn on the device**

  Press and hold the POWER button until the device turns on. After the boot up screen, the Home screen will be displayed and the device is in Lock mode by default.

  Drag the **Lock icon** (>) to unlock the system. You can now use your device.

- **Sleep mode**

  Your device will automatically enter **Sleep mode** after 1 minute (by default) of inactivity. You can also manually switch to Sleep mode by pressing the POWER button briefly.

  To resume from Sleep mode, briefly press the POWER button.

- **Aeroplane mode**

  When you are in an aeroplane or in the area where the use of wireless radio is prohibited, enable **Aeroplane mode**. Many of your devices applications will continue to work (e.g. playing games or listening music) but all wireless radios, including wireless network and Bluetooth, on the device are turned off – it cannot send or receive data.

  To enter Aeroplane mode, press and hold the POWER button and select **Aeroplane mode** from the option menu.

- **To restart / turn off the device**

  Press and hold the POWER button and select **Restart / Power off** from the option menu.

- **To shut down the device manually**

  Press and hold the POWER button for 5 seconds.

Navigating on the screen

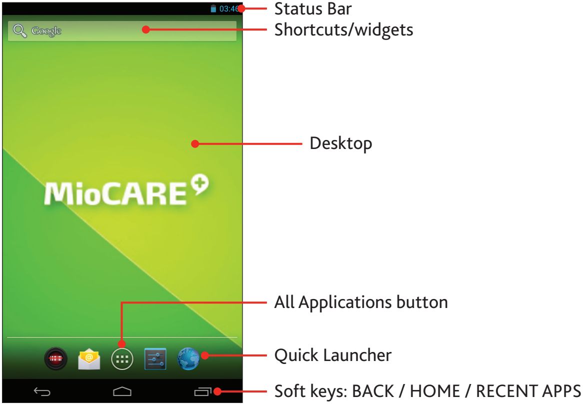
To operate your device, touch the screen with your fingertip. You can perform the following actions:



- **Tap:** Touch the screen once with your fingertip to open items or select onscreen buttons or options.
- **Tap and hold:** Tap and hold on the desired item to open the pop-up menu that contains the available options for the item.
- **Drag:** Tap and hold on the item and then move it to the target position without releasing your fingertip.
- **Slide:** Drag to the left/right (or the top/bottom) to switch to the next/previous item on the list.
- **Multi-touch gestures:** Move your fingertips apart or together on the screen to zoom in or out while viewing a picture or a web page.
- **Rotating the screen:** For most applications, you can automatically change the screen orientation (from portrait to landscape, and vise versa) by turning the device sideways.

Home screen

The Home screen is your starting place for tasks, providing quick access to frequently used applications and settings.



Tip: To display the Home screen, tap the HOME button at any time.

Customising your device

You can customise the device through the Settings menu, including personalising the Home screen, changing the display and sound settings, configuring the connection settings, and more.

From the desktop, do one of the following to access the Settings menu:

- Tap the **All Applications** button ( ) > **Settings**.
- Tap from the Quick Launcher.

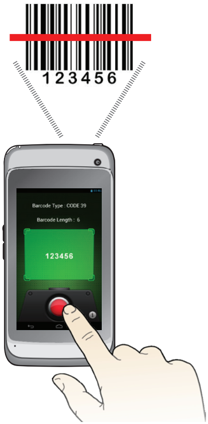
Using the Barcode Reader (for selected models only)

By using the Barcode Reader, your device will be able to read the information contained in the barcode.

1. Tap [icon] > **BCR Reader** to launch the Barcode Reader application on your device.
2. Position your device close to the barcode (approximately 5~10 cm), and point the barcode reader sensor to the barcode.
3. Tap the "Scan" button of the application to start scanning; meanwhile, hold your device steadily to keep the barcode within the sensor coverage until the information is displayed on the screen.
4. The LED indicator blinks once to indicate the scanning status:

   Green – successful scan.

   Amber – scan failed; please try again.
5. To configure the Barcode Reader, tap [icon] > **BCR Settings**.



Safety precautions

The product covered is an accessory intended for use with Medical Equipment to process data. This device is considered as Medical Device Data System (MDDS), which is designed to serve as a supplementary apparatus for real time or unreal time monitoring on the patient's bio-signals which are generated by other compatible medical monitoring equipment through Wi-Fi, Bluetooth, 3G or USB flash drive. It is hardware product that transfer, store, convert formats, and display medical device data. This device does not modify the data or modify the display of the data, and it does not by itself control the functions or parameters of any other medical device. MDDS are not intended to be used for active patient monitoring.

Caution:

- The equipment provides 1 MOOP (means of operator protection) during the use of car charger that could be touched by the operator but shall not be touched by the patient.
- The device has I/O ports for signal communication. The LED flash light is for assisting the exposure when using camera.

About the charger

- Type of protection against electric shock: Class I equipment.
- Only use the specified power supply: SINPRO MPU16A-102
  Input: Universal 100-240 VAC / 47-63 Hz; output: +5 VDC / 2.6A

About charging

- Use only the charger supplied with your device. Use of another type of charger will result in malfunction and/or danger.
- **WARNING!** To avoid the risk of electric shock, this device must only be connected to supply mains with protective earth.
- Do not use the charger in a high moisture environment. Never touch the charger when your hands or feet are wet.
- Allow adequate ventilation around the charger when using it to operate the device or charge the battery. Do not cover the charger with paper or other objects that will reduce cooling. Do not use the charger while it is inside a carrying case.
- Connect the charger to a proper power source. The voltage requirements are found on the product case and/or packaging.
- Do not use the charger if the cord becomes damaged.

- Do not attempt to service the unit. There are no serviceable parts inside. Replace the unit if it is damaged or exposed to excess moisture.
- To fully disengage the power to the unit, please disconnect the power cord from the AC inlet.

About the battery

CAUTION! This unit contains a non-replaceable internal Lithium Ion battery. The battery can burst or explode, releasing hazardous chemicals. To reduce the risk of fire or burns, do not disassemble, crush, puncture, or dispose of in fire or water.

- Use a specified battery in the equipment.
- Important instructions (for service personnel only)
  - Caution: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.
  - Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer.
  - The battery must be recycled or disposed of properly.
  - Use the battery only in the specified equipment.

For more information about the device (including the specifications and features, environmental conditions, and more), visit http://miocare.mio.com/

Symbols and markings

This appendix provides information about the symbols that are used on the MioCARE series, its accessories or packing.







Class II product: Laser Radiation
Do not stare into beam.



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.



Follow operating instruction when using device.



Direct current

For more information

Support

For initial support, contact your IT department or your local authorised dealer.

Occasionally, the manufacturer may offer free system updates to improve user experience. Please regularly check the website http://miocare.mio.com/ for more information.

IP54

The IEC 60529/IP54 is a European system of test specification standards for classifying the degree of protection provided by the enclosures of electrical equipment. An IP54 designation means that the unit withstands dust protected (Ingress of dust is not entirely prevented, but it must not enter in sufficient quantity to interfere with the satisfactory operation of the equipment; complete protection against contact), and water splashing for up to 5 minutes (water volume: 10 litres per minute, Pressure: 80-100kPa). The manufacturer guarantees this grade provided the battery door and all jack covers are properly and securely closed. This device is not IPX7/IPX8 grade; immersion in water or water-pressure such as washing the unit with running water may cause damage to the unit and voids warranty.

Caring for your device

Taking good care of your device will ensure trouble-free operation and reduce the risk of damage to your device.

- Keep your device away from excessive moisture and extreme temperatures.
- Avoid exposing your device to direct sunlight or strong ultraviolet light for extended periods of time.
- Do not place anything on top of your device or drop objects on your device.
- Do not drop your device or subject it to severe shock.
- Do not subject your device to sudden and severe temperature changes. This could cause moisture condensation inside the unit, which could damage your device. In the event of moisture condensation, allow the device to dry out completely before use.
- The screen surface can easily be scratched. Avoid touching it with sharp objects. Non-adhesive generic screen protectors designed specifically for use on portable devices with LCD panels may be used to help protect the screen from minor scratches.
- Never clean your device with it powered on. Use a soft, lint-free cloth to wipe the screen and the exterior of your device.
- Water or rubbing alcohol – A piece of cloth a bit with some water or rubbing alcohol and rub it on the unit.

- Do not use paper towels to clean the screen.
- Never attempt to disassemble, repair or make any modifications to your device. Disassembly, modification or any attempt at repair could cause damage to your device and even bodily injury or property damage and will void any warranty.
- Keep your device and its accessories out of the reach of small children or animals.
- Do not store or carry flammable liquids, gases or explosive materials in the same compartment as your device, its parts or accessories.
- To discourage theft, do not leave the device and accessories in plain view in an unattended vehicle.
- Do not leave the device and its accessories in a vehicle in direct sunlight. Overheating may damage the device.

Troubleshooting

Problem	Solution
Power does not switch on when using battery power.	The remaining battery power may be too low to run your device. Charge the battery.
Screen responds slowly.	Make sure that your device is not running out of battery power. If the problem still persists, reset your device.
Screen freezes.	Reset your device.
Screen is hard to read.	Make sure that the backlight of the display is set to a high-enough brightness.
Cannot establish a connection with a computer.	• Make sure that your device and your computer are both switched on before trying to establish a connection. • Make sure that the cable is securely plugged into the USB port on your computer and on your device. Connect the USB cable directly to your computer—do not run the cable through a USB hub. • Reset your device before connecting the cable. Always disconnect your device before you restart your computer.

Note:

- If you encounter a problem you cannot solve, contact an authorised service centre for assistance.
- **WARNING!** Do not modify this device without authorization of the manufacturer.
- Never open the device. For safety reasons, only qualified service personnel should open the device.

Regulatory information (CE)

CE 2200 ⓘ

Note: For regulatory identification purposes, your device is assigned a model number of N435.

This device complies with the R&TTE Directive (1999/5/EC), the EMC Directive (2004/108/EC), and the Low Voltage Directive (2006/95/EC) issued by the Commission of the European Community. - issued by the Commission of the European Community. Compliance with these directives implies conformity to the following European Standards:

EN 301 489-1: Electronic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM), Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements.

EN 301 489-3: Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for Short-Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 246 GHz

EN301489-17: Electronic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM), Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for 2.4

GHz wideband transmission systems and 5 GHz high performance RLAN equipment.

EN 300 328: Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Wideband Transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2.4 GHz ISM band and using spread spectrum modulation techniques; Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TTE Directive.

EN 301 893: Broadband Radio Access Networks (BRAN); 5 GHz high performance RLAN; Harmonized EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive

EN 300 440: Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short range devices; Radio equipment to be used in the 1 GHz to 40 GHz frequency range; Part 2: Harmonized EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive

EN 302 291-1: Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short Range Devices (SRD); Close Range Inductive Data Communication equipment operating at 13,56 MHz; Part 1: Technical characteristics and test methods

EN 302 291-2: Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short Range Devices (SRD); Close Range Inductive Data Communication equipment operating at 13,56 MHz; Part 2: Harmonised EN under article 3.2 of the R&TTE Directive

EN 50566: Product standard to demonstrate compliance of radio frequency fields from handheld and body- mounted wireless communication devices used by the general public (30 MHz — 6 GHz)

EN 62209-2: Human exposure to radio frequency fields from handheld and bodymounted wireless communication devices — Human models, instrumentation, and procedures

EN 62479: Assessment of the compliance of low power electronic and electrical equipment with the basic restrictions related to human exposure to electromagnetic fields (10 MHz to 300 GHz)

EN 50332: Prolonged listening of music in maximum volume can damage the ears.

This device have been tested to comply with the Sound Pressure Level requirement laid down in the applicable EN 50332-2 standards. Permanent hearing loss may occur if earphones or headphones are used at high volume for prolonged periods of time.

EN 55022: Radio disturbance characteristics

EN 55024: Immunity characteristics

EN 60601: Medical electrical equipment —Part 1-2: General requirements for basic safety and essential performance — Collateral standard: Electromagnetic compatibility — Requirements and tests

EN 61000-3-2: Limits for harmonic current emissions

EN 61000-3-3: Limitation of voltage fluctuation and flicker in low-voltage supply system

IEC 60601-1:2005: Product Safety

For MioCARE A300 series:

EN 301 489-7: Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 7: Specific conditions for mobile and portable radio and ancillary equipment of digital cellular radio telecommunications systems (GSM and DCS)

EN 301 489-24: Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 24:Specific conditions for IMT-2000 CDMA Direct Spread (UTRA and E-UTRA) for Mobile and portable (UE) radio and ancillary equipment

EN 301 908-1: IMT cellular networks; Harmonized EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive; Part 1: Introduction and common requirements

EN 301 908-2: IMT cellular networks; Harmonized EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive; Part 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) User Equipment (UE)

EN 301 511: Global System for Mobile communications (GSM); Harmonized EN for mobile stations in the GSM 900 and GSM 1800 bands covering essential requirements under article 3.2 of the R&TTE directive (1999/5/EC)

The manufacturer cannot be held responsible for modifications made by the User and the consequences thereof, which may alter the conformity of the product with the CE Marking.

Declaration of Conformity

Hereby, MiTAC declares that this N435 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

SAR information

The radio wave exposure guidelines employ a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate (SAR), which adopts the limit of 2 W/kg averaged over ten (10) gram of tissue. Your device has been designed to comply with applicable safety requirements for exposure to radio waves.

SAR $\leqq$ 0.96 W/kg

Bluetooth

Bluetooth®

Bluetooth DID D021801

WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste, in accordance with the EU directive for waste electrical and electronic equipment (WEEE - 2002/96/EC). Instead, it should be disposed of by returning it to the point of sale, or to a municipal recycling collection point.

Willkommen

Vielen Dank, dass Sie ein MioCARE-Produkt erworben haben. Diese Schnellstartanleitung führt Sie durch die erfolgreiche Einrichtung Ihres Gerätes und stellt Ihnen grundlegende Fähigkeiten der Gerätenutzung vor.

Ihr neues Gerät



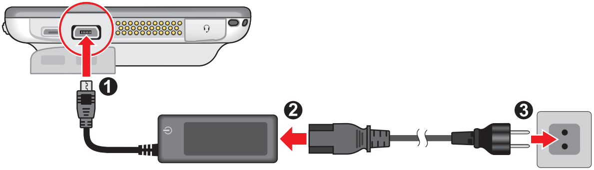
1. **LED-Anzeige 1**
   Barcodeleserstatus*: Grün/Orange
2. **LED-Anzeige 2**
   Ladezustand des Akkus: Grün/Orange
3. **Barcodeleser***
4. **Ein-/Austaste**
5. **NFC (Near Field Kommunikation) Sensor**
6. **Lautsprecher**
7. **Rückseitige Kamera**
8. **Blitzlicht**
9. **Frontseitige Kamera**
10. **Mikrofon**
11. **HD-Anschluss**
12. **Mini-USB-Port**
13. **Docking-Anschluss**
14. **Kopfhöreranschluss**
15. **Tragebandhalter**
16. **Micro-SIM Karteneinschub***
17. **Lauter-Taste / Strichcodeleser-Taste***
18. **Leiser-Taste / Programmierbar Anwendungstaste**
19. **Speicherkartenschacht**

* Nur bei bestimmten Modellen.

Erste Schritte

Akku laden

Laden Sie den Akku beim ersten Mal mindestens 8 Stunden lang per Netzteil auf. Das Gerät sollte dabei abgeschaltet bleiben. Um den Akku aufzuladen, stecken Sie das Netzteilkabel in den Mini-USB Anschluss an der Unterseite des Gerätes und das Netzteil in die Steckdose*.



* Der Stecker kann je nach Land etwas anders aussehen.

Die LED-Anzeige blinkt Orange, wenn der Akkuladestand weniger als 15% beträgt. Während des Ladevorgangs leuchtet die LED-Anzeige auf dem Gerät zur Anzeige des Akkuladestatus:

Grün – Akku voll;

Orange – Akku wird geladen.

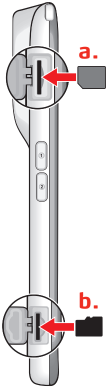
VORSICHT! Bitte beachten Sie zur Optimierung Ihrer Akkuleistung folgende Hinweise:

- Laden Sie den Akku nicht bei hohen Temperaturen auf (z. B. im direkten Sonnenlicht). Bei Umgebungstemperaturen unter -10ºC (14ºF) und über 60ºC (140ºF) wird das Aufladen des Akkus ausgesetzt.
- Laden Sie den Akku nach, wenn er nahezu entleert ist. Achten Sie beim Aufladen darauf, dass der Akku grundsätzlich komplett geladen wird. Auf diese Weise lässt sich die Akkulaufzeit verbessern.
- Falls Sie das Gerät längere Zeit (länger als einen Monat) nicht genutzt haben oder deutlich verkürzte Lade-/Entladezeiten bemerken, entleeren Sie den Akku unbedingt vollständig, bevor Sie ihn wieder aufladen. Wir empfehlen, den Akku alle 1 – 2 Monate komplett zu entladen und anschließend wieder vollständig aufzuladen.
- Bei Nichtbeachtung der Hinweise zum richtigen Umgang mit dem Akku können Beschädigungen des Gerätes, des Akkus bis hin zu Sachschäden und Verletzungen eintreten; zusätzlich erlischt die Garantie.

Einlegen der Speicherkarte und der SIM-Karte

1. Öffnen Sie die Abdeckung an der linken Seite des Gerätes, um den Micro-SIM Karteneinschub* (a) und den MicroSD Karteneinschub (b) zu lokalisieren.
2. Folgen Sie den Anweisungen, um die Karten (nicht mitgeliefert) einzulegen.
3. Bringen Sie die Abdeckung wieder an und achten Sie darauf, dass die Abdeckung richtig geschlossen ist.

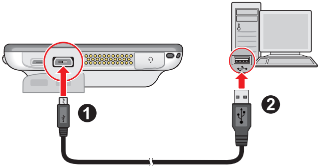
* Nur bei bestimmten Modellen.



Hinweise:
- Ihr Gerät unterstützt microSD-Speicherkarten bis 64 GB. Allerdings können wir nicht gewährleisten, dass Ihr Gerät mit Speicherkarten sämtlicher Hersteller einwandfrei funktioniert.
- Achten Sie beim Einlegen einer Karte darauf, keinen Druck auf die Mitte der Karte auszuüben. Berühren Sie die Kontakte der Karte nicht mit den Fingern und nicht mit Metallgegenständen.
- Drücken Sie zum Entfernen sanft auf die Kante der Karte; dadurch springt diese ein Stück heraus. Ziehen Sie sie aus dem Steckplatz.

Ihr Gerät an einen Computer anschließen

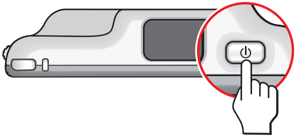
Schließen Sie das Mini-USB-Ende des USB-Kabels an Ihr Gerät (❶) und das andere Ende an einen USB-Port Ihres Computers an (❷). Sobald die Verbindung steht, können Sie Dateien einfach und bequem per MTP* zwischen Computer und Ihrem Gerät übertragen.



* MTP (Media Transfer Protocol – Medienübertragungsprotokoll) ermöglicht eine automatische Übertragung von Mediendateien (Audio-, Bild- und andere Dateien) zu und von tragbaren Geräten. Falls Sie jedoch noch mit Windows XP arbeiten sollten, müssen Sie dazu das Windows XP Service Pack 3 und den Windows Media Player ab Version 10 installieren.

Grundbedienung

Ein-/Austaste



- **Gerät einschalten**

  Drücken und halten Sie die EIN/AUS-Taste, bis sich das Gerät einschaltet. Nach dem Systemstart mit Ladebildschirm erscheint der Startbildschirm.

  Das Gerät ist in diesem Moment per Vorgabe gesperrt. Zum Entsperren des Systems ziehen Sie das **Schlosssymbol** ( > ) mit dem Finger zur Seite. Jetzt können Sie Ihr Gerät benutzen.

- **Schlafmodus**

  Ihr Gerät wechselt automatisch in den Schlafmodus , wenn Sie es eine Minute (Standardvorgabe) lang nicht bedienen. Sie können das Gerät auch manuell in den Schlafmodus versetzen, indem Sie die Ein-/Austaste kurz drücken.

  Zum Aufwecken aus dem Schlafmodus drücken Sie kurz die Ein-/Austaste.

- **Flugzeugmodus**

  Wenn Sie sich in einem Flugzeug oder einer Umgebung befinden, in der die Nutzung von Drahtlosfunk verboten ist, aktivieren Sie bitte den Flugzeugmodus. Viele Ihrer Geräteanwendungen funktionieren weiter (z. B. Spiele oder Musikwiedergabe), doch der gesamte Drahtlosfunk am Gerät, inklusive WLAN-Netzwerk und Bluetooth, wird ausgeschaltet – es können keine Daten empfangen oder gesend et werden.

  Zum Umschalten in den Flugzeugmodus halten Sie die Ein-/Austaste gedrückt, anschließend wählen Sie **Flugmodus** aus dem Auswahlmenü.

- **Neu starten/abschalten**

  Halten Sie die Ein-/Austaste gedrückt, wählen Sie dann **Neustart/Ausschalten** aus dem Auswahlmenü.

- **Abschalten erzwingen**

  Halten Sie die Ein-/Austaste-Taste 5 Sekunden lang gedrückt.

Bildschirmnavigation

Berühren Sie den Bildschirm zum Bedienen Ihres Gerätes mit Ihrer Fingerspitze. Sie können folgende Aktionen durchführen:



- **Tippen:** Berühren Sie den Bildschirm zum Öffnen von Elementen oder Auswählen von Bildschirmschaltflächen oder Optionen einmal mit Ihrer Fingerspitze.
- **Tippen und halten:** Tippen und halten Sie das gewünschte Element zum Öffnen des Kontextmenüs, das die zum Element verfügbaren Optionen enthält.
- **Ziehen:** Tippen und halten Sie das Element, verschieben Sie es dann an die Zielposition, ohne Ihre Fingerspitze vom Bildschirm zu lösen.
- **Wischen:** Ziehen Sie zum Aufrufen des nächsten/vorherigen Elements in der Liste nach links/rechts (bzw. oben/unten).
- **Multitouch-Gesten:** Bewegen Sie Ihre Fingerspitzen beim Betrachten eines Bildes oder einer Webseite zum Vergrößern oder Verkleinern auseinander oder zusammen.
- **Bildschirm drehen:** Bei den meisten Anwendungen können Sie die Bildschirmausrichtung durch Drehen des Gerätes automatisch ändern (vom Hoch- ins Querformat und umgekehrt).

Startbildschirm

Der Startbildschirm ist Ihr Startpunkt zur Durchführung von Aktionen; er bietet schnellen Zugriff auf häufig verwendete Anwendungen und Einstellungen.



Tipp: Zur Anzeige des Startbildschirms können Sie jederzeit die Startseite-Taste drücken.

Ihr Gerät anpassen

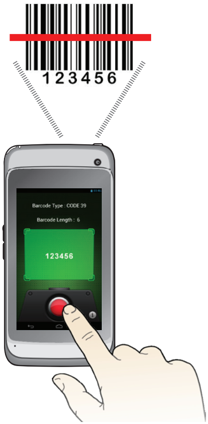
Sie können das Gerät über das Einstellungsmenü anpassen, inklusive Personalisierung des Startbildschirms, Änderung der Anzeige- und Toneinstellungen, Konfiguration der Verbindungseinstellungen und mehr.

Führen Sie über den Desktop zum Zugreifen auf das Einstellungsmenü eine der folgenden Aktionen aus:

- Tippen Sie auf die Schaltfläche **Alle Anwendungen** () > **Einstellungen**.
- Tippen Sie im Schnellzugriff auf  .

Mit dem Strichcodeleser (für ausgewählte Modelle)

Durch die Verwendung des Strichcodelesers wird Ihr Gerät in der Lage sein, die im Strichcode enthaltenen Informationen zu lesen.



1. Tippen Sie auf > **BCR Reader**, um die Strichcodeleser-Anwendung auf Ihrem Gerät zu starten.
2. Positionieren Sie das Gerät in der Nähe des Strichcodes (ca. 5~10 cm), und richten Sie den Strichcodeleser-Sensor auf den Strichcode.
3. Tippen Sie auf die “Scan”-Taste der Anwendung, um das Scannen zu beginnen. Halten Sie das Gerät gerade, um den Strichcode innerhalb der Sensorabdeckung zu halten, bis die Informationen auf dem Bildschirm angezeigt werden.
4. Die LED-Anzeige blinkt ein Mal, um den Scanstatus anzuzeigen:

   Grün – erfolgreicher Scan.

   Orange – Scan fehlgeschlagen. Bitte versuchen Sie es erneut.
5. Um den Strichcodeleser zu konfigurieren, tippen Sie auf > **BCR Settings**.

de

Wichtige Hinweise zu Ihrer Sicherheit

Das behandelte Produkt ist ein Zusatzgerät, das in Verbindung mit medizinischen Geräten zur Datenverarbeitung eingesetzt wird. Das Gerät ist zum Einsatz als medizinisches Gerätedatensystem (MGDS) bestimmt und dient als Zusatzgerät zur Echtzeit- oder historischen Überwachung von Patienten-Videosignalen, die von anderen kompatiblen medizinischen Überwachungsgeräten per Wi-Fi, Bluetooth, 3G oder USB-Flash-Laufwerke übermittelt werden. Es handelt sich um ein Hardwareprodukt zum Übertragen, Speichern, Konvertieren und Anzeigen von medizinischen Gerätedaten. Das Gerät verändert weder Daten noch Datenanzeige und kann nicht allein zur Steuerung von Funktionen oder Parametern anderer medizinischer Geräte eingesetzt werden. MGDS sind nicht zur aktiven Patientenüberwachung vorgesehen.

Vorsicht:

- Die Ausrüstung gewährleistet 1 MOOP (Mittel zum Bedienerschutz) beim Einsatz mit Kfz-Ladegeräten, die vom Bediener, jedoch nicht vom Patienten berührt werden dürfen.
- Das Gerät ist mit I/O-Ports zur Signalübertragung ausgestattet. Eine LED-Taschenlampe dient zur zusätzlichen Beleuchtung beim Einsatz von Kameras.

Ladegerät

- Schutz vor Stromschlägen: Gerät der Klasse I.
- Nur mit dem angegebenen Netzteil betreiben: SINPRO MPU16A-102
  Eingang: 100 – 240 V Wechselspannung, 47 – 63 Hz. Ausgang: +5 V Gleichspannung, 2,6 A

Aufladen

- Verwenden Sie ausschließlich das mit Ihrem Gerät gelieferte Ladegerät. Beim Einsatz anderer Ladegeräte kann es zu Fehlfunktionen und Beschädigungen kommen.
- **WARNUNG!** Damit es nicht zu Stromschlägen kommt, darf dieses Gerät nur an Netzstromversorgungen mit Schutzerde angeschlossen werden.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht in feuchter Umgebung. Berühren Sie das Ladegerät niemals mit feuchten oder gar nassen Händen oder Füßen.
- Achten Sie beim Einsatz des Gerätes sowie beim Aufladen des Akkus auf ausreichende Belüftung des Ladegerätes. Decken Sie das Ladegerät nicht mit Papier oder anderen Gegenständen ab, die sich negativ auf die Kühlung auswirken könnten. Benutzen Sie das Ladegerät nicht im Inneren einer Tasche.
- Schließen Sie das Ladegerät an eine geeignete Stromquelle an. Angaben zur richtigen Spannung finden Sie am Gehäuse des Produktes und/oder auf der Verpackung.
- Nutzen Sie das Ladegerät nicht mit beschädigten Kabeln.

- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Es befinden sich keine Teile im Inneren, die selbst gewartet werden können. Tauschen Sie das Gerät aus, falls es beschädigt oder starker Feuchtigkeit ausgesetzt wurde.
- Zur vollständigen Trennung des Gerätes von der Stromversorgung muss der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden.

Über die Batterie

VORSICHT: Dieses Gerät enthält eine interne Lithium-Ionen-Batterie, die nicht entnommen werden kann. Die Batterie kann platzen oder explodieren und gefährliche Chemikalien freisetzen. Unterlassen Sie es zur Verminderung des Risikos von Bränden oder Verbrennungen, die Batterie auseinander zu nehmen, zu zerdrücken, zu durchstechen oder ins Feuer zu werfen.

- Verwenden Sie die vorgegebene Batterie im Gerät.
- Wichtige Anweisungen (nur für Wartungspersonal)
  - Vorsicht: Explosionsrisiko, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird. Entsorgung verwendeter Batterien gemäß den Anweisungen.
  - Austausch nur mit demselben oder einem gleichwertigen Typ, der vom Hersteller empfohlen wird.
  - Die Batterie muss ordnungsgemäß recycelt oder entsorgt werden.
  - Verwenden Sie die Batterie nur im vorgegebenen Gerät.

Weitere Informationen zum Gerät einschließlich technischen Daten, Merkmalen, Umweltbedingungen und dergleichen finden Sie hier: http://miocare.mio.com/

Symbole und Kennzeichnungen

In diesem Anhang finden Sie Informationen zu Symbolen, die auf Geräten, Zubehörkomponenten und Verpackungen der MioCARE-Serie eingesetzt werden.







Produkt der Klasse II: Laserstrahlung
Nicht in den Strahl blicken.



Um Gehörschäden zu vermeiden, Hören Sie nicht für längere Zeit bei hoher Lautstärke Musik.



Bedienungshinweise beim Einsatz des Gerätes beachten.



Gleichspannung

Weiterführende Informationen

Kundendienst

Wenden Sie sich zur Inanspruchnahme des Kundendienstes an Ihre IT-Abteilung oder Ihren örtlichen autorisierten Händler.

Gelegentlich bietet MiTAC kostenlose Systemaktualisierungen zur Steigerung der Benutzererfahrung. Bitte besuchen Sie regelmäßig http://miocare.mio.com/ für weitere Informationen.

IP54

IEC 60529/IP54 ist ein europäisches System von Testspezifikationsstandards zur Klassifizierung des vom Gehäuse des Elektrogerätes bereitgestellten Schutzgrades. Eine IP54-Kennzeichnung bedeutet, dass das Gerät staubgeschützt (das Eindringen von Staub wird nicht vollständig verhindert; Staub darf jedoch nicht in übermäßiger Menge eindringen, dass der reibungslose Gerätebetrieb beeinträchtigt wird; vollständiger Schutz gegen Kontakt) und bis zu 5 Minuten gegen Wasserspritzer (Wassermenge: 10 Liter pro Minute, Druck: 80 bis 100 kPa) geschützt ist. MiTAC garantiert diesen Grad, sofern Akkuklappe und alle Anschlussabdeckungen richtig und fest verschlossen sind. Dieses Gerät erfüllt nicht IPX7/IPX8; Eintauchen in Wasser oder Wasserdruck wie beim Abwaschen des Gerätes unter fließendem Wasser können das Gerät beschädigen und Garantie könnte ungültig werden.

Der richtige Umgang mit Ihrem Mio

Der richtige Umgang mit dem Mio ermöglicht eine sorgenfreie Bedienung und reduziert die Gefahr von Schäden am Gerät.

- Setzen Sie Ihren Mio keiner starken Feuchtigkeit oder extremen Temperaturen aus.
- Setzen Sie Ihren Mio nicht über einen längeren Zeitraum direktem Sonnenlicht oder starkem ultravioletten Licht aus.
- Platzieren Sie nichts auf dem Mio; lassen Sie keine Gegenstände auf den Mio fallen.
- Lassen Sie Ihren Mio nicht fallen; setzen Sie ihn keinem starken Druck oder Erschütterungen aus.
- Setzen Sie den Mio keinen plötzlichen oder extremen Temperaturschwankungen aus. Dadurch kann die Feuchtigkeit innerhalb des Gerätes kondensieren und so den Mio beschädigen. Warten Sie im Falle einer Kondensation vor der Inbetriebnahme, bis Ihr Mio vollständig getrocknet ist.
- Der Bildschirm kann leicht verkratzen. Berühren Sie ihn daher nicht mit scharfen Gegenständen. Schützen Sie den Bildschirm vor Kratzern, indem Sie spezielle nicht klebende generische Bildschirmschutzfolien für den Einsatz portabler Geräte mit LCD-Bildschirm nutzen.
- Reinigen Sie den Mio niemals, wenn er eingeschaltet ist. Entfernen Sie Staub und Schmutz mit Hilfe eines weichen, fusselfreien Tuchs vom Bildschirm und Gehäuse des Mio.

- Wasser oder Reinigungsalkohol – Feuchten Sie ein Tuch mit etwas Wasser oder Reinigungsalkohol an und reiben Sie das Gerät damit ab.
- Reinigen Sie den Bildschirm nicht mit Papiertüchern.
- Versuchen Sie niemals, den Mio zu demontieren, zu reparieren oder zu modifizieren. Die Demontage, Modifikation oder der Versuch einer Reparatur können den Mio beschädigen und darüber hinaus Personenoder Sachschäden verursachen. Zudem erlischt dadurch die Garantie.
- Halten Sie das Gerät und sein Zubehör von kleinen Kindern sowie Tieren fern.
- Lagern oder transportieren Sie keinesfalls entzündliche Flüssigkeiten, Gase oder explosive Materialien im selben Behältnis wie dem des Mio, seinerKomponenten oder Zubehörteile.
- Lassen Sie das Gerät und sein Zubehör zum Schutz vor Gelegenheitsdiebstahl nicht gut sichtbar in verlassenen Fahrzeugen zurück.
- Setzen Sie Ihr Gerät niemals längere Zeit extremer Hitze oder direkter Sonneneinstrahlung aus. Überhitzung kann Ihrem Mio schaden.

Problemlösung

Probleme	Lösungen
Ihr Mio schaltet sich im Akkubetrieb nicht ein.	Die verbleibende Akkuladung ist zu gering für den Betrieb des Mio. Laden Sie den Akku auf.
Der Bildschirm reagiert langsam.	Die verbleibende Akkuladung ist zu gering für den Betrieb des Mio. Sollte das Problem fortbestehen, setzen Sie Ihren Mio zurück.
Der Bildschirm ist abgestürzt.	Setzen Sie den Mio zurück.
Der Bildschirmtext ist schwierig zu lesen.	Achten Sie darauf, dass die Beleuchtung ausreichend hell eingestellt ist.
Es lässt sich keine Verbindung mit einem Computer herstellen.	• Vergewissern Sie sich vor dem Verbindungsaufbau davon, dass Ihr Mio und der Computer eingeschaltet sind. • Achten sie darauf, dass das Kabel fest am USB-Anschluss Ihres Computers und dem des Mio angeschlossen ist. Verbinden Sie das USB-Kabel direkt mit Ihrem Computer, nicht mit einem USB-Hub. • Setzen Sie Ihren Mio vor dem Anschließen des USB-Kabels zurück. Trennen Sie vor dem Neustart Ihres Computers stets Ihren Mio.

Hinweis:

- Falls ein Problem auftritt, das Sie nicht beheben können, kontaktieren Sie bitte einen autorisierten Kundencenter.
- **WARNUNG!** Das Gerät darf ohne Autorisierung durch den Hersteller nicht verändert werden.
- Öffnen Sie das Gerät niemals. Das Gerät sollte aus Sicherheitsgründen nur von qualifizierten Fachleuten geöffnet werden.

Hinweise zur Einhaltung von Vorgaben (CE)

CE 2200 (!)

Hinweis: Zum Zwecke der Identifizierung ist Ihrem Gerät die Modellnummer N435 zugeordnet.

Dieses Gerät entspricht der R&TTE-Richtlinie (1999/5/EG), der EMV-Richtlinie (2004/108/EG) und der Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EG) der Kommission der Europäischen Gemeinschaft. - der Kommission der Europäischen Gemeinschaft. Die Übereinstimmung mit diesen Richtlinien impliziert die Konformität mit den folgenden europäischen Normen:

EN 301 489-1: Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkspektrumangelegenheiten (ERM), Elektromagnetische Verträglichkeit für Funkeinrichtungen und -dienste (EMC); Teil 1: Herkömmliche technische Anforderungen.

EN 301 489-3: Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkspektrumangelegenheiten (ERM); Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC) Standard für Funkausrüstung und Dienstleistungen; Teil 3: Spezifische Bedingungen für Geräte mit geringer Reichweite (SRD) Betrieb auf Frequenzen zwischen 9 kHz und 246 GHz.

EN 301 489-17: Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkspektrumangelegenheiten (ERM), Elektromagnetische Verträglichkeit für Funkeinrichtungen und -dienste (EMC); Teil 17: Spezifische Bedingungen für 2,4-GHz-Breitband-Übertragungssysteme und leistungsstarke 5-GHz-RLAN-Geräte.

EN 300 328: Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkspektrumangelegenheiten (ERM); Breitband-Übertragungssysteme; Datenübertragungsgeräte, die im 2,4-GHz-ISM-Band arbeiten und Breitband-Modulationstechniken verwenden; Harmonisierte EN, die wesentliche Anforderungen nach Artikel 3.2 der R&TTE-Richtlinie enthält.

EN 301 893: Breitband-Funkzugangsnetze (BRAN); 5-GHz-Hochleistungs RLAN; Harmonisierte EN, die wesentliche Anforderungen nach Artikel 3.2 der R&TTE-Richtlinie enthält

EN 300 440: Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkspektrumsangelegenheiten (ERM); Funkgeräte geringer Reichweite; Funkeinrichtungen für den Einsatz im Frequenzbereich von 1 GHz bis 40 GHz; Teil 2: Harmonisierte EN, die wesentliche Anforderungen nach Artikel 3.2 der R&TTE-Richtlinie enthält

EN 302 291-1: Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkspektrumangelegenheiten (ERM); Funkanlagen mit geringer Reichweite (SRD); Induktive Datenkommunikationsgeräte für den Nahbereich zum Betrieb bei 13,56 MHz; Teil 1: Technische Eigenschaften und Prüfverfahren

EN 302 291-2: Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkspektrumangelegenheiten (ERM); Funkanlagen mit geringer Reichweite (SRD); Induktive Datenkommunikationsgeräte für den Nahbereich zum Betrieb bei 13,56 MHz – Teil 2: Harmonisierte EN nach Artikel 3.2 der R&TTE-Richtlinie

EN 50566: Produktnorm zur Konformitätsüberprüfung von Hochfrequenzfelder von Hand- und am Körper tragbaren von der breiten Öffentlichkeit verwendeten drahtlosen Kommunikationsgeräten (30 MHz – 6 GHz)

EN 62209-2: Exposition von Personen gegenüber Hochfrequenzfelder von Hand- und am Körper tragbaren drahtlosen Kommunikationsgeräten — Menschmodelle, Instrumente und Vorgehensweisen

EN 62479: Prüfung der Vereinbarkeit von elektronischen und elektrischen Geräten kleiner Leistung mit den Basisgrenzwerten für die Exposition des Menschen gegenüber elektromagnetischen Feldern (10 MHz – 300 GHz)

EN 50332: Anhaltendes Anhören von Musik bei maximaler Lautstärke kann die Ohren schädigen.

Dieses Gerät wurde getestet und und in Übereinstimmung mit Grenzwerten für Schalldruck gemäß der Norm EN 50332-2 befunden worden. Bei Verwendung der Ohr- oder Kopfhörer in zu hoher Lautstärke kann es zu einer dauerhaften Schädigung des Gehörs kommen.

EN 55022: Funkstörungscharakteristika

EN 55024: Immunitätscharakteristika

EN 60601: Medizinische elektrische Geräte – Teil 1-2: Allgemeine Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale – Ergänzungsnorm: Elektro- magnetische Verträglichkeit – Anforderungen und Prü fungen

EN 61000-3-2: Grenzwerte hinsichtlich harmonischer Emissionen

EN 61000-3-3: Begrenzung von Spannungsänderungen, Spannungsschwankungen und Flicker in Niederspannungs-Versorgungsnetzen

IEC 60601-1:2005: Produktsicherheit

Für MioCARE A300-serie:

EN 301 489-7: Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkspektrumsangelegenheiten (ERM); Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC) für Funkeinrichtungen und -dienste; Teil 7: Spezifische Bedingungen für mobile und transportable Funk- und Zusatz-/Hilfseinrichtungen digitaler zellularer Funk-Telekommunikationssysteme (GSM und DCS)

EN 301 489-24: Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkspektrumsangelegenheiten (ERM); Elektromagnetische Verträglichkeit für Funkeinrichtungen und -dienste; Teil 24: Spezielle

Anforderungen für IMT-2000 CDMA Direct Spread (UTRA und E-UTRA) für mobile und portable (UE) Funkgeräte und Zusatzeinrichtungen

EN 301 908-1: IMT zellulare Funknetze; Harmonisierte EN, die wesentliche Anforderungen nach Artikel 3.2 der R&TTE-Richtlinie enthält; Teil 1: Einführung und allgemeine Bestimmungen

EN 301 908-2: IMT zellulare Funknetze; Harmonisierte EN, die wesentliche Anforderungen nach Artikel 3.2 der R&TTE-Richtlinie enthält; Teil 2: CDMA-Direkt-Spreizspektrum-Einrichtungen (UTRA FDD) für den Nutzer (UE)

EN 301 511: Globales System für mobile Kommunikation (GSM); Harmonisierter Standard für Mobiltelefone im GSM 900 und GSM 1 800 Band zur Erfüllung der minimalen Anforderungen von Artikel 3.2 der R&TTE- Richtlinie (1999/5/EU-Kommission)

Der Hersteller kann für Modifikationen seitens des Benutzers und die daraus resultierenden Konsequenzen nicht verantwortlich gemacht werden, die die Konformität des Produkts mit der CE-Kennzeichnung beeinflussen.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die MiTAC Europe Ltd, dass dieser N435 mit den wesentlichen Anforderungen und sonstigen Vorgaben der Richtlinie 1999/5/EG übereinstimmt.

SAR-Informationen

Die Richtlinien zur Funkwellenbelastung verwenden eine Messeinheit, die als spezifische Absorptionsrate (SAR) bekannt ist; sie setzt das Limit von 2 W/kg fest, gemittelt über zehn (10) Gramm Gewebe. Ihr Gerät wurde so entwickelt, dass es mit geltenden Sicherheitsanforderungen zur Funkwellenbelastung übereinstimmt.

SAR ≦ 0.96 W/kg

Bluetooth

Bluetooth®

Bluetooth DID D021801

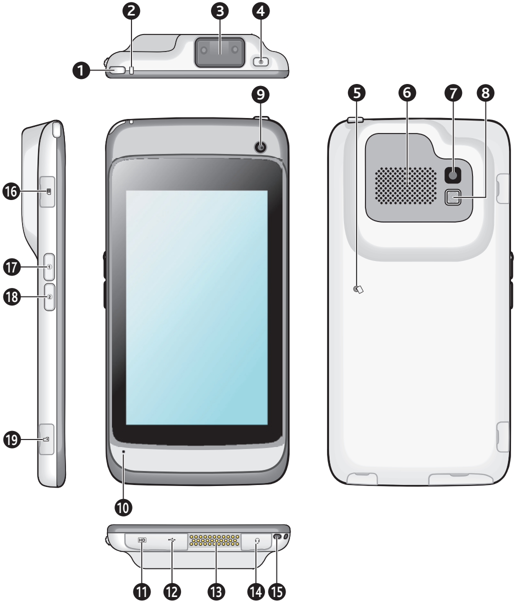
WEEE

Gemäß der EG-Richtlinie für Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE – 2002/96/EC) darf dieses Produkt nicht zusammen mit dem normalem Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es durch Rückgabe an die Verkaufsstelle oder an einer Sammelstelle für Altgeräte von der Gemeinde entsorgt werden.

Bienvenido

Gracias por adquirir un producto MioCARE. Esta Guía rápida le acompañará a través del proceso de instalación de su dispositivo y le ayudará a familiarizarse con las funciones básicas del dispositivo.

Familiarizarse con el dispositivo



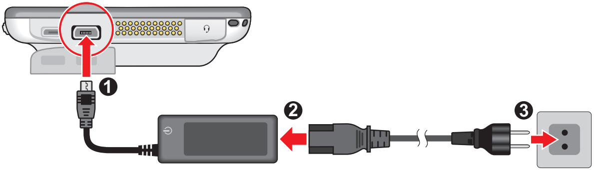
1. **Indicador LED 1**
   Estado del lector de códigos de barras*: verde/ámbar
2. **Indicador LED 2**
   Estado de carga de la batería: verde/ámbar
3. **Lector de código de barras***
4. **Botón ENCENDIDO/APAGADO**
5. **Sensor NFC (Comunicación de campo cercano)**
6. **Altavoces**
7. **Cámara trasera**
8. **Flash**
9. **Cámara delantera**
10. **Micrófono**
11. **Conector HD**
12. **Puerto mini-USB**
13. **Conector de base**
14. **Conector de auricular**
15. **Soporte del cordón**
16. **Ranura de la tarjeta Micro SIM***
17. **Botón para subir el volumen / Botón de lectura de código de barras***
18. **Botón para bajar el volumen / Programable Botón de aplicación**
19. **Ranura de la tarjeta de memoria**

* Solo deterinados modelos.

Procedimientos iniciales

Cargar la batería

Cuando cargue la batería por primera vez, deberá cargarla duramente al menos 8 horas (utilizando el cargador de CA) con el dispositivo apagado. Para cargar la batería, conecte el cable del cargador de inicio en el puerto mini-USB ubicado en la parte inferior de su dispositivo y el cargador de la fuente de alimentación en el enchufe*.



* El tipo de enchufe varía en función de la región de compra.

El indicador LED parpadeará en ámbar mientras la potencia de la batería sea inferior al 15%. Durante la carga, el indicador LED del dispositivo se iluminará para indicar el estado de carga de la batería:

verde – batería llena;

ámbar – batería cargándose.

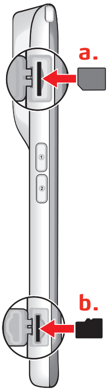
ATENCIÓN! Para un rendimiento óptimo de la batería, observe las siguientes medid

- No recargue la batería cuando la temperatura sea alta (por ejemplo, con luz solar directa). La batería detendrá la carga cuando la temperatura ambiente sea inferior a -10ºC (14ºF) o superior a 60ºC (140ºF).
- Recargue la batería cuando esté prácticamente descargada. Cuando realice la recarga, asegúrese de que la batería se cargue por completo. De esta forma podrá prolongar el período de vida útil de la batería.
- Si no va a utilizar el producto durante un prolongado período de tiempo (más de un mes) u observa que el tiempo de descarga y recarga se ha reducido, asegúrese de descargar primero completamente la batería antes de volverla a cargar. También es aconsejable descargar y recargar completamente la batería una vez cada 1 o 2 meses.
- Si no sigue las instrucciones de uso de la batería, se pueden producir daños en el dispositivo y en la batería, así como lesiones personales o daños materiales. Además, la garantía quedaría invalidada.

Instalación de la tarjeta de memoria y la tarjeta SIM

1. Abra la carcasa ubicada en el lateral izquierdo del dispositivo para localizar la ranura de la tarjeta Micro SIM* (a) y la ranura de la tarjetea MicroSD (b).
2. Siga estas instrucciones para instalar las tarjetas (no suministradas).
3. Sustituya la carcasa y asegúrese de que está debidamente cerrada.

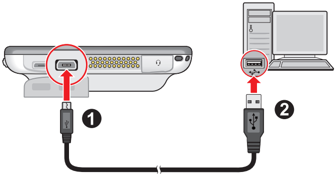
* Solo deterinados modelos.



Notas:
- El dispositivo admite tarjetas de memoria MicroSD de hasta 64 GB. Sin embargo, no se garantiza la compatibilidad del dispositivo con tarjetas de memoria de todos los fabricantes.
- Cuando instale una tarjeta, no ejerza presión en el centro de la misma. No utilice el dedo ni ningún objeto metálico para tocar ni arañar la parte de contacto de la tarjeta.
- Para extraer una tarjeta, empuje suavemente el extremo superior de la tarjeta hacia adentro para liberarla, y a continuación extráigala de la ranura.

Conexión del dispositivo a un ordenador

Conecte el extremo Mini-USB del cable USB a su dispositivo (❶) y el otro extremo a un puerto USB de su equipo (❷). Una vez conectada, podrá transferir los archivos entre su PC y el dispositivo fácilmente a través de MTP*.

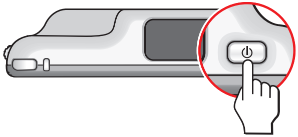


* MTP (Media Transfer Protocol, es decir, Protocolo de transferencia multimedia) permite transferir archivos multimedia (archivos de música, imágenes y otros tipos de archivo) automáticamente a dispositivos portátiles y desde estos. Sin embargo, en el caso de Windows XP, es necesario instalar Windows XP Service Pack 3 y el Reproductor de Windows Media 10 (o superior).

Principios básicos de funcionamiento

Utilizar el botón de ENCENDIDO/APAGADO

- **Encender el dispositivo**

  Mantenga pulsado el botón de ENCENDIDO hasta que se encienda el dispositivo. Después de la pantalla de arranque, aparecerá la pantalla de Inicio y el dispositivo se encontrará en el modo de bloqueo de forma predeterminada.

  Arrastre el icono del candado ( > ) para desbloquear el sistema. Ahora podrá utilizar su dispositivo.

- **Modo de Suspensión**

  El dispositivo entrará en el modo de Suspensión automáticamente si permanece inactivo durante 1 minuto (valor predeterminado). También puede cambiar al modo de Suspensión manualmente presionando el botón de ALIMENTACIÓN brevemente. Para cancelar el modo de Suspensión para que el dispositivo acceda al modo normal, presione brevemente el botón de ALIMENTACIÓN.

- **Modo Avión**

  Si va en avión o se encuentra en la zona de prohibición de comunicaciones de radio inalámbricas, habilite el modo Avión. Muchas de las aplicaciones de sus dispositivos continuarán funcionando (p.ej. juegos o música) pero todas las comunicaciones de radio inalámbricas, incluyendo la red inalámbrica y la función Bluetooth, del dispositivo se apagarán, impidiéndole enviar o recibir datos.

  Para entrar en el modo Avión, mantenga presionado el botón de ALIMENTACIÓN y seleccione **Modo Avión** en el menú de opciones.

- **Para reiniciar o apagar el dispositivo**

  Mantenga presionado el botón de ALIMENTACIÓN y seleccione **Reiniciar / Apagar** en el menú de opciones.

- **Para apagar el dispositivo manualmente**

  Mantenga presionado el botón de ALIMENTACIÓN durante 5 segundos.

Navegación por la pantalla

Para poner en marcha su dispositivo, toque la pantalla con la yema del dedo. Las acciones que puede realizar son las siguientes:



- **Tocar:** Toque la pantalla una vez con la yema del dedo para abrir elementos o seleccionar botones u opciones de la pantalla.
- **Tocar y mantener:** Toque y mantenga el elemento deseado para abrir el menú emergente que contiene las opciones disponibles para ese elemento.
- **Arrastrar:** Toque y mantenga el elemento y, a continuación, muévalo a la posición de destino sin levantar la yema del dedo.
- **Deslizar:** Arrastre a izquierda/derecha (o arriba/abajo) para pasar al elemento siguiente/anterior de la lista.
- **Acercar o alejar:** Mueva las yemas de los dedos separándolas o juntándolas sobre la pantalla para acercar o alejar una imagen o página web.
- **Girar la pantalla:** Para la mayoría de las aplicaciones, el dispositivo ofrece la posibilidad de cambiar automáticamente la orientación de la pantalla (de retrato a paisaje y viceversa) girando el dispositivo lateralmente.

es

Pantalla de Inicio

La pantalla Inicio es el punto de partido para sus tareas, ofreciendo acceso rápido a las aplicaciones y ajustes usados con más frecuencia.



Sugerencia: Para mostrar la página de inicio, toque el botón INICIO en cualquier momento.

Personalización de su dispositivo

Puede personalizar el dispositivo a través del menú Configuración, incluyendo la personalización de la pantalla Inicio, cambiando la configuración de visualización y sonido, configurando los parámetros de conexión y muchas cosas más. Desde el escritorio, siga una de las siguientes opciones para acceder al menú Configuración:

- Toque el botón **Todas las aplicaciones** ( ) > **Ajustes**.
- Toque en el Iniciador Rápido.

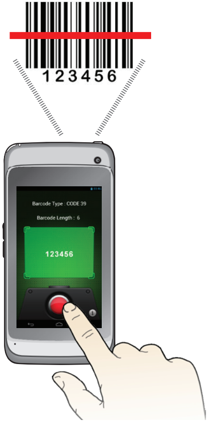
Uso del lector de código de barras (solo en modelos determinados)

Cuando utilice el lector de código de barras, su dispositivo podrá leer la información contenida en un código de barras.

1. Toque > **BCR Reader** para ejecutar la aplicación del lector del código de barras en su dispositivo.
2. Coloque su dispositivo cerca del código de barras (aproximadamente a 5 – 10 cm) y dirija el sensor del lector al código de barras.
3. Toque el botón “Scan” de la aplicación para iniciar el escaneado. Mientras tanto, mantenga firme su dispositivo para que el código esté dentro del rango del sensor hasta que aparezca la información en la pantalla.
4. El indicador LED parpadea una vez para indicar el estado del escaneado:

   verde – Escaneado realizado correctamente.

   ámbar – Fallo en el escaneado. Inténtelo de nuevo.
5. Para configurar el lector del código de barras, toque > **BCR Settings**.



Precauciones de seguridad

El producto descrito es un accesorio diseñado para utilizarse con equipos médicos para procesar datos. Este dispositivo está considerado como un sistema de datos para dispositivos médicos (MDDS, Medical Device Data System), diseñado para prestar servicio como aparato suplementario para la supervisión en tiempo real y no real de las bioseñales del paciente generadas por otro equipo de supervisión médico compatible a través de Wi-Fi, Bluetooth, 3G o una unidad flash USB. Se trata de un producto de hardware que realiza las siguientes operaciones con datos de dispositivos médicos: transferencia, almacenamiento, conversión de formatos y visualización. Este dispositivo no modifica los datos ni la visualización de los mismos y, por sí mismo, no controla las funciones o parámetros de ningún otro dispositivo médico. Los MDDS no están concebidos para utilizarse para la supervisión activa de pacientes.

Precaución:

- El equipo proporciona 1 MOOP (Means Of Operator Protection, es decir, Medios de protección del operador) durante el uso del cargador para automóvil que podría tocar el operador, pero no el paciente.
- El dispositivo cuenta con puertos de E/S para la comunicación de señal. La luz flash LED permite ayudar a la exposición cuando se utiliza la cámara.

Información sobre el cargador

- Tipo de protección contra descargas eléctricas: equipo de Clase I.
- Solamente se deberá utilizar la fuente de alimentación especificada: SINPRO MPU16A-102 Entrada: universal 100-240 VCA / 47-63 Hz; salida: +5 VCC / 2,6 A.

Información sobre la carga

- Utilice únicamente el cargador suministrado con el dispositivo. Si utiliza otro tipo de cargador, se producirán errores de funcionamiento o existirá peligro.
- **¡ADVERTENCIA!** Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, este dispositivo solamente se debe conectar a una toma de corriente protegida con toma de tierra.
- No utilice el cargador en un entorno con mucha humedad. Nunca toque el cargador con las manos o los pies mojados.
- Proporcione la ventilación adecuada alrededor del cargador cuando se sirva de este para utilizar el dispositivo o cargar la batería. No tape el cargador con papel u otros objetos que reduzcan su refrigeración. No utilice el cargador si este se encuentra dentro de un maletín de transporte.
- Conecte el cargador a una fuente de alimentación adecuada. Los requisitos de voltaje se encuentran en la carcasa o el embalaje del producto.

- No utilice el cargador si el cable se daña.
- No intente reparar la unidad. En el interior no hay ninguna pieza que necesite mantenimiento. Cambie la unidad si está dañada o se ha expuesto a una humedad excesiva.
- Para cortar totalmente la alimentación de la unidad, desconecte el cable de alimentación de la entrada de CA.

Batería

PRECAUCIÓN: esta unidad contiene una batería de ión-litio interna que no se puede sustituir. La batería puede arder o explotar liberando productos químicos peligrosos. Para reducir el riesgo de incendio no desmonte, someta a presión, perfore ni arroje la batería al agua o al fuego.

- Utilice una batería especificada con el equipo.
- Instrucciones importantes (sólo para personal de servicio técnico)
    - Precaución: existe riesgo de explosión si la batería se sustituye por una de tipo incorrecto. Elimine las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones.
    - Sustituya la batería por otra igual o de tipo equivalente, recomendada por el fabricante.
    - La batería debe reciclarse o eliminarse de manera correcta.
    - Utilice la batería sólo en el equipo especificado.

Para obtener más información acerca del dispositivo (incluidas las especificaciones y características, las condiciones medioambientales, etc.) visite el sitio web http://miocare.mio.com/

Símbolos y marcas

En este apéndice se proporciona información acerca de los símbolos utilizados en la serie MioCARE, sus accesorios o el paquete.



Producto de Clase II: radiación láser
No fije la vista en el haz de luz.



Para evitar un posible daño del oído, no lo utilice a todo volumen durante largos periodos de tiempo.



Siga las instrucciones de funcionamiento cuando utilice el dispositivo.



Corriente continua

Si desea obtener más información

Asistencia técnica

Para la primera solicitud de asistencia técnica, póngase en contacto con su departamento de IT o su distribuidor local autorizado.

De vez en cuando, MiTAC puede ofrecer actualizaciones gratuitas de sistema para mejorar la experiencia del usuario. Por favor visite regularmente la http://miocare.mio.com/ pagina para mas información.

IP54

IEC 60529/IP54 es un sistema europeo de estándares de especificación de prueba para clasificar el grado de protección proporcionado por las carcasas de equipos eléctricos. La designación IP54 indica que la unidad está protegida contra el polvo (no evita totalmente la entrada de polvo, pero debe evitar que entre la cantidad suficiente como para afectar al funcionamiento correcto del equipo; protección completa contra contacto) y las salpicaduras de agua hasta 5 minutos (volumen de agua: 10 litros por minuto; presión: 80-100kPa). MiTAC garantiza esta categoría siempre que la tapa de la batería y todas las tapas de los conectores estén cerradas correctamente y de forma segura. Este dispositivo no tiene el grado de protección IPX8; la inmersión en agua o una presión de agua similar a la que se ejerce en la unidad al lavarla con agua corriente puede dañar dicha unidad y anular la garantía.

Mantenimiento de su Mio

Un buen cuidado de su Mio asegurará un funcionamiento sin problemas y reducirá el riesgo de daños al dispositivo:

- Mantenga su Mio alejado de la humedad excesiva o de temperaturas extremas.
- Evite exponer su Mio a la luz solar directa o a una luz ultravioleta intensa durante períodos de tiempo largos.
- No coloque nada sobre su Mio o deje caer ningún objeto sobre él.
- No deje caer su Mio ni permita que reciba un golpe fuerte.
- No someta su Mio a cambios de temperatura repentinos y bruscos. Esto podría causar una condensación de humedad dentro de la unidad, lo que dañaría su Mio. En caso de condensación, deje secar completamente su Mio antes de utilizarlo.
- La superficie de la pantalla puede rayarse con facilidad. Evite tocarla con objetos afilados. Pueden utilizarse protectores de pantalla genéricos no adhesivos diseñados específicamente para su uso en dispositivos portátiles con pantallas LCD para proteger la pantalla de pequeñas ralladuras.
- No limpie nunca su Mio mientras esté encendido. Use un paño suave anti-pelusa para limpiar la pantalla y el exterior de su Mio.

- Agua o alcohol: pase un paño pequeño humedecido en agua o alcohol y frótelo en la unidad.
- No utilice toallitas de papel para limpiar la pantalla.
- No intente nunca desmontar, reparar o hacer ninguna modificación en su Mio. Desmontar, modificar o intentar reparar su Mio podría dañar el aparato o causar incluso daños físicos o a la propiedad, y supondría una exclusión de garantía.
- Mantenga el dispositivo y sus accesorios fuera del alcance de niños o animales.
- No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo compartimento que su Mio o cualquiera de sus partes o accesorios.
- Para disuadir a los ladrones, no deje el dispositivo ni los accesorios a la vista en un vehículo desatendido.
- No exponga su Mio a una temperatura demasiado alta ni a la luz solar directa durante períodos prolongados. El sobrecalentamiento puede dañar su Mio.

Solucionar problemas

Problemas	Soluciones
Su Mio no se enciende cuando cuando se utiliza la batería.	Puede que la energía de batería restante no sea suficiente para el funcionamiento del Mio. Cargar la batería.
La pantalla funciona con lentitud.	Puede que la energía de batería restante no sea suficiente para el funcionamiento del Mio. Si el problema persiste, reinicie su Mio.
La pantalla se congela.	Reinicie su Mio.
La pantalla se lee con dificultad.	Asegúrese de que la luz de fondo de la pantalla esté establecida en un brillo suficientemente alto.
No puedo establecer una conexión a un ordenador.	• Asegúrese de que tanto su Mio como su ordenador están encendidos antes de intentar establecer una conexión. • Asegúrese de que el cable está correctamente conectado al puerto USB de su ordenador y a su Mio. Conecte el cable USB directamente a su ordenador, no a un conmutador USB. • Reinicie su Mio antes de conectar el cable USB. Desconecte siempre su Mio antes de reiniciar su ordenador.

Nota:

- Si se encuentra ante un problema que no pueda resolver, contacte con un servicio técnico autorizado.
- **¡ADVERTENCIA!** No modifique este dispositivo sin la autorización del fabricante.
- Nunca abra el dispositivo. Por motivos de seguridad, solamente el personal de servicio técnico cualificado debe abrir el dispositivo.

Información sobre normativas (CE)

CE 2200 ⓘ

Nota: Por motivos de identificación regulatoria, su dispositivo tiene asignado el número de modelo N435.

Este dispositivo cumple con la Directiva R&TTE (1999/5/EC), la directiva EMC (2004/108/EC) y la Directiva de Bajo Voltaje (2006/95/EC) emitidas por la Comisión de la Comunidad Europea. El cumplimiento de estas directivas implica la conformidad de los siguientes estándares europeos:

EN 301 489-1: Cuestiones de Compatibilidad Electrónica (ERM) y espectro de radio, Estándar de Compatibilidad Electromagnética (EMC) para equipos y servicios de radio; Parte 1: Requisitos técnicos habituales.

EN 301 489-3: Cuestiones de compatibilidad electromagnética y Espectro de Radiofrecuencia (ERM). Norma de compatibilidad electromagnética (EMC) para equipos de radio y servicios. Parte 3: Condiciones específicas para dispositivos de corto alcance (SRD) que funcionan en frecuencias entre 9 kHz y 246 GHz.

EN 301 489-17: Cuestiones de Compatibilidad Electromagnética y espectro de radio (ERM), Estándar de Compatibilidad Electromagnética (EMC) para equipos y servicios de radio; Parte 17: Condiciones específicas para sistemas de transmisión de banda ancha de 2,4 GHz y equipos RLAN de alto rendimiento de 5 GHz.

EN 300 328: Cuestiones de Compatibilidad Electromagnética y espectro de radio (ERM); Sistemas de Transmisión en Banda Ancha; Equipos de transmisión de datos que funcionan en la banda ISM de 2,4 GHz y utilizan técnicas de modulación de espectro disperso; EN harmonizado en cumplimiento de los requisitos esenciales del artículo 3.2 de la Directiva R&TTE

EN 301 893: Redes de acceso por radio de banda ancha (BRAN). RLAN de alto rendimiento en 5 GHz. Norma EN armonizada que cubre los requisitos esenciales del artículo 3.2 de la Directiva R&TTE

EN 300 440: Cuestiones de Compatibilidad Electromagnética y Espectro de Radiofrecuencia (ERM); Dispositivos de corto alcance; Equipos de radiofrecuencia que funcionan en frecuencias entre 1 GHz y 40 GHz. Parte 2: Norma EN armonizada que cubre los requisitos esenciales del artículo 3.2 de la Directiva RTTE

EN 302 291-1: Cuestiones de Compatibilidad Electromagnética y Espectro de Radiofrecuencia (ERM). Dispositivos de corto alcance (SRD). Equipo inductivo de comunicación de datos de corto alcance que opera a 13,56 MHz. Parte 1: Características técnicas y métodos de prueba

EN 302 291-2: Cuestiones de Compatibilidad Electromagnética y Espectro de Radiofrecuencia (ERM). Dispositivos de corto alcance (SRD). Equipo inductivo de comunicación de datos de corto alcance que opera a 13,56 MHz. Parte 2: Norma EN armonizada que cubre los requisitos esenciales del artículo 3.2 de la Directiva RTTE

EN 50566: Norma de producto para demostrar la conformidad de los campos de radiofrecuencia de los dispositivos de comunicación inalámbricos de mano o usados cerca del cuerpo utilizados por el público general (30 MHz - 6 GHz).

EN 62209-2: Exposición de las personas a los campos de radiofrecuencia de los dispositivos de comunicación inalámbricos de mano o usados cerca del cuerpo – modelos humanos, instrumentación y procedimientos

EN 62479: Evaluación de la conformidad de los aparatos eléctricos y electrónicos de baja potencia con las restricciones básicas para la exposición humana a los campos electromagnéticos (10 MHz - 300 GHz)

EN50332: Escuchar música al nivel máximo de volumen durante periodos prolongados de tiempo podría provocar lesiones auditivas.

Este dispositivo ha sido testado y cumple con los requisitos de nivel de presión de sonido dispuestos en los estándares EN 50332-2. La pérdida permanente del oído puede ocurrir si los auriculares o los cascos se usan a todo volumen durante periodos prolongados de tiempo.

EN 55022: Características de las perturbaciones radioeléctricas

EN 55024: Características de inmunidad

EN 60601: Equipamiento eléctrico médico – Parte 1-2: requisitos generales para la seguridad básica y el rendimiento esencial – Estándar colateral: compatibilidad electromagnética – requisitos y pruebas

EN 61000-3-2: Límites para emisiones de corriente harmónica

EN 61000-3-3: Limitación de la fluctuación de voltaje en sistemas de bajo voltaje.

IEC 60601-1:2005: Seguridad del Producto

Para el MioCARE serie A300:

EN 301 489-7: Cuestiones de compatibilidad electromagnética y Espectro de Radiofrecuencia (ERM). Norma de compatibilidad electromagnética (CEM) para equipos y servicios radioeléctricos. Parte 7: Condiciones específicas para equipos de radio móviles y portátiles y equipos auxiliares de sistemas de telecomunicaciones celulares digitales (GSM y DCS).

EN 301 489-24: Cuestiones de Compatibilidad Electromagnética y Espectro de Radiofrecuencia (ERM); Norma de Compatibilidad Electromagnética (EMC) para equipos y servicios de radiocomunicaciones;

Parte 24: Condiciones específicas para IMT-2000 CDMA de Ensanchamiento Directo (UTRA y E-UTRA) para equipos radioeléctricos móviles y portátiles (UE) y equipos auxiliares

EN 301 908-1: Redes celulares IMT; Norma Europea (EN) armonizada cubriendo los requisitos esenciales según el artículo 3.2 de la Directiva RTTE; Parte 1: introducción y requisitos comunes.

EN 301 908-2: Redes celulares IMT; Norma Europea (EN) armonizada que cubre los requisitos esenciales según el artículo 3.2 de la Directiva RTTE. Parte 2: Equipo de usuario (UE) con espectro ensanchado (UTRA FDD).

EN 301 511: Sistema global de comunicaciones móviles (GSM). Norma armonizada para estaciones móviles en las bandas GSM 900 y GSM 1800, que cubre los requisitos esenciales del artículo 3.2 de la Directiva RTTE (1999/5/EC).

El fabricante no se hace responsable de ninguna modificación hecha por el Usuario ni de sus consecuencias, que podrían alterar el cumplimiento del producto con la Marca CE.

Declaración de Conformidad

Por la siguiente, MiTAC Europe Ltd declara que este N435 cumple los requisitos esenciales u otras provisiones relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

Información de SAR

Las directrices de exposición a ondas de radio emplean una unidad de medición conocida como Tasa de absorción específica (TAE), que adopta el límite de 2 W/kg de media en diez (10) gramos de tejido. Su dispositivo ha sido diseñado para cumplir con los requisitos de seguridad aplicables sobre exposición a las ondas de radio.

SAR $\leqq$ 0.96 W/kg

Bluetooth

Bluetooth®

Bluetooth DID D021801

WEEE

De acuerdo con la directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE – 2002/96/CE), este producto no debe ser desechado como residuo doméstico normal. En su lugar, debe ser desechado por medio de su entrega en el punto de venta.

Bienvenue

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit MioCARE. Ce Guide de démarrage rapide va vous guider dans la configuration correcte de votre appareil et va vous familiariser avec les compétences nécessaires à l'utilisation de celui-ci.

Connaître votre appareil



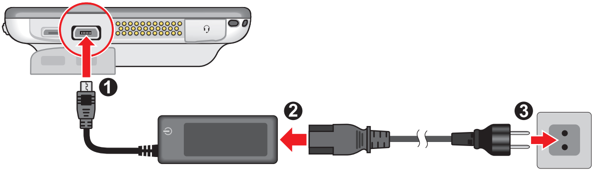
1. **Indicateur LED 1**
   État du lecteur de codebarres* : Vert/Orange
2. **Indicateur LED 2**
   Etat de charge de la batterie : Vert/Orange
3. **Lecteur de codesbarres***
4. **Bouton MARCHE**
5. **Capteur NFC (Communication en champ proche)**
6. **Haut-parleur**
7. **Caméra arrière**
8. **Flash**
9. **Caméra avant**
10. **Microphone**
11. **Connecteur HD**
12. **Port mini USB**
13. **Connecteur au socle**
14. **Prise casque**
15. **Attache dragonne**
16. **Emplacement carte Micro SIM***
17. **Bouton Volume Haut / Lecteur de code-barres***
18. **Bouton Volume Haut / Programmable Bouton d'application**
19. **Emplacement pour carte mémoire**

* Pour certains modèles uniquement.

Mise en route

Charger la batterie

Lors de la première recharge de la batterie, rechargez-la au moins 8 heures (avec le chargeur secteur) appareil éteint. Pour charger la batterie, branchez le câble du chargeur domestique sur le port mini-USB sur le bas de votre appareil et le chargeur d'alimentation secteur dans la prise de courant*.



* Le type de fiche varie selon la région de votre achat.

L'indicateur LED clignote en orange tant que la charge de la batterie est inférieure à 15%. Pendant la charge, le voyant sur l'appareil s'allume pour indiquer l'état de charge de la batterie :

Vert – batterie pleine ;

Orange – recharge batterie en cours.

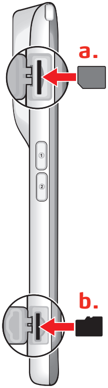
ATTENTION! Pour des performances optimales de la batterie, prenez note des points suivants :

- Ne pas charger la batterie quand la température est élevée (par exemple, en plein soleil). La batterie arrête de se recharger lorsque la température ambiante est inférieure à -10ºC (14ºF) ou supérieure à 60ºC (140ºF).
- Rechargez la batterie quand elle est presque déchargée. Lors de la recharge, assurez-vous que la batterie est complètement chargée. Cela peut prolonger la vie de la batterie.
- Si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une longue période de temps (plus d'un mois) ou si vous trouvez que le temps de décharge/recharge a été réduit, faites attention à bien décharger complètement la batterie avant de la recharger. Il est également recommandé de décharger et recharger complètement la batterie une fois tous les 1 ~ 2 mois.
- Le fait de ne pas respecter les instructions d'utilisation de la batterie peut endommager votre appareil ou sa batterie, et même causer un accident corporel ou des dommages matériels, et sont de nature à annuler toute garantie.

Installation de la carte mémoire et de la carte SIM

1. Ouvrez le couvercle sur le côté gauche de l'appareil pour localiser l'emplacement pour carte Micro SIM* (a) et pour carte Micro SD (b).
2. Suivez les instructions pour installer les cartes (non fournies).
3. Replacez le couvercle et s'assurer que le couvercle est bien fermé.

* Pour certains modèles uniquement.

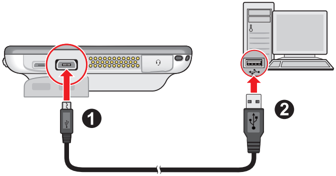


Remarques :

- L'appareil prend en charge les cartes mémoires MicroSD jusqu'à 64 Go. Toutefois, la compatibilité de l'appareil n'est pas garantie avec les cartes mémoire de tous les fabricants.
- Lors de l'installation d'une carte, n'exercez pas de pression au centre de la carte. N'utilisez pas votre doigt ni d'objet métallique pour toucher ou gratter la partie contact de la carte.
- Pour enlever une carte, poussez délicatement le bord supérieur de la carte dans la fente pour la libérer. Tirez-la ensuite hors de la fente.

Connexion de votre appareil à un ordinateur

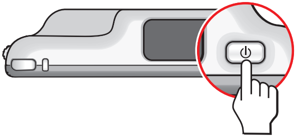
Raccordez l'extrémité Mini USB du câble USB à votre appareil (❶) et l'autre extrémité à un port USB de votre ordinateur (❷). Une fois connecté, vous serez en mesure de transférer facilement les fichiers entre votre ordinateur et l'appareil par MTP*.



* MTP (protocole de transfert multimédia) permet le transfert automatique des fichiers multimédias (y compris la musique, les photos et autres fichiers) de et vers les appareils portables. Toutefois, pour les utilisateurs de Windows XP, il est nécessaire d'installer Windows XP Service Pack 3 et Windows Media Player 10 (ou supérieur).

Fonctionnement basique

Utiliser le bouton MARCHE



- **Allumer l'appareil**

  Appuyez et maintenez enfoncé le bouton MARCHE jusqu'à ce que l'appareil s'allume. Après l'écran de démarrage, l'écran d'accueil s'affiche et l'appareil est par défaut en mode de verrouillage.

  Faites glisser l'icône de verrouillage (>) pour déverrouiller le système. Vous pouvez maintenant utiliser votre appareil.

- **Mode veille**

  Votre appareil se met automatiquement en mode veille après 1 minute (par défaut) d'inactivité. Vous pouvez également passer manuellement en mode veille en appuyant brièvement sur le bouton MARCHE.

  Pour sortir du mode de veille, appuyez brièvement sur le bouton MARCHE.

- **Mode Avion**

  Quand vous êtes dans un avion ou quelque part où l'usage d'une radio sans fil est interdit, activez le mode Avion. De nombreuses applications de votre appareil continueront à fonctionner (par exemple, des jeux ou de la musique), mais toutes les radios sans fil, y compris celles fonctionnant avec réseau sans fil et Bluetooth, seront éteintes : l'appareil ne pourra pas envoyer ni recevoir de données.

  Pour passer en mode avion, appuyez sur et maintenez enfoncé le bouton MARCHE et sélectionnez **Mode Avion** dans le menu d'options.

- **Pour redémarrer / éteindre l'appareil**

  Appuyez sur et maintenez enfoncé le bouton MARCHE et sélectionnez **Redémarrer / Éteindre** dans le menu d'options.

- **Pour arrêter l'appareil manuellement**

  Appuyez sur et maintenez enfoncé le bouton MARCHE pendant 5 secondes.

Parcourir l'écran

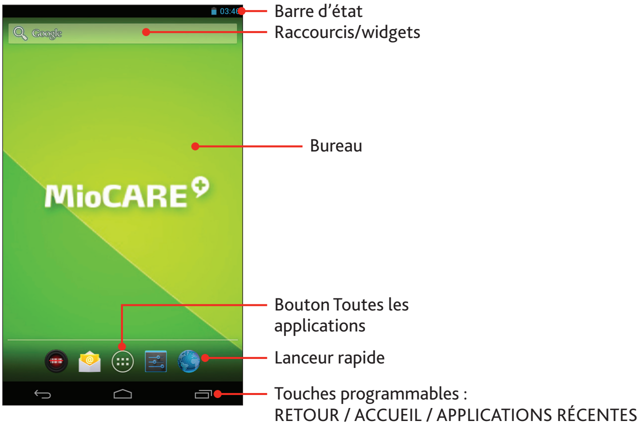
Pour faire fonctionner l'appareil, touchez l'écran avec le bout du doigt. Vous pouvez exécuter les actions suivantes :



- **Taper :** Touchez l'écran une fois avec le bout du doigt pour ouvrir les éléments ou sélectionner des boutons ou des options sur l'écran.
- **Appui prolongé :** Appuyez et maintenez sur l'élément souhaité pour ouvrir le menu contextuel qui contient les options disponibles pour l'élément.
- **Faire glisser :** Appuyez et maintenez sur l'élément puis déplacez-le sur la position cible sans relâcher le bout du doigt.
- **Faire glisser :** Faites glisser vers la gauche/droite (ou le haut/bas) pour permuter sur l'élément suivant/précédent de la liste.
- **Gestes multi-contacts :** Déplacez le bout de vos doigts séparément ou ensemble sur l'écran pour agrandir ou rétrécir lorsque vous consultez une image ou une page Web.
- **Rotation de l'écran :** Pour la plupart des applications, vous pouvez modifier automatiquement l'orientation de l'écran (de portrait à paysage, et vice versa) en tournant l'appareil sur le côté.

Écran d’accueil

L’écran Accueil est votre point de départ pour toute tâche, il offre un accès rapide à des applications et paramètres utilisés couramment.



Astuce : Pour afficher l’écran Accueil, tapez le bouton ACCUEIL à tout moment.

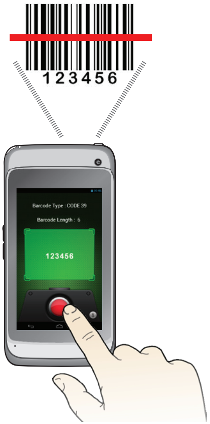
Personnalisation de votre appareil

Vous pouvez personnaliser l’appareil à l’aide du menu Réglages, y compris pour personnaliser l’écran Accueil, modifier les paramètres d’affichage et de son, configurer les paramètres de connexion, et bien plus encore. Depuis le bureau, effectuez l’une des actions suivantes pour accéder au menu Réglages :

- Tapez le bouton **Toutes les applications** ( ) > **Paramètres**.
- Tapez depuis le Lanceur rapide.

Utilisation du lecteur de code-barres (pour certains modèles seulement)

En utilisant le lecteur de code-barres, votre appareil sera capable de lire les informations contenues dans le code-barres.



1. Appuyez sur (icône) > **BCR Reader** pour lancer l'application Barcode Reader sur votre appareil.
2. Placez votre appareil près du code-barres (environ 5 ~ 10 cm) et pointez le capteur du lecteur vers le code-barres.
3. Appuyez sur le bouton "Scan" de l'application pour lancer la numérisation. Pendant ce temps, maintenez votre appareil à distance constante pour garder le code-barres à portée du capteur jusqu'à ce que les informations soient affichées sur l'écran.
4. L'indicateur LED clignote une fois pour indiquer l'état de la numérisation :

   Vert – analyse réussie.

   Orange – échec de l'analyse, veuillez essayer à nouveau.
5. Pour configurer le lecteur de code-barres, appuyez sur (icône) > **BCR Settings**.

Précautions de sécurité

Le produit couvert est un accessoire conçu pour être utilisé avec l'équipement médical et destiné à traiter des données. Cet appareil est considéré comme un système de données d'appareil médical (Medical Device Data System ou MDDS), conçu pour servir d'appareil supplémentaire pour la surveillance en temps réel ou différé des signaux biologiques du patient générés par d'autres équipements de surveillance médicaux compatibles via Wi-Fi, Bluetooth, 3G ou clé USB. Le produit matériel transfère, stocke, convertit les formats et affiche les données médicales. Cet appareil ne modifie pas les données ou leur affichage, et il ne contrôle pas les fonctions ou les paramètres d'autres appareils médicaux. Les MDDS ne sont pas destinés à être utilisés pour la surveillance active des patients.

Avertissement :

- L'équipement propose 1 MOOP (moyen de protection de l'opérateur) lors de l'utilisation du chargeur de voiture pouvant être manipulé par l'opérateur, mais pas par le patient.
- L'appareil dispose de ports d'E/S pour la communication par signal. La DEL clignotante sert à faciliter l'exposition lors de l'utilisation de la caméra.

A propos du chargeur

- Type de protection contre les électrocutions : Équipement de classe 1.
- Utilisez uniquement l'alimentation spécifiée : SINPRO MPU16A-102
  Entrée : 100-240 V CA universelle / 47-63 Hz, sortie : 5 V CC / 2,6 A

A propos du chargement

- Utilisez uniquement le chargeur fourni avec votre appareil. L’utilisation d’un autre type de chargeur peut entraîner un mauvais fonctionnement et/ou un accident.
- **ATTENTION !** Pour éviter tout risque d'électrocution, cet appareil doit être branché uniquement sur une prise avec mise à la terre.
- Ne pas utiliser le chargeur dans un environnement très humide. Ne jamais toucher le chargeur quand vous avez les mains ou les pieds mouillés.
- Laissez une ventilation adéquate autour du chargeur lorsque vous l’utilisez pour faire fonctionner l’appareil ou pour charger la batterie. Ne couvrez pas le chargeur avec du papier ni aucun autre objet susceptible de gêner la ventilation. Ne pas utiliser le chargeur quand il se trouve dans un étui de transport.
- Connectez le chargeur à une source d’alimentation appropriée. Les tensions utilisables sont indiquées sur le boîtier ou sur l’emballage du produit.

- N’utilisez pas le chargeur si le cordon d’alimentation est endommagé.
- Ne tentez pas de réparer l’appareil. Il ne contient aucun élément réparable. Remplacez l’appareil si il est endommagé ou si il a été soumis à une humidité excessive.
- Pour désactiver complètement l'alimentation de l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation depuis la prise secteur.

À propos de la batterie

ATTENTION : Cet appareil contient une pile interne ion-lithium qui ne peut pas être remplacée. Celle-ci risque d’éclater ou d’exploser en cas de manipulation incorrecte et de libérer ainsi des produits chimiques dangereux. Pour réduire le risque d’incendie ou de brûlures, évitez de démonter, d’écraser ou de percer la pile ou de la jeter dans du feu ou dans de l’eau.

- Utilisez la batterie appropriée pour cet appareil.
- Instructions importantes (réservées au personnel d’entretien)
    - Attention : Remplacer la batterie par un autre type de batterie inapproprié risque d’entraîner une explosion. Éliminez les batteries usées en vous conformant aux instructions.
    - Remplacez la batterie uniquement par un type semblable recommandé par le fabricant.
    - La batterie doit être recyclée ou éliminée comme il se doit.
    - Utilisez uniquement la batterie dans cet appareil.

Pour plus d'informations sur l'appareil (dont ses spécifications et fonctionnalités, les conditions d'environnement et plus), visitez http://miocare.mio.com/

Symboles et marquage

Cette annexe fournit des informations sur les symboles qui sont utilisés sur la série MioCARE, ses accessoires ou son emballage.







Produit de classe II : Rayonnements laser
Ne regardez pas le faisceau.



A pleine puissance, l’écoute prolongée du baladeur peut endommager l’oreille de l’utilisateur.



Suivre les instructions de fonctionnement lors de l'utilisation de l'appareil.

═══ Courant direct

Pour plus d’informations

Assistance

Pour une première assistance, contactez le département informatique de votre revendeur local agréé.

De temps en temps, MiTAC offre des mises à jour gratuites du système pour améliorer l’expérience utilisateur. Visitez régulièrement notre site Internet http://miocare.mio.com/ pour plus d’informations.

IP54

Le CEI 60529/IP54 est un système européen de normes de spécification d'essais pour classer le niveau de protection fourni par les enveloppes des matériels électriques. Une désignation IP54 signifie que l'appareil résiste à la poussière s'il est protégé (La pénétration de poussière n'est pas totalement évitée, mais elle ne doit pas pénétrer en quantité suffisante pour interférer avec le bon fonctionnement de l'appareil, protection complète contre les contacts), et les projections d'eau jusqu'à 5 minutes (Volume d'eau : 10 litres par minute, pression : 80- 100kPa). MiTAC garantit cette qualité à condition que le couvercle de la batterie et tous les caches des prises soient correctement et solidement fermés. Cet appareil n'est pas de niveau IPX7/IPX8 ; l'immersion dans l'eau ou l'eau sous pression, par exemple le lavage de l'appareil avec de l'eau courante, peuvent provoquer des dommages à l'appareil et annulent la garantie.

Entretenir votre Mio

L’attention portée à votre Mio vous assurera un fonctionnement sans problème et réduira les risques de dommages de votre Mio :

- Conservez votre Mio à distance de l’humidité excessive et des températures extrêmes.
- Évitez d’exposer votre Mio au soleil ou aux rayons ultraviolets de forte intensité pendant une longue période.
- Ne placez rien sur votre Mio. Ne faites tomber aucun objet sur votre Mio.
- Ne laissez pas tomber votre Mio et ne l’exposez pas à un choc violent.
- Ne soumettez pas votre Mio à des changements de température brusques et rudes. Cela pourrait provoquer une condensation de l’humidité à l’intérieur de l’appareil et pourrait l’endommager. En cas de condensation de l’humidité, laisser sécher complètement votre Mio avant de l’utiliser.
- La surface de l’écran peut facilement s’érafler. Évitez de le toucher avec des objets pointus. Des protections d’écran génériques et non-adhésives, conçues spécialement pour les appareils portables avec panneaux LCD, peuvent être utilisées pour protéger l’écran des petites rayures.
- Ne nettoyez jamais votre Mio lorsqu’il est sous tension. Utilisez un chiffon doux, non pelucheux pour essuyer l’écran et l’extérieur de votre appareil.
- Eau ou alcool isopropylique : frottez l'appareil à l'aide d'un bout de tissu imbibé d'eau ou d'alcool isopropylique.

- Ne pas utiliser d'essuie-tout pour nettoyer l'écran.
- Ne jamais essayer de démonter, de réparer ou d'effectuer des modifications sur votre Mio. Toute tentative de démontage, de modification ou de réparation pourrait endommager votre Mio et même causer des blessures corporelles ou des dommages matériels. Ceci annule la garantie.
- Conservez votre appareil et ses accessoires hors de portée des jeunes enfants et des animaux.
- Ne jamais stocker, ni transporter des liquides, gaz ou matériaux explosifs dans le même compartiment que votre Mio, ses parties ou accessoires.
- Pour éviter les vols, ne laissez pas l'appareil et ses accessoires clairement en vue dans un véhicule sans surveillance.
- N'exposez pas votre Mio à une chaleur extrême ni à la lumière directe du soleil pendant des périodes prolongées. Toute surchauffe risque d'endommager votre Mio.

Guide de dépannage

Problèmes	Solutions
Votre Mio ne s'allume pas lorsqu'il est alimenté par la batterie.	L'énergie restant de la batterie est peut-être trop faible pour faire fonctionner votre Mio. Chargez la batterie.
L'écran réagit lentement.	L'énergie restant de la batterie est peut-être trop faible pour faire fonctionner votre Mio. Si le problème persiste, réinitialisez votre Mio.
L'écran plante.	Réinitialisez votre Mio.
L'écran est difficile à lire.	Assurez-vous que le rétroéclairage de l'écran est réglé sur une luminosité suffisamment élevée.
Impossible d'établir une connexion avec un ordinateur.	• Assurez-vous que votre Mio et votre ordinateur sont tous les deux sous tension avant d'établir une connexion. • Assurez-vous que le câble est correctement branché dans le port USB de votre ordinateur et dans la prise de votre Mio. Branchez le câble USB directement à votre ordinateur, et non sur un concentrateur USB. • Réinitialisez votre Mio avant de brancher le câble USB. Déconnectez toujours votre Mio avant de redémarrer votre ordinateur.

Remarque :

- Si vous rencontrez un problème que vous ne pouvez résoudre, contactez un service agrée de réparation.
- **ATTENTION !** Ne modifiez pas cet appareil sans autorisation du fabricant.
- N'ouvrez jamais l'appareil. Pour des raisons de sécurité, seul du personnel qualifié peut ouvrir l'appareil.

Informations règlementaires (CE)

CE 2200 (!)

Remarques : Pour des fins d'identification réglementaire, votre appareil est affecté du numéro de modèle N435.

Cet appareil est conforme aux directives R&TTE (1999/5/CE), la CEM (2004/108/CE) et Basse Tension (2006/95/CE) délivrées par la Commission de la Communauté européenne. - Émis par la Commission de la Communauté européenne. Le respect de ces directives suppose la conformité aux normes européennes suivantes :

EN 301 489-1 : Compatibilité électromagnétique et sujets de spectre radio (ERM), norme de compatibilité électromagnétique (EMC) pour les équipements et services radio ; 1ère partie : Exigences techniques communes.

EN 301 489-3 : Compatibilité électromagnétique et spectre radioélectrique (ERM). Compatibilité électromagnétique (EMC) pour les équipements et les services radio. Partie 3 : conditions particulières pour les appareils à faible portée (SRD) fonctionnant sur des fréquences entre 9 kHz et 246 GHz

EN 301 489-17: Compatibilité électromagnétique et sujets de spectre radio (ERM), norme de compatibilité électromagnétique (EMC) pour les équipements et services radio ; partie 17 : Conditions spécifiques pour les Dispositifs à ondes courtes (SRD) fonctionnant sur les fréquences comprises entre 2,4 GHz et 5 GHz

EN 300 328 : Compatibilité électromagnétique et sujets de spectre radio (ERM) ; systèmes de transmission large bande ; équipement de transmission de données fonctionnant sous 2,4 GHz et utilisant des techniques de modulation à spectre étalé ; EN harmonisé reprenant l'ensemble des exigences de l'article 3.2 de la Directive R&TTE.

EN 301 893 : Réseaux d'accès radio à large bande (BRAN). RLAN 5 GHz haute performance. EN harmonisée couvrant les exigences essentielles de l'article 3.2 de la directive R&TTE

EN 300 440 : Compatibilité électromagnétique et spectre radioélectrique (ERM). Dispositifs à courte portée. Les équipements radio doivent être utilisés dans les fréquences 1 GHz à 40 GHz. Partie 2 : EN harmonisée couvrant les exigences essentielles de l'article 3.2 de la directive R&TTE

EN 302 291-1 : Compatibilité électromagnétique et spectre radioélectrique (ERM). Dispositif à faible portée (SRD). Equipement à communication courte portée de données par induction opérant à 13,56 MHz. Partie 1 : caractéristiques techniques et méthodes d'essai

EN 302 291-2 : Compatibilité électromagnétique et spectre radioélectrique (ERM). Appareils à courte portée (SRD). Equipement à communication courte portée de données par induction opérant à 13,56 MHz. Partie 2 : EN harmonisée de l'article 3.2 de la directive R&TTE

EN 50566 : Norme de produit pour démontrer la conformité des champs de fréquence radio de dispositifs de communication sans fil mobiles ou portables utilisés par le grand public (30 MHz - 6 GHz)

EN 62209-2 : Exposition humaine aux champs de radiofréquences par des appareils de communication sans fil portatifs et mobiles- Modèles de corps humain, instrumentation et procédures

EN 62479 : évaluation de la conformité des équipements électriques et électroniques de faible puissance aux restrictions de base relatives à l'exposition des personnes aux champs électromagnétiques (10 MHz à 300 GHz)

EN 50332 : L'écoute prolongée de musique à volume maximum peut endommager les oreilles.

Cet appareil a été testé pour se conformer à l'exigence du niveau de pression acoustique décrite dans les normes EN 50332-2 en vigueur. Une perte auditive permanente peut se produire si des écouteurs ou un casque sont utilisés à un volume élevé pendant de longues périodes de temps.

EN 55022: Caractéristiques des disturbances radio

EN 55024: Caractéristiques d'immunité

EN 60601 : équipement électrique médical. Parties 1-2 : Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles Norme collatérale : compatibilité électromagnétique. Exigences et essais

EN 61000-3-2: Limitations des émissions harmoniques

EN 61000-3-3: Limitation de fluctuations et d'instabilité de tension dans les réseaux d'alimentation basse tension

IEC 60601-1:2005: Sécurité du produit

Pour MioCARE série A300 :

EN 301 489-7 : Compatibilité électromagnétique et spectre radioélectrique (ERM). Compatibilité électromagnétique (EMC) pour les équipements et les services radio. Partie 7 : conditions particulières pour la radio mobile et portable et accessoires du système cellulaire numérique de radio de télécommunications (GSM et DCS)

EN 301 489-24 : Compatibilité électromagnétique et spectre radioélectrique (ERM). Compatibilité électromagnétique (EMC) pour les équipements et les services radio. Partie 24 : conditions spécifiques pour l'IMT -2000 CDMA à étalement direct (UTRA et E-UTRA) pour mobile et portable (UE) et équipements auxiliaires

EN 301 908-1 : Réseaux cellulaires IMT. EN harmonisée couvrant les exigences essentielles de l'article 3.2 de la directive R&TTE Partie 1 : Introduction et exigences communes

EN 301 908-2 : Réseaux cellulaires IMT EN harmonisée couvrant les exigences essentielles de l'article 3.2 de la directive R&TTE. Partie 2 : propagation CDMA directe (UTRA FDD), équipement utilisateur (UE)

EN 301 511 : Système global de communications mobiles (GSM). EN harmonisée pour les stations mobiles dans les réseaux des bandes GSM 900 et GSM 1800 couvrant les exigences essentielles de l'article 3.2 de la directive R&TTE (1999/5/EC)

Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des modifications effectuées par l'utilisateur et de ses conséquences, susceptibles de changer la conformité du produit à l'étiquetage CE.

Déclaration de conformité

Par la présente, MiTAC Europe Ltd déclare que ce N435 répond à l'ensemble des exigences et autres dispositions de la Directive 1999/5/CE.

Informations relatives au DAS

Les directives relatives à l'exposition aux ondes radio emploient une unité de mesure communément appelée débit d'absorption spécifique (DAS), la limite adoptée est de 2 watts/kilogramme en moyenne sur un tissu de dix (10) grammes. Votre appareil a été conçu pour se conformer aux exigences de sécurité applicables en matière d'exposition à des ondes radio.

DAS $\leqq$ 0.96 W/kg

Bluetooth

Bluetooth®

Bluetooth DID D021801

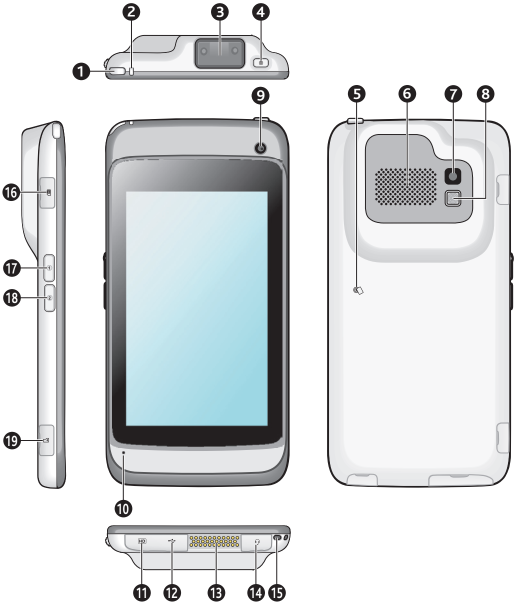
WEEE

Ce produit ne doit pas être éliminé comme un déchet ménager ordinaire, conformément à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE – 2002/96/EC). Au lieu de cela, il doit être éliminé en le retournant au point de vente ou en l'apportant à un point de collecte municipal pour le recyclage.

Benvenuti

Grazie per aver acquistato un prodotto MioCARE. La presente Guida di avvio rapido vi seguirà passopasso nella configurazione corretta del vostro dispositivo, aiutandovi ad acquisire le capacità per un uso completo del dispositivo.

Descrizione del dispositivo



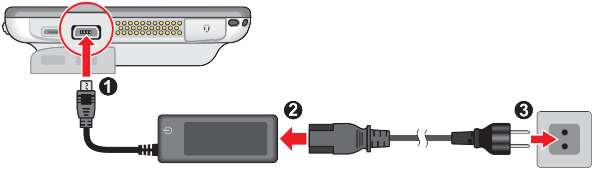
* Solo per modelli selezionati.

1. **Indicatore LED 1**
   Stato lettore codice a barre*: verde/giallo
2. **Indicatore LED 2**
   Stato carica della batteria: verde/giallo
3. **Lettore di codici a barre***
4. **Tasto Alimentazione**
5. **Sensore NFC (Vicino Campo Comunicazione)**
6. **Altoparlante**
7. **Fotocamera posteriore**
8. **Flash**
9. **Fotocamera anteriore**
10. **Microfono**
11. **Connettore HD**
12. **Porta mini-USB**
13. **Connettore dock**
14. **Presa per cuffie**
15. **Foro cinturino**
16. **Slot scheda micro SIM***
17. **Pulsante volume su / Pulsante lettore codici a barre***
18. **Pulsante volume giù / Programmabile Pulsante applicazione**
19. **Slot scheda di memoria**

Operazioni preliminari

Caricamento della batteria

Quando si carica la batteria per la prima volta, caricarla per almeno 8 ore (tramite il caricatore CA) con il dispositivo spento. Per caricare la batteria, collegare il cavo del caricatore alla porta mini-USB nella parte inferiore del dispositivo e il caricatore alla presta di alimentazione*.



* Il tipo di spina varia in base alla regione presso cui si è acquistata.

L'indicatore LED lampeggia di colore giallo quando la carica della batteria è inferiore al 15%. Durante la carica, l'indicatore LED sul dispositivo si illumina per indicare lo stato di carica della batteria:

verde – batteria carica;

giallo – batteria in fase di carica.

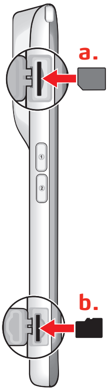
ATTENZIONE! Per ottenere prestazioni ottimali dalla batteria si noti quanto segue:

- Non caricare la batteria in presenza di alte temperature (per es. alla luce diretta del sole). Se la temperatura ambientale è inferiore a -10ºC (14ºF) o superiore a 60ºC (140ºF), la batteria cesserà di caricarsi.
- Ricaricare la batteria quando è quasi completamente scarica. Durante la carica, assicurarsi che la batteria venga caricata completamente al fine di prolungare la durata della batteria.
- Se non si utilizza il prodotto per un periodo di tempo prolungato (oltre un mese) oppure se si sono ridotti i tempi di scaricamento/caricamento, assicurarsi di scaricare completamente la batteria prima di caricarla. Si consiglia inoltre di scaricare e caricare completamente la batteria una volta ogni 1~2 mesi.
- La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso della batteria potrebbe causare danni al dispositivo o alla batteria e persino lesioni personali o danni materiali, rendendo nulla la garanzia.

Installazione della scheda di memoria e della scheda SIM

1. Aprire il coperchio sul lato sinistro del dispositivo e individuare lo slot della scheda Micro SIM* (a) e lo slot della scheda MicroSD (b).
2. Seguire le istruzioni per installare le schede (non in dotazione).
3. Riposizionare il coperchio e assicurarsi che sia chiudo correttamente.

* Solo per modelli selezionati.

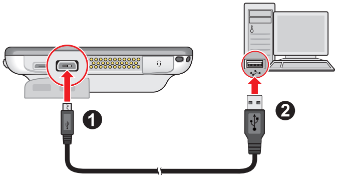


Nota:

- Il dispositivo supporta schede di memoria MicroSD fino a 64 GB. Tuttavia, non si garantisce la compatibilità del dispositivo con schede di memoria di tutte le marche.
- Durante l’inserimento di una scheda, non esercitare pressione sul centro della scheda. Non utilizzare le dita o oggetti metallici per toccare e graffiare la parte di contatto della scheda.
- Per asportare una scheda, spingere delicatamente l'estremità superiore della scheda verso l'interno in modo da sganciarla, poi tirarla fuori dalla fessura.

Connessione del dispositivo ad un computer

Collegare l’estremità Mini-USB del cavo al dispositivo (❶) e l’altra estremità alla porta USB del computer (❷). Una volta collegato, è possibile trasferire facilmente i file tra il computer e il dispositivo tramite MTP*.



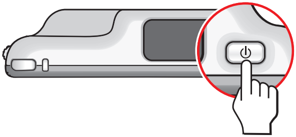
* MTP (Media Transfer Protocol) consente il trasferimento automatico di file multimediali (musica, immagini e altri file) a e da dispositivi portatili. Tuttavia, per utenti Windows XP, è necessaria l’installazione di Windows XP Service Pack 3 e Windows Media Player 10 (o superiore).

Informazioni di base sul funzionamento

Uso del tasto Alimentazione

- **Accensione del dispositivo**

  Tenere premuto il pulsante di ACCENSIONE fino ad accendere il dispositivo. Dopo la schermata di avvio, viene visualizzata la schermata principale e il dispositivo, per impostazione predefinita, è in modalità Blocco.



  Trascinare l’icona **Blocco** (>) per sbloccare il sistema. Ora è possibile utilizzare il dispositivo.

- **Modalità di sospensione**

  Il dispositivo entra automaticamente in modalità di sospensione dopo 1 minuto (per impostazione predefinita) di inattività. È inoltre possibile passare manualmente alla modalità di sospensione premendo brevemente il tasto di ACCENSIONE.

  Per riprendere dalla modalità di sospensione, premere brevemente il tasto di ACCENSIONE.

- **Modalità aereo**

  Quando ci si trova su un aereo o in una zona in cui l’uso dei segnali radio wireless è vietato, abilitare la modalità Aereo. Molte delle applicazioni del proprio dispositivo continueranno a funzionare (p.es. i giochi o la musica) ma tutti i segnali radio wireless, compreso la rete wireless e Bluetooth, sono disattivati, pertanto non si potranno inviare o ricevere dati.

  Per accedere alla Modalità aereo, tenere premuto il tasto di alimentazione e selezionare **Modalità aereo** dal menu dell’opzione.

- **Per riavviare/spegnere il dispositivo**

  Tenere premuto il tasto di ACCENSIONE e selezionare **Riavvia/Spegni** dal menu dell’opzione.

- **Per spegnere il dispositivo manualmente**

  Tenere premuto il tasto di ACCENSIONE per 5 secondi.

Navigazione sullo schermo

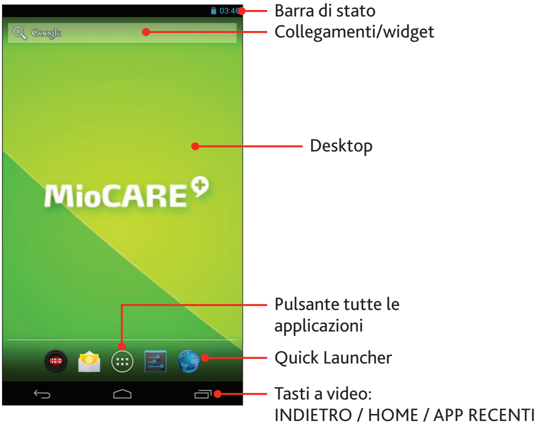
Per utilizzare il dispositivo, toccare lo schermo con la punta del dito. Si possono eseguire le seguenti operazioni:



- **Toccare:** Toccare una volta lo schermo con la punta del dito per aprire un elemento o selezionare pulsanti od opzioni sullo schermo.
- **Toccare e tenere premuto:** Toccare e tenere premuto col dito l'elemento desiderato per aprire il menu a tendina che contiene le opzioni disponibili per quell'elemento.
- **Trascinare:** Toccare e tenere premuto l'elemento, quindi spostarlo nella posizione scelta senza togliere la punta del dito su di esso.
- **Far scorrere:** Trascinare a sinistra/destra (o verso l'alto/basso) per passare al successivo/precedente elemento della lista.
- **Gesti multi-touch:** Allargare o avvicinare le punte delle dita sullo schermo per ingrandire o ridurre con lo zoom un'immagine o una pagina web.
- **Ruotare lo schermo:** Per molte applicazioni è possibile modificare automaticamente l'orientamento dello schermo (da vista verticale ad orizzontale e viceversa) ruotando il dispositivo di lato.

Schermata Home

La schermata Home è il punto di partenza delle attività e fornisce un accesso rapido alle applicazioni ed alle impostazioni d'uso frequente.



Suggerimento: Per visualizzare la schermata Home, toccare il pulsante HOME in qualunque momento.

Personalizzazione del dispositivo

Si può personalizzare il dispositivo grazie al menu Impostazioni, compresa la personalizzazione della schermata Home, cambiare il display e le impostazioni audio, la configurazione delle impostazioni di connessione e molto altro. Dal desktop, eseguire una delle seguenti operazioni per accedere al menu Impostazioni:

- Toccare il pulsante Tutte le applicazioni ( ) > **Impostazioni**.
- Toccare da Quick Launcher.

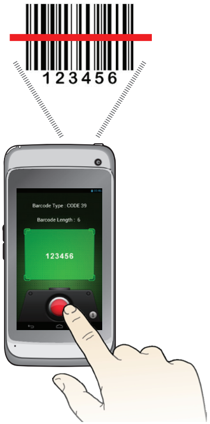
Uso del lettore di codici a barre (solo per alcuni modelli)

Tramite il Lettore codici a barre il dispositivo è in grado di leggere le informazioni contenute nei codici a barre.

1. Toccare > **BCR Reader** per avviare l'applicazione Lettore codici a barre sul dispositivo.
2. Posizionare il dispositivo vicino al codice a barre (circa 5-10 cm) e puntare il sensore di codici a barre verso il codice a barre.
3. Toccare il pulsante "Scansione" dell'applicazione per avviare la scansione, tenere fermo il dispositivo per mantenere il codice a barre nell'area di copertura del sensore fino a quando sullo schermo non vengono visualizzare le informazioni.
4. L'indicatore LED lampeggia una volta per indicare lo stato di scansione:

   verde – scansione eseguita.

   giallo – scansione non riuscita, riprovare.
5. Per configurare il Lettore codici a barre, toccare > **BCR Settings**.



Precauzioni per la sicurezza

Il prodotto descritto è un accessorio destinato all'uso con apparecchiature mediche per l'elaborazione dei dati. Questo dispositivo è considerato un sistema dati per dispositivi medici (MDDS), progettato per l'uso come apparecchio supplementare per il monitoraggio in tempo reale o meno dei biosegnali del paziente generati da altre apparecchiature di monitoraggio medico compatibili tramite Wi-Fi, Bluetooth, 3G o unità fash USB. È un prodotto hardware per trasferire, memorizzare, convertire i formati e visualizzare i dati dei dispositivi medici. Questo dispositivo non modifica i dati né la visualizzazione dei dati e non controlla di per sé le funzioni o i parametri di altri dispositivi medici. Gli MDDS non devono essere utilizzati per il monitoraggio attivo del paziente.

Attenzione:

- L'apparecchiatura dispone di 1 MOOP (mezzi di protezione dell'operatore) durante l'uso del caricabatteria per auto, che può essere toccato dall'operatore, ma non dal paziente.
- Il dispositivo presenta porte I/O per la comunicazione del segnale. La spia LED è per consentire l'esposizione durante l'utilizzo della fotocamera.

Caricatore

- Tipo di protezione da scosse elettriche: apparecchiatura di Classe I.
- Utilizzare solo l'alimentazione specificata: SINPRO MPU16A-102
  Ingresso: 100-240 V CA / 47-63 Hz universale; uscita: +5 V CC / 2,6 A

Carica

- Utilizzare solo il caricatore in dotazione con il dispositivo. L’utilizzo di un altro tipo di caricatore potrebbe causare malfunzionamento e/o pericolo.
- **AVVERTENZA!** Per evitare il rischio di scosse elettriche, questo dispositivo deve essere collegato solo ad alimentazione con messa a terra protettiva.
- Non utilizzare il caricatore in un ambiente eccessivamente umido. Non toccare mai il caricatore con mani o piedi bagnati.
- Quando si utilizza il dispositivo o si carica la batteria, assicurare una ventilazione adeguata intorno al caricatore. Non coprire il caricatore con carta o altri oggetti che riducano il raffreddamento. Non utilizzare il caricatore mentre è all’interno della custodia.
- Collegare il caricatore ad un’adeguata fonte di alimentazione. I requisiti di tensione si trovano sulla custodia e/o sulla confezione del prodotto.
- Se si danneggia il cavo, non utilizzare il caricatore.

- Non tentare di effettuare degli interventi sull'unità. All'interno non vi sono parti riparabili dall'utente. Sostituire l'unità se è danneggiata o esposta a umidità eccessiva.
- Per disattivare completamente l'alimentazione dell'unità, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA.

Informazioni sulla batteria

AVVISO: questo dispositivo contiene una batteria interna agli ioni di litio non sostituibile. La batteria può scoppiare o esplodere rilasciando sostanze chimiche pericolose. Per ridurre il rischio di incendi o bruciature, non smontare, schiacciare né perforare la batteria e non smaltirla in fuoco o acqua.

- Usare con l'attrezzatura una batteria corrispondente alle specifiche.
- Informazioni importanti (solo per il personale addetto all'assistenza)
  - Attenzione: rischio di esplosione se la batteria viene sostituita da una di tipo non corretto. Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni.
  - Sostituire solo una batteria di tipo uguale o equivalente raccomandata dal produttore.
  - Riciclare o smaltire adeguatamente la batteria.
  - Usare la batteria solo nell'attrezzatura specificata.

Per ulteriori informazioni sul dispositivo (comprese specifiche e funzioni, condizioni ambientali e altro), visitare il sito http://miocare.mio.com/

Simboli e contrassegni

Questa appendice fornisce informazioni sui simboli utilizzati sulla serie MioCARE, gli accessori o la confezione.







Prodotto di Classe II: radiazioni laser
Non fissare il raggio.



Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare ad alto volume per lunghi periodi di tempo.



Attenersi alle istruzioni per l'uso del dispositivo.

⎓ Corrente diretta

Ulteriori informazioni

Assistenza

Per l’assistenza iniziale, contattare il reparto IT del proprio rivenditore autorizzato di zona.

Occasionalmente, MiTAC offre aggiornamenti di sistema gratuiti per migliorare l’esperienza utente. Per maggiori informazioni si prega di controllare regolarmente il sito website: http://miocare.mio.com/

IP54

IEC 60529/IP54 è un sistema europeo di norme specifiche di prova per classificare il grado di protezione fornito dagli alloggiamenti di apparecchiature elettriche. Una designazione IP54 significa che l'unità resiste alla polvere (la penetrazione di polvere non è del tutto impedita, ma non deve penetrare in quantità sufficiente a interferire con il corretto funzionamento delle apparecchiature; protezione completa contro i contatti) e spruzzi d'acqua fino a 5 minuti (volume di acqua: 10 litri al minuto, pressione: 80-100 kPa). MiTAC garantisce questo grado a condizione che il vano batterie e tutte le coperture dei jack siano chiusi correttamente e in modo sicuro. Questo dispositivo non è di grado IPX7/IPX8; l'immersione in acqua o la pressione dell'acqua, ad esempio il lavaggio dell'unità con acqua corrente, può provocare danni all'unità e invalidare la garanzia.

Come aver cura di Mio

Aver cura di Mio garantirà un funzionamento privo di problematiche e ridurrà i rischi di danni all’apparecchio:

- Evitare l’esposizione di Mio a un’umidità eccessiva e a temperature estreme.
- Evitare di esporre Mio alla luce diretta del sole o a una luce ultravioletta forte per periodi di tempo prolungati.
- Non porre nulla sulla sommità di Mio e non far cadere oggetti su Mio.
- Non far cadere Mio e non fargli subire forti urti.
- Non esporre Mio a sbalzi di temperatura improvvisi e forti. Ciò potrebbe provocare il formarsi di condensa all'interno dell'unità che potrebbe danneggiare Mio. Nel caso in cui si formi della condensa lasciare che Mio asciughi completamente prima di usarlo di nuovo.
- La superficie dello schermo si graffia facilmente. Evitare di toccarla con oggetti acuminati. Per contribuire a proteggere lo schermo da graffi di lieve entità è possibile fare ricorso a protezioni per gli schermi di uso generico e non adesive progettate specificamente per utilizzo su dispositivi portatili dotati di pannelli LCD.
- Non pulire mai Mio quando è acceso. Per pulire lo schermo e l'esterno di Mio utilizzare un panno morbido, che non lasci pelucchi.

- Acqua o alcool: utilizzare un panno con un po' di acqua o alcool e strofinarlo sull'unità.
- Non utilizzare panni di materiale cartaceo per pulire lo schermo.
- Non cercare mai di smontare, riparare o apportare qualsivoglia modifica a Mio. Smontare, alterare o qualsiasi tentativo di riparazione possono provocare danni a Mio e persino lesioni alla persona o danni alle cose e renderanno nulla qualsiasi garanzia.
- Tenere il dispositivo e i relativi accessori fuori dalla portata di bambini o animali.
- Non conservare o trasportare liquidi o gas infiammabili o materiali esplosivi nello stesso ambiente in cui sono conservati o trasportati Mio, suoi componenti o accessori.
- Per evitare furti, non lasciare il dispositivo e gli accessori in bella vista in un veicolo incustodito.
- Non esporre Mio a calore eccessivo o alla luce diretta del sole per periodi prolungati. Il surriscaldamento potrebbe danneggiare Mio.

Risoluzione dei problemi

Problemi	Soluzioni
Mio non si accende quando si usa la batteria.	La carica della batteria rimasta potrebbe essere troppo bassa per far funzionare Mio. Caricare la batteria.
Lo schermo risponde lentamente.	La carica della batteria rimasta potrebbe essere troppo bassa per far funzionare Mio. Se il problema persiste, azzerare Mio.
Lo schermo si blocca.	Azzerare Mio.
Lo schermo è di difficile lettura.	Assicurarsi che la retroilluminazione del display sia impostata su una luminosità sufficientemente alta.
Non si riesce a stabilire una connessione con un computer.	• Prima di cercare di stabilire una connessione accertarsi che sia Mio sia il computer siano accesi. • Accertarsi che il cavo sia saldamente inserito nella porta USB del computer e nel navigatore Mio. Collegare il cavo USB direttamente al computer, non a un hub USB. • Azzerare Mio prima di collegare il cavo USB. Disconnettere sempre Mio prima di riavviare il computer.

Nota:

- Se si incontra un problema irrisolvibile, contattare un centro di manutenzione autorizzato per ottenere assistenza.
- **AVVERTENZA!** Non modificare il dispositivo senza l'autorizzazione del produttore.
- Non aprire il dispositivo. Per motivi di sicurezza, il dispositivo deve essere aperto esclusivamente da personale di servizio qualificato.

Informazioni sulle normative (CE)

CE 2200

Nota: per scopi di identificazione normativa, al dispositivo è stato assegnato il numero di modello N435.

Il dispositivo è conforme con la Direttiva R&TTE (1999/5/CE), la Direttiva EMC (2004/108/CE) e la Direttiva bassa tensione (2006/95/CE) redatti dalla Commissione della Comunità europea. La conformità con tali direttive implica la conformità con i seguenti Standard europei:

EN 301 489-1: Compatibilità elettromagnetica e questioni relative allo spettro delle radiofrequenze (ERM), norma sulla compatibilità elettromagnetica (EMC) per apparecchiature e servizi radio parte 1: Requisiti tecnici comuni.

EN 301 489-3: Compatibilità elettromagnetica e questioni relative allo spettro della radiofrequenza (ERM); norma di compatibilità elettromagnetica (EMC) per apparecchiature e servizi radio; Parte 3: condizioni specifiche per dispositivi a breve portata (SRD) che funzionano su frequenze comprese tra 9 kHz e 246 GHz

EN 301 489-17: Compatibilità elettromagnetica e questioni relative allo spettro delle radiofrequenze (ERM), norma sulla compatibilità elettromagnetica (EMC) per apparecchiature e servizi radio parte 17: Condizioni specifiche per sistemi di trasmissione a banda larga nella banda da 2,4 GHz e apparecchiature per RLAN ad alte prestazioni nella banda da 5 GHz.

EN 300 328: Compatibilità elettromagnetica e questioni relative allo spettro delle radiofrequenze (ERM); sistemi di trasmissione a banda larga; apparecchiature di trasmissione dati che operano nella banda da 2,4 GHz ISM e che utilizzano tecniche di modulazione di ampio spettro; norma europea armonizzata relativa ai requisiti essenziali dell'art. 3.2 della direttiva R&TTE.

EN 301 893: Reti di accesso radio a larga banda (BRAN); 5 GHz RLAN a alte prestazioni; norma EN armonizzata che descrive i requisiti essenziali nell'articolo 3.2 della Direttiva R&TTE

EN 300 440: Compatibilità elettromagnetica e questioni relative allo spettro della radiofrequenza (ERM); dispositivi a breve portata; apparecchiature radio da usare nella gamma di frequenza da 1 GHz a 40 GHz; Parte 2: norma EN armonizzata che descrive i requisiti essenziali nell'articolo 3.2 della Direttiva R&TTE

EN 302 291-1: Compatibilità elettromagnetica e questioni relative allo spettro della radiofrequenza (ERM); Dispositivi a breve portata (SRD); Apparecchiature di prossimità induttive per comunicazioni dati operanti a 13,56 MHz; Parte 1: Caratteristiche tecniche e metodi di test

EN 302 291-2: Compatibilità elettromagnetica e questioni relative allo spettro della radiofrequenza (ERM); Dispositivi a breve portata (SRD); Apparecchiature di prossimità induttive per comunicazioni dati operanti a 13,56 MHz; Parte 2: norma EN armonizzata in base all'articolo 3.2 della Direttiva R&TTE

EN 50566: Standard di prodotto per dimostrare la conformità dei campi di radio frequenza generati da dispositivi wireless maneggiati e indossati da persone (30 MHz — 6 GHz)

EN 62209-2: Esposizione ai campi a radiofrequenza provenienti da dispositivi di comunicazione wireless maneggiati o indossati — Modelli umani, strumentazione e procedure

EN 62479: Valutazione della conformità di apparati elettrici ed elettronici di debole potenza alle restrizioni di base relative all'esposizione umana ai campi elettromagnetici (da 10 MHz a 300 GHz)

EN 50332: L'ascolto prolungato della musica ad alto volume può provocare lesioni all'udito.

Il presente dispositivo è stato testato per la conformità con i requisiti per il Livello di pressione audio prescritti nelle norme EN 50332-2 applicabili. Può verificarsi la perdita permanente dell'udito in caso di utilizzo di auricolari o cuffie ad alto volume per periodi prolungati di tempo.

EN 55022: Caratteristiche di radiodisturbo

EN 55024: Caratteristiche di immunità

EN 60601: Apparecchiature elettromedicali — Parte 1-2: Requisiti generali per le prestazioni essenziali e di sicurezza di base — Norma collaterale: Compatibilità elettromagnetica — Requisiti e test

EN 61000-3-2: Limiti per le emissioni di corrente armonica

EN 61000-3-3: Limitazione delle fluttuazioni di tensione e del flicker in sistemi di alimentazione in bassa tensione

IEC 60601-1:2005: Sicurezza del prodotto

Per MioCARE serie A300:

EN 301 489-7: Compatibilità elettromagnetica e questioni relative allo spettro della radiofrequenza (ERM); norma di compatibilità elettromagnetica (EMC) per apparecchiature e servizi radio; Parte 7: condizioni specifiche per apparecchiature radio mobili e portatili e apparecchiature ausiliarie per sistemi di telecomunicazione radio cellulari digitali (GSM e DCS)

EN 301 489-24: Compatibilità elettromagnetica e questioni relative allo spettro della radiofrequenza (ERM); norma di compatibilità elettromagnetica (EMC) per apparecchiature e servizi radio; Parte 24: condizioni specifiche per radio mobili e portatili (UE) e apparecchiature ausiliarie per IIMT-2000 CDMA Direct Spread (UTRA e E-UTRA)

EN 301 908-1: Reti cellulari IMT; norma EN armonizzata che descrive i requisiti essenziali nell'articolo 3.2 della Direttiva R&TTE; Parte 1: Introduzione e requisiti comuni

EN 301 908-2: Reti cellulari IMT; norma EN armonizzata che descrive i requisiti essenziali nell'articolo 3.2 della Direttiva R&TTE; Parte 2: Apparecchiature utente (UE) CDMA Direct Spread (UTRA FDD)

EN 301 511: Sistemi globali per la comunicazione mobile (GSM); norma EN armonizzata per stazioni mobile nella banda GSM 900 e GSM 1800 che soddisfa i requisiti essenziali in base all'articolo 3.2 della Direttiva R&TTE (1999/5/EC)

Il produttore non può essere ritenuto responsabile delle modifiche apportate dall'Utente e delle loro conseguenze che possono produrre alterazioni alla conformità del prodotto con la marcatura CE.

Dichiarazione di conformità

Con il presente MiTAC Europe Ltd dichiara che i propri prodotti N435 sono conformi con i requisiti essenziali e altre disposizioni pertinenti della Direttiva 1999/5/EC.

Informazioni SAR

Le linee guida sull'esposizione alle onde radio utilizzano un'unità di misura conosciuta come Specific Absorption Rate (SAR), la quale adotta il limite di 2 W/kg in media rispetto a dieci (10) grammi di tessuto. Il dispositivo che avete acquistato è stato progettato per essere conforme ai requisiti di sicurezza in vigore riguardo all'esposizione alle onde radio.

SAR $\leqq$ 0.96 W/kg

Bluetooth

Bluetooth®

Bluetooth DID D021801

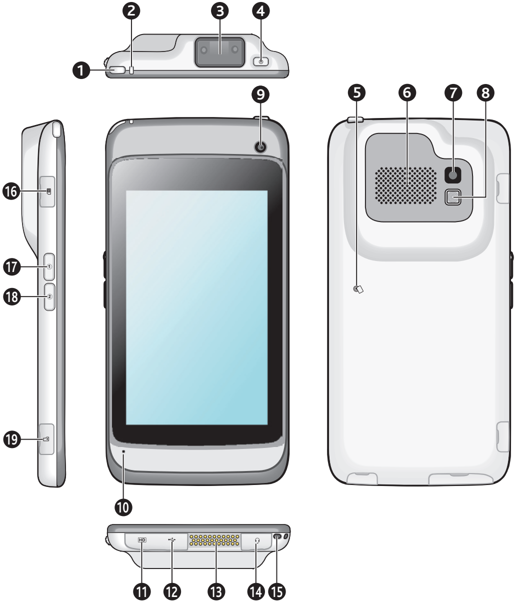
WEEE

Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani, come previsto dalla Direttiva UE sullo smaltimento delle attrezzature elettriche ed elettroniche (RAEE–2002/96/EC). Deve invece essere riportato al rivenditore oppure ad un centro autorizzato per la raccolta dei rifiuti speciali.

Welkom

Hartelijk dank voor de aanschaf van een product van MioCARE. Deze Snelstartgids begeleidt u bij de geslaagde installatie van uw apparaat en maakt u bekend met de basisvaardigheden voor het gebruik van het apparaat.

Kennismaken met uw apparaat



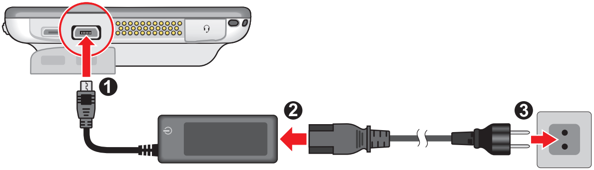
1. **LED Indicatie 1**
   Status barcodelezer*: Groen/Oranje
2. **LED Indicatie 2**
   Batterij oplaadstatus: Groen/Oranje
3. **Barcodelezer***
4. **Aan/uit-knop**
5. **NFC (Near Veld Mededeling) sensor**
6. **Luidspreker**
7. **Camera achterkant**
8. **Flitser**
9. **Frontcamera**
10. **Microfoon**
11. **HD aansluiting**
12. **Mini-USB-poort**
13. **Dock-aansluiting**
14. **Aansluiting voor hoofdtelefoon**
15. **Riemhouder**
16. **Micro SIM kaart gleuf***
17. **Volume omhoog toets / Streepjescode lezer toets***
18. **Volume omlaag / Programmeerbaar applicatie toets**
19. **Geheugenkaart gleuf**

* Alleen voor geselecteerde modellen.

Aan de slag

De batterij opladen

Wanneer u de batterij voor de allereerste keer oplaadt, moet u deze minstens 8 uur opladen (met de wisselstroomlader) terwijl uw apparaat is uitgeschakeld. Voor het opladen van de batterij, steek de oplaadkabel in de mini-usb poort aan de onderzijde van uw apparaat en de netvoeding oplader in het stopcontact*.



* Het stekkertype verschilt afhankelijk van de regio van uw aankoop.

De LED indicatie knippert nu oranje terwijl de batterijvoeding minder dan 15% is. Tijdens het laden licht de LED indicatie op om de batterij oplaadstatus aan te geven:

Groen – batterij vol;

Oranje – batterij wordt opgeladen.

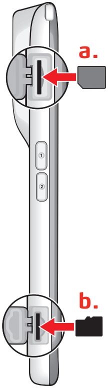
VOORZICHTIG! Houd rekening met het volgende voor optimale prestaties van de batterij:

- De batterij niet opladen bij een hoge temperatuur (bijv. in direct zonlicht). De batterij stopt met laden als de omgevingstemperatuur lager is dan -10ºC (14ºF) of hoger dan 60ºC (140ºF).
- Laad de batterij op als deze bijna leeg is. Zorg ervoor dat de batterij volledig wordt opgeladen. Dit kan de levensduur van de batterij verlengen.
- Als u het apparaat gedurende een langere periode niet gebruikt (langer dan een maand) of u merkt dat de oplaad-/ontlaadtijd korter is geworden, moet u er voor zorgen dat u de batterij eerst volledig ontlaadt voordat u hem weer oplaadt. U wordt ook geadviseerd om de batterij elke één tot twee maanden volledig te ontladen en weer op te laden.
- Het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzingen voor de batterij kunnen het apparaat en de batterij beschadigen en zelfs lichamelijk letsel of schade aan eigendommen opleveren en de garantie teniet doen.

Geheugenkaart en SIM kaart installeren

1. Open het dekseltje aan de linkerzijde van het apparaat om de micro SIM kaartgleuf te vinden* (a) en micro SD kaart gleuf (b).
2. Volg de instructies voor het installeren van de kaarten (niet inbegrepen).
3. Zet het dekseltje terug en controleer of het goed is afgesloten.

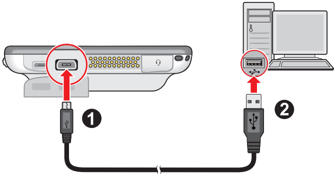
* Alleen voor geselecteerde modellen.



Opmerkingen:
- Het apparaat ondersteunt MicroSD-geheugenkaarten tot 64GB. Dit biedt echter geen garantie op de compatibiliteit van het apparaat met geheugenkaarten van alle fabrikanten.
- Tijdens het installeren van een kaart, mag u geen druk uitoefenen op het midden van de kaart. Gebruik geen vinger of metalen objecten om het contactgedeelte van de kaart aan te raken en te krassen.
- Om een kaart te verwijderen, duwt u voorzichtig de bovenste rand van de kaart naar binnen om deze te ontgrendelen en trek de kaart vervolgens uit de sleuf.

Het toestel aansluiten op een computer

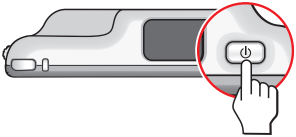
Sluit het Mini-USB-einde van de USB-kabel aan op het apparaat (❶) en het andere einde op een USB-poort in uw computer (❷). Na de aansluiting kunt u de bestanden tussen uw computer en apparaat gemakkelijk overdragen via MTP*.



* Met MTP (Media Transfer Protocol) kunnen mediabestanden (inclusief muziek, afbeeldingen en andere bestanden) automatisch worden overgedragen naar en van draagbare apparaten. Voor Windows XP-gebruikers is het echter vereist om Windows XP Service Pack 3 en Windows Media Player 10 (of hoger) te installeren.

Basisbediening

De aan/uit-knop gebruiken



- **Het apparaat inschakelen**

  Druk en houd de AAN/UIT-knop ingedrukt totdat het apparaat aanschakelt. Na het opstartscherm wordt startscherm weergegeven en staat het apparaat standaard in de vergrendelingmodus.

  Sleep het vergrendelingpictogram (>) om het systeem te ontgrendelen. U kunt nu het apparaat gebruiken.

- **Slaapstand**

  Uw apparaat gaat na 1 minuut (standaard) van inactiviteit automatisch naar de Slaapstand. U kunt ook handmatig schakelen naar de Slaapstand door kort op de AAN/UIT-knop te drukken.

  Om te hervatten vanuit de Slaapstand, drukt u kort op de AAN/UIT-knop.

- **Vliegtuigmodus**

  Als u zich in een vliegtuig bevindt, of in een omgeving waar het gebruik van draadloze radio verboden is, schakelt u de Vliegtuig-modus in. Veel toepassingen op het apparaat blijven werken (zoals het spelen van games of het luisteren naar muziek) maar alle draadloze radio, waaronder draadloos netwerk en Bluetooth, worden uitgeschakeld - het apparaat kan geen gegevens verzenden of ontvangen.

  Om naar de Vliegtuigmodus te gaan, houdt u de AAN/UIT-knop ingedrukt en selecteert u **Vliegmodus** in het optiemenu.

- **Het apparaat opnieuw opstarten / uitschakelen**

  Houd de AAN/UIT-knop ingedrukt en selecteer **Opnieuw opstarten/Uitschakelen** in het optiemenu.

- **Het apparaat handmatig uitschakelen**

  Houd de AAN/UIT-knop gedurende 5 seconden ingedrukt.

Op het scherm navigeren

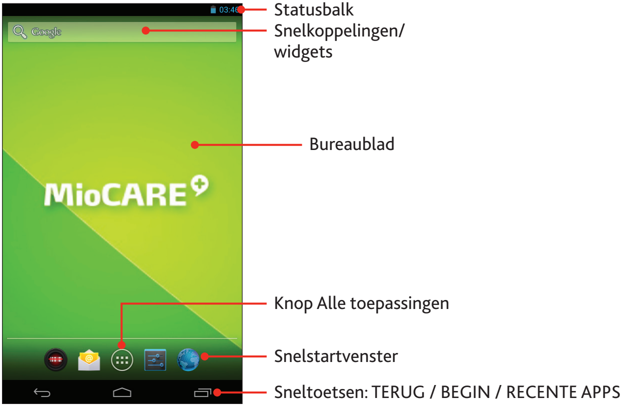
Om het apparaat te bedienen, raakt u het scherm met uw vingertop aan. U kunt het volgende doen:



- **Tikken:** Raak het scherm eenmaal aan met uw vingertop om de items te openen en de knoppen of opties op het scherm te selecteren.
- **Tikken op en vasthouden:** Tik op het gewenste item en houd het vast om het pop-upmenu te openen dat de beschikbare opties voor het item bevat.
- **Slepen:** Tik op het item en houd het vast, en verplaats het vervolgens naar de gewenste positie zonder het los te laten.
- **Schuiven:** Sleep naar links of rechts (of naar boven of beneden) om naar het volgende of vorige item in de lijst te gaan.
- **Multi-touch gebaren:** Schuif uw vingertoppen uit of naar elkaar op het scherm om in of uit te zoomen terwijl u een afbeelding of een webpagina bekijkt.
- **Het scherm draaien:** Bij de meeste toepassingen kunt u automatisch de schermstand veranderen van staand in liggend door het apparaat op zijn kant te houden.

Startscherm

Het Start scherm is uw uitgangspunt voor taken, waar u snel toegang hebt tot veelgebruikte toepassingen en instellingen.



Tip: Tik op elk gewenst moment op de knop BEGIN om naar het startscherm te gaan.

Het apparaat aanpassen

U kunt het apparaat aanpassen met het menu Instellingen, zoals aanpassen van het Start scherm, veranderen van de instellingen voor weergave en geluid, configureren van de verbindingsinstellingen, enzovoort. Ga op het bureaublad als volgt te werk om het menu Instellingen te openen:

- Tik op de knop Alle toepassingen ( ) > **Instellingen**.
- Tik op in het Snelstartvenster.

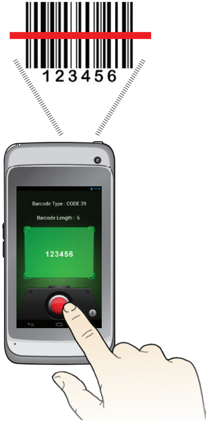
De streepjescode lezer gebruiken (alleen voor geselecteerde modellen)

Met de streepjescode lezer is uw apparaat in staat de informative in de streepjescode te lezen.

1. Tik > **BCR Reader** om de streepjescode lezer applicatie op uw apparaat op te starten.
2. Houd uw apparaat dicht bij de streepjescode (circa 5~10 cm) en richt de streepjescode lezer sensor op de streepjescode.
3. Tik op de “Scan” toets van de applicatie om te beginnen met scannen;houd tegelijkertijd uw apparaat goed vast om de streepjescode binnen het sensor bereik te houden totdat de informatie op het scherm is weergegeven.
4. De LED indicatie knippert eenmaal om de scanning status aan te geven.

    Groen – succesvolle scan.

    Oranje – scan mislukt, probeer opnieuw.
5. Tik > **BCR Settings** om de streepjescode lezer te configureren.



Veiligheidsmaatregelen

Het product waarvoor de dekking van kracht is, is een toebehoren bedoeld voor gebruik met medische apparatuur voor het verwerken van gegevens. Dit apparaat wordt beschouwd als een Medical Device Data System (MDDS) dat ontworpen is om te dienen als aanvullend apparaat voor bewaking, al dan niet in real time, van de biosignalen van een patiënt die worden gegenereerd door andere compatibele medische bewakingsapparatuur via Wi-Fi, Bluetooth, 3G of USB-stick. Het is een hardwareproduct dat de gegevens van medische apparatuur overdraagt, opslaat, converteert en weergeeft. Dit apparaat wijzigt de gegevens of de weergave daarvan niet en het regelt niet zelf de functies of parameters van andere medische apparatuur. MDDS-systemen zijn niet bedoeld voor gebruik bij de actieve patiëntbewaking.

Voorzichtig:

- De apparatuur levert 1 MOOP (means of operator protection = middelen ter bescherming van bediener) tijdens het gebruik van de autolader die door de bediener kan worden aangeraakt maar niet door de patiënt mag worden aangeraakt.
- Het apparaat beschikt over I/O-poorten voor signaalcommunicatie. De LED-flitser licht op ter ondersteuning van de belichting bij het gebruik van de camera.

Over de oplader

- Type beveiliging tegen elektrische schokken: Apparatuur klasse I.
- Gebruik alleen de opgegeven voeding: SINPRO MPU16A-102
  Ingang: universeel 100-240 V wisselstroom / 47-63 Hz; uitgang: +5 V gelijkstroom/ 2,6A

Over opladen

- Gebruik alleen de lader die bij uw apparaat is geleverd. Het gebruik van een ander type lader zal leiden tot een defect en/of gevaar.
- **WAARSCHUWING!** Om het risico op elektrische schok te vermijden, mag deze apparatuur alleen worden aangesloten op geaarde voeding.
- Gebruik de lader niet in een zeer vochtige omgeving. Raak de lader nooit aan met natte handen of voeten.
- Zorg voor voldoende ventilatie rond de oplader als u deze gebruikt om het apparaat te voeden of de batterij op te laden. De lader niet afdekken met papier of andere objecten die de koeling belemmeren. Gebruik de lader niet als deze zich nog in de draagtas bevindt.
- Sluit de lader aan op een goede stroombron. De spanningseisen staan op de behuizing en/of de verpakking van het product.

- Gebruik de lader niet als de draad beschadigd is.
- Niet zelf onderhoud uitvoeren aan de eenheid. Het apparaat bevat geen interne onderdelen die onderhouden kunnen worden. Vervang de eenheid als deze is beschadigd of blootgesteld aan overmatig vocht.
- Om de stroomtoevoer naar de eenheid volledig te onderbreken, moet u de stekker uit het stopcontact trekken.

Over de batterij

WAARSCHUWING: Deze eenheid bevat een niet vervangbare interne lithium-ion-batterij. De batterij kan barsten of exploderen, waarbij er gevaarlijke chemicaliën vrijkomen. Om het risico op brand of brandwonden te beperken dient u de batterij niet uit elkaar te halen, te pletten of te doorboren, of weg te gooien in vuur of water.

- Gebruik een gespecificeerde batterij bij de uitrusting.
- Belangrijke aanwijzingen (alleen voor onderhoudspersoneel)
    - Voorzichtig: Risico op explosie als batterij wordt vervangen door een onjuist type. Gooi gebruikte batterijen weg, volgens de aanwijzingen.
    - Vervang alleen door dezelfde of equivalente types, aanbevolen door de fabrikant.
    - De batterij moet worden gerecycled of weggegooid op een correcte manier.
    - Gebruik de batterij alleen bij de daartoe gespecificeerde de uitrusting.

Meer informatie over het apparaat (zoals de specificaties en functies, omgevingsomstandigheden en meer) vindt u op http://miocare.mio.com/

Symbolen en markeringen

Deze bijlage geeft informatie over de symbolen die worden gebruikt op de MioCARE-serie, de toebehoren of de verpakking.







Product klasse II Laserstraling
Kijk niet in de straal.



Om mogelijke gehoorbeschadiging te vermijden, luister niet op hoog geluidsniveau voor lange periodes.



Volg de gebruiksaanwijzing wanneer u het apparaat gebruikt.



Gelijkstroom

Voor meer informatie

Ondersteuning

Neem voor ondersteuning contact op met de IT-afdeling of uw geautoriseerde verkoper.

Af en toe biedt MiTAC gratis systeemupdates aan om de gebruikerservaring te verbeteren. Kijk aub regelmatig http://miocare.mio.com/ op voor meer informatie.

IP54

De IEC 60529/IP54 is een Europees systeem van testspecificatiestandaarden voor het classificeren van de beschermingsgraad, geleverd door de behuizingen van elektrische apparatuur. Een IP54-aanduiding betekent dat het apparaat stofbestendig is (de binnendringing van stof wordt niet volledig verhinderd, maar wel voldoende zodat het stof de bevredigende werking van de uitrusting niet hindert; complete bescherming tegen contact) en bestand is tegen waterspatten gedurende 5 minuten (watervolume: 10 liter per minuut, druk: 80-100kPa). MiTAC garandeert deze graad op voorwaarde dat de batterijklep en alle stekkerafdekkingen correct en veilig zijn gesloten. Dit apparaat heeft niet de IPX7/IPX8-graad; onderdompeling in water of waterdruk zoals het wassen van het apparaat met stromend water, kan schade aan het apparaat veroorzaken en maakt de garantie ongeldig.

Uw Mio onderhouden

Door uw Mio goed te onderhouden, verzekert u een probleemloze werking en vermindert u het risico op schade aan uw Mio.

- Houd uw Mio uit de buurt van overmatig vocht en extreme temperaturen.
- Stel uw Mio niet gedurende langere perioden bloot aan direct zonlicht of sterk ultraviolet licht.
- Plaats geen voorwerpen op uw Mio of laat er geen voorwerpen op vallen.
- Laat uw Mio niet vallen en stel het apparaat niet bloot aan heftige schokken.
- Stel uw Mio niet bloot aan plotselinge en grote temperatuurschommelingen. Hierdoor kan vochtcondensatie ontstaan aan de binnenkant van de Mio, waardoor het apparaat schade kan oplopen. Als er toch condensatie zou worden gevormd, moet u de Mio volledig laten drogen voordat u het apparaat opnieuw gebruikt.
- Het schermoppervlak kan gemakkelijk krassen oplopen. Raak het niet aan met scherpe objecten. U kunt algemene niet-klevende schermbeschermingen gebruiken die specifiek werden ontwikkeld voor gebruik op draagbare apparaten met LCD-schermen, zodat het scherm tegen kleine krassen wordt beschermd.
- Maak uw Mio nooit schoon terwijl het toestel is ingeschakeld. Gebruik een zachte, vezelvrije doek om het scherm en de buitenzijde van uw Mio af te vegen.

- Water of ontsmettingsalcohol: bevochtig een doek met wat water of ontsmettingsalcohol en wrijf het op de eenheid.
- Gebruik geen papieren handdoeken om het scherm te reinigen.
- Probeer nooit uw Mio te demonteren, te repareren of wijzigingen aan uw Mio aan te brengen. Elke poging tot demontage, wijziging of reparatie kan schade aan de Mio en lichamelijk letsel veroorzaken en uw garantie ongeldig maken.
- Houd het apparaat en toebehoren buiten het bereik van kleine kinderen of dieren.
- Bewaar of draag geen ontvlambare vloeistoffen, gassen of explosieve materialen in hetzelfde compartiment als uw Mio, zijn onderdelen of toebehoren.
- Om diefstal te voorkomen, mag u het apparaat en de toebehoren niet zichtbaar in een onbewaakt voertuig achterlaten.
- Stel de Mio niet voor langere tijd bloot aan extreme hitte of direct zonlicht. Oververhitting kan de Mio schaden.

Problemen oplossen

Problems	Solutions
Uw Mio wordt niet ingeschakeld wanneer u het apparaat gebruikt op batterijvermogen.	Het resterende batterijvermogen is mogelijk te laag om uw Mio te gebruiken. De batterij opladen.
Scherm reageert traag.	Het resterende batterijvermogen is mogelijk te laag om uw Mio te gebruiken. Als het probleem zich blijft voordoen, dient u een reset van uw Mio uit te voeren.
Het scherm blokkeert.	Voer een reset uit van uw Mio.
Het scherm is moeilijk te lezen.	Zorg ervoor dat de verlichting van de display helder genoeg is ingesteld.
Kan geen verbinding maken met een computer.	• Zorg ervoor dat uw Mio en uw computer allebei zijn ingeschakeld voordat u een verbinding maakt. • Controleer of de kabel stevig op de USB-poort van de computer en op uw Mio is aangesloten. Sluit de USB-kabel rechtstreeks aan op uw computer en niet op een USB-hub. • Voer een reset uit van uw Mio voordat u de USB-kabel aansluit. Koppel uw Mio altijd los voordat u de computer opnieuw opstart.

Opmerking:

- Als u een probleem hebt dat u niet kunt oplossen, vraag dan een erkend onderhoudscentrum om hulp.
- **WAARSCHUWING!** Pas deze apparatuur niet aan zonder toestemming van de fabrikant.
- Open het apparaat nooit. Om redenen van veiligheid mag uitsluitend gekwalificeerd onderhoudspersoneel het apparaat openen.

Informatie over goedkeuringen (CE)

CE 2200 ⓘ

Opmerking: Voor regelgevende identificatie doeleinden, is uw apparaat een modelnummer van N435 toegekend.

Dit apparaat voldoet aan de R&TTE richtlijn (1999/5/EC), de EMC richtlijn (2004/108/EC), en de laag voltage richtlijn (2006/95/EC), gepubliceerd door de commissie van de Europese Gemeente-gepubliceerd door de commissie van de Europese Gemeente compliantie met deze richtlijnen houdt conformiteit in met de volgende Europese standaarden:

EN 301 489-1: Elektronische compatibiliteit en radiospectrummaterie (ERM), Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) norm voor radioapparatuur en diensten; Deel 1: Algemene technische vereisten.

EN 301 489-3: Electromagnetische compatibiliteit en Radio spectrum Matters (ERM); Electromagnetische Compatibiliteit (EMC) standaard voor radio apparatuur en diensten; Deel 3: Specifieke voorwaarden voor Short-Range Devices (SRD) werkzaam op frequenties tussen 9 kHz en 246 GHz

EN 301 489-17: Elektronische compatibiliteit en radiospectrummaterie (ERM), Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) norm voor radioapparatuur en diensten; Deel 17: Specifieke voorwaarden voor 2,4 GHz breedbandtransmissiesystemen en krachtige 5 GHz RLAN-apparatuur.

EN 300 328: Elektromagnetische compatibiliteit en radiospectrumzaken (ERM), breedband zendsystemen; Gegevensoverdrachtapparatuur die werkt in de 2,4 GHz ISM-band en breedspectrum modulatietechnieken gebruikt; Geharmoniseerde EN essentiële vereisten onder artikel 3.2 van de R&TTE-richtlijn.

EN 301 893: Broadband Radio Access Networks (BRAN); 5 GHz hog prestatie RLAN; Geharmoniseerd EN dat de essentiele vereisten van artikel 3.2 bedekt van de R&TTE richtlijn

EN 300 440: Electromagnetische compatibiliteit en Radio spectrum Matters (ERM); Kort bereik apparaten; Radio apparatuur te gebruiken in het 1 GHz tot 40 GHz frequentie bereik; Deel 2: Geharmoniseerd EN dat de essentiele vereisten van artikel 3.2 bedekt van de R&TTE richtlijn

EN 302 291-1: Electromagnetische compatibiliteit en Radio spectrum Matters (ERM); Kort bereik apparaten (SRD); Dicht bereik inductieve gegevens communicatie apparatuur, werkzaam op 13,56 MHz; Deel 1: Technische kenmerken en test methoden

EN 302 291-2: Electromagnetische compatibiliteit en Radio spectrum Matters (ERM); Kort bereik apparaten (SRD); Dicht bereik inductieve gegevens communicatie apparatuur, werkzaam op 13,56 MHz; Deel 2: Geharmoniseerd EN onder artikel 3.2 van de R&TTE richtlijn

EN 50566: Product standaard om de compliantie te demonstreren van radio frequentie velden van in de hand gehouden en op lichaam bevestigde draadloze communicatie apparaten die door het algemeen publiek worden gebruikt (30 MHz — 6 GHz)

EN 62209-2: Menselijke blootstelling aan radio freqentie velden door in de hand gehouden en op lichaam bevestigde draadloze communicatie apparaten— Menselijke modellen, instrumentatie en procedures

EN 62479: Beoordeling van de compliantie van lage voeding elektronische en elektrische apparatuur met de basis restricties, gerelateerd aan menselijke blootstelling aan elektromagnetische velden (10 MHz tot 300 GHz)

EN 50332: Langdurig luisteren naar muziek op een maximaal volume kan de oren beschadigen.

Dit apparaat is getest en voldoet aan de geluidsdruk niveau vereisten die zijn genoteerd in de toepasbare EN 50332-2 standarden. Permanente gehoorbeschadiging kan voorkomen als oortelefoons of hooftelefoons op hoog volume voor langdurige periodes worden gebruikt.

EN 55022: Eigenschappen van radiostoring

EN 55024: Eigenschappen van immuniteit

EN 60601: Medische elektrische apparatuur — Deel 1-2: Algemene vereisten voor veiligheid en essentiele werking — Collaterale standaard: Electromagnetische compatibiliteit — Vereisten en testen

EN 61000-3-2: Limieten voor harmonische stroomemissies

EN 61000-3-3: Beperking van spanningsvariatie en flikkering in laagspanningsverdeelnet

IEC 60601-1:2005: Productveiligheid

Voor MioCARE A300-serie:

EN 301 489-7: Electromagnetische compatibiliteit en Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetische Compatibiliteit (EMC) standaard voor radio apparatuur en diensten; Deel 7: Specifieke voorwaarden voor mobiele en draagbare radio en ondersteunende apparatuur van digitale cellulaire radio telecommunicatie systemen (GSM and DCS)

EN 301 489-24: Electromagnetische compatibiliteit en Radio spectrum Matters (ERM); ElectroM agnetischeCompatibiliteit(EMC) standaard voorradio apparatuur en diensten; Deel 24:Specifieke voorwaarden voor IMT-2000 CDMA Direct Spread (UTRA en E-UTRA) voor mobiele en draagbare (UE) radio en ondersteunende apparatuur.

EN 301 908-1: IMT cellulaire netwerken; Geharmoniseerd EN dat de essentiele vereisten van artikel 3.2 bedekt van de R&TTE richtlijn; Deel 1: Introductie en normale vereisten

EN 301 908-2: IMT cellulaire netwerken; Geharmoniseerd EN dat de essentiele vereisten van artikel 3.2 bedekt van de R&TTE richtlijn; Deel 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) Gebruiker uitrusting(UE)

EN 301 511: Globaal Systeem voor mobiele communicaties (GSM); Geharmoniseerd EN voor mobiele stations in de GSM 900 en GSM 1800 banden dat de essentiele vereisten onder artikel 3.2 bedekt van de R&TTE richtlijn (1999/5/EC)

De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor wijzigingen die zijn aangebracht door de gebruiker, en de gevolgen daarvan die de conformiteit van het product met de CE-markering wijzigen.

Verklaring van conformiteit

MiTAC Europe Ltd verklaart hierbij dat deze N435 voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante voorwaarden van de Richtlijn 1999/5/EG.

SAR-informatie

De richtlijn voor de blootstelling aan radiogolven gebruikt een meeteenheid die de Specific Absorption Rate (SAR) wordt genoemd en die als limiet 2 W/kg gemiddeld over tien (10) gram weefsel gebruikt. Uw apparaat is ontworpen om te voldoen aan de van toepassing zijnde veiligheidseisen voor blootstelling aan radiogolven.

SAR $\leqq$ 0.96 W/kg

Bluetooth

Bluetooth®

Bluetooth DID D021801

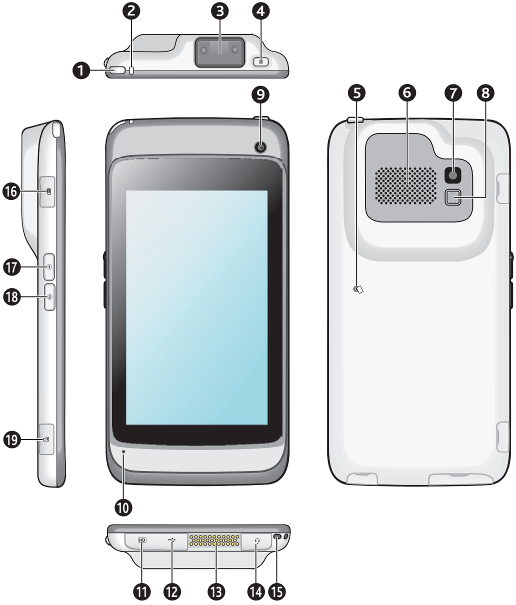
WEEE

Dit product mag niet worden weggegooid als normaal huishoudelijk afval, in overeenstemming met de EU-richtlijn voor elektrische en elektronische apparatuur (WEEE – 2002/96/EG). Het moet in plaats daarvan worden verwijderd door het terug te bezorgen bij het verkooppunt of bij een inzamelpunt voor recycling in uw gemeente.

Bem-vindo

Obrigado por adquirir um produto MioCARE. Este Guia de Consulta Rápida irá ajudá-lo a configurar corretamente o seu dispositivo e a familiarizar-se com as funções básicas do mesmo.

Conheça o seu dispositivo



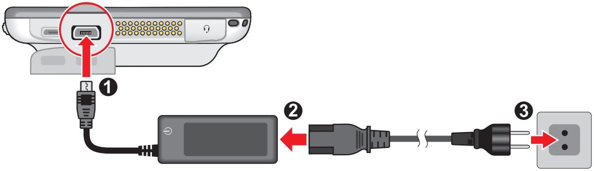
1. **Indicador de LED 1**
   Leitor de código de barras*: Verde/Âmbar
2. **Indicador de LED 2**
   Estado de carga da bateria: Verde/Âmbar
3. **Leitor de código de barras***
4. **Botão de ENERGIA**
5. **Sensor de NFC (Perto Campo Comunicação)**
6. **Alto-falante**
7. **Câmara traseira**
8. **Flash**
9. **Câmara frontal**
10. **Microfone**
11. **Conector de HD**
12. **Porta Mini-USB**
13. **Conector de ancoragem**
14. **Ficha para auscultadores**
15. **Portador de Lanyard**
16. **Slot para cartão micro SIM***
17. **Botão para aumentar o volume / Botão do Leitor de Código de Barras***
18. **Botão para reduzir o volume / Programável Botão do Aplicativo**
19. **Slot para cartão de memória**

* Apenas para alguns modelos.

Começar a utilizar

Carregar a bateria

Quando carregar a bateria pela primeira vez, deverá carregá-la durante pelo menos 8 horas (utilizando o carregador AC) com o dispositivo desligado. Para carregar a bateria, conecte o cabo do carregador doméstico na porta Mini-USB localizada na parte inferior do seu dispositivo e o carregador da tomada de energia no soquete de energia*.



* O tipo de ficha varia de acordo com a região onde o produto foi adquirido.

O indicador LED irá piscar em Âmbar cada vez que a carga da bateria for inferior a 15%. Durante o carregamento, o indicador de LED no dispositivo se acende para indicar o estado de carga da bateria:

Verde – bateria cheia;

Âmbar – bateria a carregar.

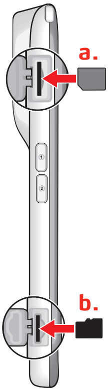
ATENÇÃO! Para um desempenho ideal da bateria de lítio, tenha em atenção o seguinte:

- Não carregue a bateria em locais com temperatura elevada (ex.: em exposição direta à luz solar). A bateria irá parar de carregar se a temperatura ambiente for inferior a -10ºC (14ºF) ou superior a 60ºC (140ºF).
- Recarregue a bateria quando esta estiver quase totalmente descarregada. Quando efetuar o carregamento, certifique-se de que a bateria se encontra totalmente carregada. Se o fizer irá aumentar a duração da bateria.
- Se o dispositivo não tiver sido utilizado durante mais de um mês ou se o tempo de carga/descarga tiver diminuído, descarregue totalmente a bateria antes de a recarregar. Deverá também descarregar e carregar totalmente a bateria uma vez a cada 1 a 2 meses.
- O não cumprimento das instruções de utilização da bateria poderá causar danos no seu dispositivo, na bateria e mesmo ferimentos pessoais ou danos materiais e anulará a garantia.

Instalar o cartão de memória e o cartão SIM

1. Abrir a tampa do lado esquerdo do dispositivo para localizar o slot para cartão Micro SIM* (a) e o slot para cartão MicroSD (b).
2. Seguir as instruções para instalar os cartões (não fornecidos).
3. Recolocar a tampa e certificar-se de que a tampa está bem fechada.

* Apenas para alguns modelos.

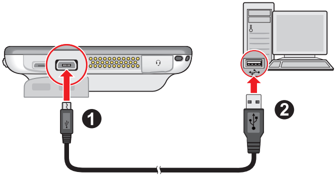


Notas:

- O dispositivo suporta cartões de memória MicroSD com capacidade até 64GB. No entanto, não está garantida a compatibilidade do dispositivo com cartões de memória de todos os fabricantes.
- Quando instalar um cartão, não aplique pressão no centro do cartão. Não utilize o seu dedo ou quaisquer objetos metálicos para tocar e riscar os contactos do cartão.
- Para remover um cartão, pressione ligeiramente a extremidade superior para o libertar e retire-o da ranhura.

Ligar o dispositivo a um computador

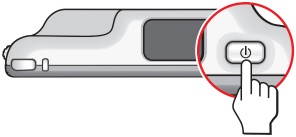
Ligue a extremidade Mini-USB do cabo USB ao seu dispositivo (❶) e a outra extremidade a uma porta USB do computador (❷). Após a ligação, poderá transferir facilmente os ficheiros entre o computador e o dispositivo através de MTP*.



* MTP (Protocolo de Transferência Multimédia) permite transferir ficheiros multimédia (incluindo música, imagens e outros ficheiros) de e para dispositivos portáteis. No entanto, os utilizadores do Windows XP, deverão instalar o Windows XP Service Pack 3 e o Windows Media Player 10 (ou mais recente).

Utilização básica

Utilizar o botão de ENERGIA



- **Para ligar o dispositivo**

  Prima e mantenha premido o botão de alimentação até que o dispositivo se ligue. Após o ecrã de arranque, será exibido o ecrã Inicial e o dispositivo estará por predefinição no modo Bloqueado.

  Arraste o ícone de **Cadeado** ( > ) para desbloquear o sistema. Poderá assim começar a utilizar o seu dispositivo.

- **Modo de suspensão**

  O seu dispositivo entrará automaticamente no Modo de Suspensão após 1 minuto (por predefinição) de inatividade. Pode também mudar manualmente para o modo de Suspensão premindo o botão de ENERGIA.

  Para sair do Modo de Suspensão, prima o botão de ENERGIA.

- **Modo de Voo**

  Quando estiver dentro de um avião ou num local onde a utilização de rádio sem fios é proibida, ative o Modo de Voo. Diversas aplicações do seu dispositivo continuarão a funcionar (ex.: jogar jogos ou ouvir música) mas todos os rádios sem fios, incluindo a rede sem fios e o Bluetooth, serão desligados, não permitindo o envio ou receção de dados.

  Para entrar no Modo de Voo, mantenha premido o botão de ENERGIA e selecione **Modo de avião** no menu de opções.

- **Para reiniciar/desligar o dispositivo**

  Mantenha premido o botão de ENERGIA e selecione **Reiniciar/Desligar** no menu de opções.

- **Para desligar manualmente o dispositivo**

  Mantenha o botão de ENERGIA premido durante 5 segundos.

Navegar no ecrã

Para utilizar o dispositivo, toque com o dedo no ecrã. Pode realizar as seguintes ações:



- **Tocar:** Toque com o dedo no ecrã uma vez para abrir itens ou selecionar botões no ecrã ou opções.
- **Tocar sem soltar:** Toque sem soltar no item desejado para abrir o menu de contexto que contém as opções disponíveis para o item.
- **Arrastar:** Toque sem soltar no item e desloque-o para a posição desejada sem libertar o dedo.
- **Deslizar:** Deslize para a esquerda/direita (ou para cima/baixo) para mudar para o item seguinte/anterior na lista.
- **Gestos multitoque:** Afaste ou aproxime a ponta dos dedos no ecrã para aumentar ou diminuir o zoom durante a visualização de uma imagem ou página Web.
- **Rodar o ecrã:** Na maioria das aplicações, é possível alterar automaticamente a orientação do ecrã (de vertical para horizontal e vice-versa) rodando o dispositivo.

Ecrã Inicial

O ecrã Inicial é o ponto de partida para várias tarefas, oferecendo acesso rápido a aplicações e definições utilizadas frequentemente.



Sugestão: Para exibir o ecrã Inicial, toque em qualquer momento no botão INICIAL.

Personalizar o seu dispositivo

Pode personalizar o dispositivo através do menu Definições, incluindo a personalização do ecrã Inicial, a alteração das definições do ecrã e do som, a configuração das definições de ligação e muito mais.

No ecrã inicial, execute uma das seguintes ações para aceder ao menu Definições:

- Toque no botão Todas as aplicações () > **Definições**.
- Toque em  na Barra de Iniciação Rápida.

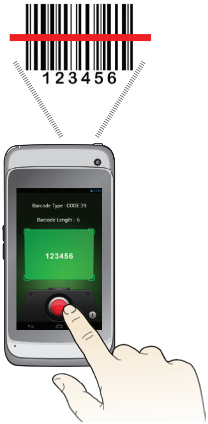
Utilizar o leitor de código de barras (para alguns modelos somente)

Pela utilização do leitor de código de barras, o dispositivo será capaz de ler as informações contidas no código de barras.

1. Toque > **BCR Reader** para iniciar o aplicativo de Leitor de código de barras no seu dispositivo.
2. Posicione o dispositivo perto do código de barras (aproximadamente 5 ~ 10 cm) e aponte o sensor do leitor de código de barras para o código de barras.
3. Toque no botão "Digitalizar" do aplicativo para iniciar a pesquisa; enquanto isso, segure o seu dispositivo firmemente para manter o código de barras dentro do alcance do sensor até que as informações sejam exibidas na tela.
4. O indicador LED pisca uma vez para indicar o status de digitalização:

   Verde – digitalização bem-sucedida.

   Âmbar – digitalização falhada; por favor, tente novamente.
5. Para configurar o Leitor de Código de Barras, toque > **BCR Settings**.



Precauções de segurança

O produto coberto é um acessório que se destina a ser utilizado com Equipamento Médico para processamento de dados. Este dispositivo é considerado um Sistema de Dados de Dispositivo Médico (SDDM), que foi concebido para funcionar como aparelho auxiliar para monitorização em tempo real ou não dos sinais biológicos do paciente que são gerados por outro equipamento médico de monitorização compatível através de Wi-Fi, Bluetooth, 3G ou unidade USB. É um produto que transfere, armazena, converte formatos e exibe dados de dispositivos médicos. Este dispositivo não modifica os dados nem a exibição dos dados e não controla, por si só, as funções ou os parâmetros de qualquer outro dispositivo médico. Os SDDM não se destinam a ser utilizados para monitorização ativa de pacientes.

Atenção:

- O equipamento oferece 1 MOOP (meio de proteção do operador) durante a utilização do carregador de isqueiro que pode ser tocado pelo operador mas não pelo paciente.
- O dispositivo possui portas de E/S para comunicação de sinal. A luz LED serve para ajudar na iluminação durante a utilização da câmara.

Sobre o carregador

- Tipo de proteção conta choques elétricos: Equipamento de Classe I.
- Utilize apenas a fonte de alimentação especificada: SINPRO MPU16A-102
  Entrada: Universal 100-240 VCA / 47-63 Hz; Saída: +5 VCC / 2,6A

Sobre o carregamento

- Utilize apenas o carregador fornecido com o dispositivo. A utilização de outro tipo de carregador originará avarias e/ou outros perigos.
- **AVISO!** Para evitar o risco de choque elétrico, este dispositivo deve ser ligado apenas a uma tomada elétrica com ligação à terra.
- Não utilize o carregador num ambiente com humidade elevada. Nunca toque no carregador com as mãos ou pés molhados.
- Ventile adequadamente o espaço à volta do carregador quando o utilizar para operar o dispositivo ou para carregar a bateria. Não tape o carregador com papel ou outros objectos que reduzam a refrigeração. Não utilize o carregador enquanto o mesmo se encontra numa bolsa de transporte.
- Ligue o carregador a uma fonte de alimentação adequada. Os requisitos de tensão podem ser encontrados na caixa e/ou embalagem do produto.
- Não utilize o carregador se o cabo estiver danificado.

- Não tente reparar a unidade. Não existem peças que possam ser reparadas no interior. Substitua a unidade caso a mesma se encontra danificada ou tenha estado exposta a humidade excessiva.
- Para desligar completamente a alimentação da unidade, retire o cabo de alimentação da tomada CA.

Sobre a bateria

ATENÇÃO: Esta unidade contém uma bateria de polímeros de iões de lítio interna não substituível. A bateria pode rebentar ou explodir, libertando químicos perigosos. Para reduzir o risco de fogo ou queimaduras, não desmonte, desfaça, fure, ou deite a bateria no fogo ou na água.

- Utilize uma bateria especificada no equipamento.
- Instruções importantes (apenas para o pessoal técnico)
  - Atenção: Existe risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo de bateria incorrecto. Deite fora baterias usadas segundo as instruções.
  - Substitua apenas com o mesmo tipo ou equivalente como recomendado pelo fabricante.
  - A bateria deve ser reciclada ou eliminada de forma adequada.
  - Utilize a bateria apenas no equipamento especificado.

Para obter mais informações sobre o dispositivo (incluindo as especificações e funcionalidades, condições ambientais e mais), visite http://miocare.mio.com/

Símbolos e marcações

Este anexo fornece informações sobre os símbolos utilizados na série MioCARE, nos seus acessórios ou embalagens.







Produto de Classe II: Radiação laser
Não olhar diretamente para o feixe.



Para evitar possíveis danos à audição, não escute a níveis de volume elevados por longos períodos.



Siga as instruções de utilização quando utilizar o dispositivo.

⎓ Corrente contínua

Para obter mais informações

Apoio

Para obter apoio adicional, contacte o seu departamento de TI ou o revendedor local autorizado.

Ocasionalmente, a MiTAC poderá oferecer atualizações de sistema gratuitas para melhorar a experiência do utilizador. Visite regularmente o website http://miocare.mio.com/ para obter mais informações.

IP54

O IEC 60529/IP54 é um sistema europeu de normas de especificação de teste para classificar o grau de protecção pelos cercos do equipamento elétrico. Uma designação IP54 significa que a unidade suporta protecção contra poeira (ingresso de poeira não é totalmente impedido, mas não deve entrar em quantidade suficiente para interferir com o funcionamento satisfatório do equipamento; protecção completa contra contato) e espirramento de água por até 5 minutos (volume de água: 10 litros por minuto, pressão: 80-100kPa). O fabricante garante este grau desde que a porta da bateria e todas as coberturas de jack estejam fechadas corretamente e firmemente. Este dispositivo não é de grau IPX7/IPX8; imersão em água ou pressão de água tal como lavagem do aparelho com água corrente pode danificar o aparelho e anular a garantia.

Cuidar do seu Mio

Cuidar devidamente do seu Mio assegurará um funcionamento livre de problemas e reduzirá o risco de danos ao seu Mio:

- Mantenha o seu Mio afastado de humidade excessiva e temperaturas extremas.
- Evite expor o seu Mio a luz solar directa ou luzes ultra-violeta fortes durante longos períodos de tempo.
- Não coloque nada sobre o seu Mio, ou deixe cair objectos sobre o seu Mio.
- Não deixe cair o seu Mio nem o sujeite a choques fortes.
- Não sujeite o seu Mio a mudanças de temperatura súbitas e antagónicas. Caso contrário, pode ocorrer condensação de humidade no interior da unidade, o que poderá danificar o seu Mio. Na eventualidade de condensação, deixe o seu Mio secar por completo antes de o utilizar.
- A superfície do ecrã risca-se com facilidade. Evite tocar no mesmo com objectos aguçados. Podem ser usados protectores de ecrã genéricos não-adesivos, concebidos especificamente para utilização em dispositivos portáteis com painéis LCD, para proteger o ecrã de pequenos riscos.
- Nunca limpe o seu Mio com o mesmo ligado. Utilize um pano macio, sem cotão, para limpar o ecrã e o exterior do seu Mio.

- Água ou álcool – Humedeça um pano com um pouco de água ou álcool e esfregue-o no produto.
- Não utilize toalhetes de papel para limpar o ecrã.
- Nunca tente desmontar, reparar, ou fazer quaisquer modificações ao seu Mio. A desmontagem, modificação, ou qualquer tentativa de reparação pode danificar o seu Mio e até mesmo danos físicos ou danos de propriedade e invalidará a garantia.
- Mantenha o dispositivo e os seus acessórios fora do alcance de crianças ou animais.
- Não guarde ou transporte líquidos inflamáveis, gases ou materiais explosivos no mesmo compartimento que o seu Mio, os seus componentes ou acessórios.
- Para desencorajar o roubo, não deixe o dispositivo e acessórios à vista no interior de um veículo sem vigilância.
- Não exponha o seu Mio a calor extremo ou luz solar directa durante períodos prolongados. O sobreaquecimento poderá danificar o seu Mio.

Resolução de problemas

Problemas	Soluções
O seu Mio não liga quando usa a energia da bateria.	A carga remanescente da bateria pode ser demasiado baixa para que o seu Mio funcione. Carregar a bateria.
O ecrã responde de forma lenta.	A carga remanescente da bateria pode ser demasiado baixa para que o seu Mio funcione. Se o problema continuar, restaure o seu Mio.
O ecrã pára.	Certifique-se de que o brilho da luz de fundo do ecrã é suficiente.
É difícil ler as informações do ecrã.	Make sure that the backlight of the display is set to a high-enough brightness.
Não consigo estabelecer ligação a um computador.	• Certifique-se de que o seu Mio e o seu computador estão ambos ligados antes de tentar estabelecer ligação. • Certifique-se de que o cabo está devidamente conectado a uma porta USB do seu computador e ao seu Mio. Conecte o cabo USB directamente ao seu computador, não a um concentrador de USB. • Restaure o seu Mio antes de conectar o cabo USB. Desconecte sempre o seu Mio antes de reiniciar o seu computador.

Nota:

- Se se deparar com um problema que não consegue resolver, contacte um centro de assistência autorizado para ajuda.
- **AVISO!** Não modifique este dispositivo sem autorização do fabricante.
- Nunca abra o dispositivo. Por motivos de segurança, o dispositivo deve ser aberto apenas por técnicos qualificados.

Informações regulamentares (CE)

CE 2200 ⓘ

Nota: Para fins de identificação da regulamentação, o dispositivo é atribuído com um número de modelo de N435.

Este dispositivo está em conformidade com a Directiva R&TTE (1999/5/CE), a Directiva EMC (2004/108/CE) e a Directiva de Baixa Tensão (2006/95/CE) emitidas pela Comissão da Comunidade Europeia.-emitidas pela Comissão da Comunidade Europeia. Conformidade com estas directivas implica a conformidade com as seguintes normas europeias:

EN 301 489-1: Compatibilidade electrónica e Assuntos de espectro Radioeléctrico (ERM), norma de Compatibilidade Electromagnética (EMC) para equipamentos e serviços rádio; Parte 1: Requerimentos técnicos comuns.

EN 301 489-3: Assuntos de Espectro Radioeléctrico e Compatibilidade Electromagnética (ERM); Norma de Compatibilidade Electromagnética (EMC) para equipamento de rádio e serviços; Parte 3: Condições específicas para Dispositivos de Curto Alcance (SRD) operando em frequências entre 9 kHz e 246 GHz

EN 301 489-17: Compatibilidade electrónica e Assuntos de espectro Radioeléctrico (ERM), norma de Compatibilidade Electromagnética (EMC) para equipamentos e serviços rádio; Parte 17: Condições específicas para sistemas de transmissão de banda larga de 2,4 GHz e equipamento de RLAN de alto desempenho de 5 GHz.

EN 300 328: Compatibilidade electromagnética e Assuntos de espectro Radioeléctrico (ERM); Sistemas de Transmissão de Banda Larga; Equipamento de transmissão de dados que funcionem na banda ISM 2,4 GHz e utilizem técnicas de modulação de por alargamento do espectro; Requerimentos essenciais da EN harmonizada ao abrigo do artigo 3.2 da Directiva R&TTE.

EN 301 893: Redes de Acesso Rádio em Banda Larga (BRAN); RLAN de alto desempenho na faixa dos 5 GHz; EN harmonizada cobrindo os requisitos essenciais no âmbito do Artigo 3.2 da Directiva R&TTE

EN 300 440: Assuntos de Espectro Radioeléctrico e Compatibilidade Electromagnética (ERM); Equipamento de pequeno alcance; Equipamento de rádio destinado à faixa de frequências de 1 GHz a 40 GHz; Parte 2: EN harmonizada no âmbito do artigo 3.2 da Directiva R&TTE

EN 302 291-1: Assuntos de Espectro Radioeléctrico e Compatibilidade Electromagnética (ERM); Equipamento de pequeno alcance (SRD); Equipamento para comunicação de dados a curta distância, operando por indução nos 13,56 MHz; Parte 1: Características técnicas e métodos de teste

EN 302 291-2: Assuntos de Espectro Radioeléctrico e Compatibilidade Electromagnética (ERM); Equipamento de pequeno alcance (SRD); Equipamento para comunicação de dados a curta distância, operando por indução nos 13,56 MHz; Parte2: EN harmonizada cobrindo os requisitos essenciais no âmbito do Artigo 3.2 da Directiva R&TTE

EN 50566: Norma de produto destinada à demonstração da conformidade dos campos de freqüencia de rádio dos dispositivos de comunicação sem fio manuais ou montados no corpo utilizados pelo público em geral (30 MHz e 6 GHz).

EN 62209-2: Exposição humana aos campos de freqüencia de rádio dos dispositivos de comunicação sem fio manuais ou montados no corpo - modelos humanos, da instrumentação e procedimentos

EN 62479: Avaliação da conformidade de equipamento eletrônico de baixa energia e equipamento elétrico com as restrições básicas relacionadas com a exposição humana aos campos eletromagnéticos (10 MHz a 300 GHz).

EN 50332: Audição prolongada de música no volume máximo pode danificar a audição.

Este dispositivo tem sido testado de acordo com o requisito de Nível de Pressão Sonora previsto nas normas EN 50332-2 aplicáveis. Pode ocorrer a perda permanente da audição se os auriculares ou auscultadores forem utilizados em alto volume por períodos de tempo prolongados.

EN 55022: Características de perturbação radioeléctrica

EN 55024: Características de imunidade

EN 60601: Equipamentos médico elétrico -Parte 1-2: Requisitos gerais de segurança básica e desempenho essencial - Norma colateral: Compatibilidade eletromagnética - Requisitos e testes

EN 61000-3-2: Limites de emissões de harmónicos de corrente

EN 61000-3-3: Limitação de flutuação e oscilação de tensão em sistemas de alimentação de baixa voltagem

IEC 60601-1:2005: Segurança do Produto

Para MioCARE série A300:

EN 301 489-7: Assuntos de Espectro Radioeléctrico e Compatibilidade Electromagnética (ERM); Norma de Compatibilidade Electromagnética (EMC) para equipamento de rádio e serviços; Parte 7: Condições específicas para rádio móvel e portátil e equipamentos auxiliares de sistemas de telecomunicações celulares digitais (GSM e DCS)

EN 301 489-24: Assuntos de Espectro Radioeléctrico e Compatibilidade Electromagnética (ERM); Norma de Compatibilidade Electromagnética (EMC) para equipamento de rádio e serviços; Parte 24: Condições específicas para do IMT-2000 CDMA Espalhamento directo (UTRA e E-UTRA) para equipamento de rádio móvel, portátil (UE) e auxiliar

EN 301 908-1: Redes celulares IMT; EN harmonizada cobrindo os requisitos essenciais no âmbito do Artigo 3.2 da Directiva R&TTE ; Parte 1: Introdução e requisitos comuns

EN 301 908-2: Redes celulares IMT; EN harmonizada cobrindo os requisitos essenciais no âmbito do Artigo 3.2 da Directiva R&TTE ; Parte 2: Espalhamento directo CDMA (UTRA FDD) Equipamento do Utilizador (UE)

EN 301 511: Sistema Global de Comunicações Móveis (GSM); EN harmonizada para estações base das faixas GSM 900 e GSM 1 800, cobrindo os requisitos essenciais no âmbito do artigo 3.2 da Directiva R&TTE (1999/5/EC)

O fabricante não pode ser responsabilizado por modificações efetuadas pelo utilizador e respetivas consequências, que podem alterar a conformidade do produto com a marcação CE.

Declaração de Conformidade

A MiTAC Europe Ltd declara que este N435 está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 1999/5/CE.

Informações de SAR

As diretrizes relativas à exposição a ondas de rádio utilizam uma unidade de medida conhecida como Taxa de Absorção Específica (SAR), que adota o limite de 2 W/kg em média por dez (10) gramas de tecido. O seu dispositivo foi concebido para cumprir os requisitos de segurança aplicáveis à exposição a ondas de rádio.

SAR ≦ 0.96 W/kg

Bluetooth

Bluetooth®

Bluetooth DID D021801

WEEE

Este produto deve ser descartado como resíduo doméstico normal, em conformidade com a directiva da UE em matéria de equipamento residual eléctrico e electrónico (WEEE – 2002/96/CE). Ao invés, deve ser descartado através da sua devolução ao ponto de venda ou num ponto de recolha de reciclagem municipal.

Witamy

Dziękujemy za zakupienie produktu MioCARE. Ta skrócona instrukcja obsługi pomoże użytkownikowi w pomyślnym skonfigurowaniu urządzenia i w nabyciu podstawowych umiejętności obsługi tego urządzenia.

Poznanie urządzenia



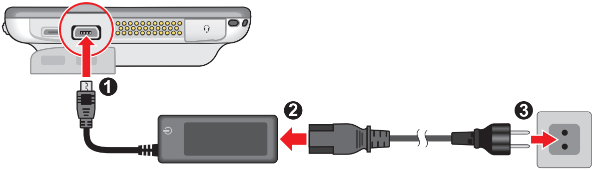
1. **Wskaźnik 1 LED**
   Stan czytnika kodu paskowego*:
   Zielona/Bursztynowa
2. **Wskaźnik 2 LED**
   Status naładowania baterii:
   Zielona/Bursztynowa
3. **Czytnik kodu paskowego***
4. **Przycisk włącznika**
5. **Sensor NFC (komunikacji bliskiego zasięgu)**
6. **Głośnik**
7. **Aparat z tyłu**
8. **Lampa błyskowa**
9. **Aparat z przodu**
10. **Mikrofon**
11. **Złącze HD**
12. **Gniazdo mini-USB**
13. **Złącze dokowania**
14. **Gniazdo słuchawek**
15. **Pudełko na smycz**
16. **Otwór na kartę Micro SIM***
17. **Przycisk do podgłaszania / Przycisk czytnik kodów kreskowych***
18. **Przycisk do przyciszania / Programowalny przycisk aplikacji**
19. **Otwór na kartę pamięci**

* Wyłącznie dla wybranych modeli.

Wprowadzenie

Ładowanie baterii

Przy pierwszym ładowaniu baterii należy ładować co najmniej 8 godzin (z wykorzystaniem ładowarki prądu zmiennego) przy wyłączonym urządzeniu. Aby naładować baterię, przyłącz kabel domowej ładowarki do portu Mini-USB znajdującego się na spodzie twojego urządzenia oraz ładowarkę prądu do gniazdka*.



* Typ wtyczki zależy od regionu zakupu.

Wskaźnik LED zamigota na Bursztynowa gdy moc baterii spadnie poniżej 15%. Podczas ładowania, wskaźnik LED na urządzeniu zapali się aby wskażać status naładownia baterii:

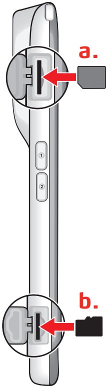
Zielony – pełna bateria;

Bursztynowa – ładowanie baterii.

OSTRZEŻENIE! Dla zapewnienia optymalnego działania baterii litowej należy pamiętać o następujących kwestiach:

- Nie należy ładować baterii w wysokiej temperaturze (np. w bezpośrednim świetle słonecznym). Ładowanie baterii zostanie zatrzymane w temperaturze zewnętrznej poniżej -10ºC (14ºF) lub więcej powyżej 60ºC (140ºF).
- Baterię należy doładować, gdy będzie prawie rozładowana. Podczas doładowania należy sprawdzić, czy bateria została naładowana całkowicie. Może to wydłużyć żywotność baterii.
- Jeśli urządzenie nie było używane dłużej niż miesiąc lub jeśli skróceniu ulegnie czas rozładowania/naładowania, przed doładowaniem należy najpierw całkowicie rozładować baterię. Doradza się także, aby całkowicie naładować i rozładować baterię co 1~2 miesiące.
- Niezastosowanie się do instrukcji używania baterii może spowodować uszkodzenie urządzenia, baterii, a nawet obrażenia ciała albo uszkodzenie sprzętu i utratę gwarancji.

Instalowanie karty pamięci oraz karty SIM



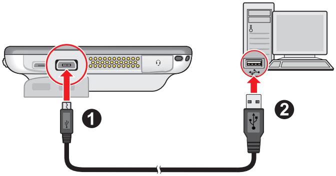
1. Otwórz pokrywę znajdującą się po lewej stronie urządzenia aby zlokalizować otwór na karty Micro SIM* (a) oraz MicroSD (b).
2. Podążaj za następujacymi instrukcjami aby zainstalować karty (nie dostarczono).
3. Zamknij pokrywę oraz upewnij się iż została ona bezpiecznie zamknięta.

* Wyłącznie dla wybranych modeli.

Uwagi:
- Urządzenie obsługuje karty pamięci MicroSD o pojemności do 64 GB. Jednak nie można zagwarantować zgodności z kartami pamięci wszystkich producentów.
- Podczas instalacji karty nie należy naciskać na środku karty. Nie należy używać palca ani metalowych obiektów do dotykania i zarysowywania styku karty.
- Aby wyjąć kartę, naciśnij delikatnie do środka krawędź karty w celu jej zwolnienia, a następnie wyciągnij ją z gniazda.

Podłączanie urządzenia do komputera

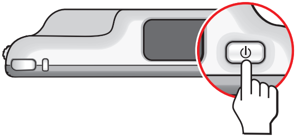
Podłącz koniec micro-USB kabla USB do urządzenia (❶), a drugi koniec do portu USB komputera (❷). Po podłączeniu, będzie można łatwo wykonywać transfer plików pomiędzy komputerem i urządzeniem, poprzez MTP*.



* MTP (Protokół transferu multimediów) umożliwia szybki transfer plików multimedialnych (włącznie z muzyką, obrazami i innymi plikami) do i z urządzeń przenośnych. Jednakże od użytkowników Windows XP wymagana jest instalacja Windows XP Service Pack 3 i programu Windows Media Player 10 (lub wersji nowszej).

Podstawy operacji

Używanie przycisku ZASILANIE



- **Włączanie urządzenia**

  Wciśnij i przytrzymaj przycisk MOCY aż urządzenie zostanie włączone. Po ekranie uruchomienia wyświetlony zostanie ekran główny, a urządzenie domyślnie znajduje się w trybie Blokada.

  Przeciągnij ikonę blokady (>), aby odblokować system. Można teraz rozpocząć używanie urządzenia.

- **Tryb uśpienia**

  Urządzenie automatycznie przejdzie do trybu uśpienia po 1 minucie (domyślnie) braku aktywności. Można ręcznie przełączyć na tryb uśpienia, naciskając krótko przycisk włącznika.

  Aby wznowić działanie urządzenia z trybu uśpienia, naciśnij krótko przycisk włącznika.

- **Tryb samolotowy**

  Podczas przebywania w samolocie lub w miejscu, gdzie używanie bezprzewodowej łączności radiowej jest zabronione, należy włączyć Tryb samolotowy. Wiele spośród aplikacji w urządzeniu będzie kontynuować pracę (np. gry lub słuchanie muzyki) ale wyłączane są wszystkie funkcje radiowej łączności bezprzewodowej, włącznie z siecią bezprzewodową i Bluetooth - nie mogą one wysyłać ani odbierać danych.

  Aby przejść do trybu samolotowego, naciśnij i przytrzymaj przycisk włącznika i wybierz **Tryb samolotowy** z menu opcji.

- **Ponowne uruchamianie/wyłączanie urządzenia**

  Naciśnij i przytrzymaj przycisk włącznika i wybierz opcję **Uruchom ponownie/Wyłącz** zasilanie z menu opcji.

- **Ręczne wyłączanie urządzenia**

  Naciśnij i przytrzymaj przycisk włącznika przez 5 sekund.

Nawigacja na ekranie

W celu obsługi urządzenia dotknij ekranu końcem palca. Można wykonywać następujące czynności:



- **Stuknięcie:** Dotknij ekranu raz końcem palca, aby otworzyć elementy lub wybrać przyciski ekranowe lub opcje.
- **Stuknięcie i przytrzymanie:** Stuknij i przytrzymaj wymagany element, aby otworzyć menu pomocnicze, które zawiera dostępne opcje dla danego elementu.
- **Przeciągnięcie:** Stuknij i przytrzymaj element, a następnie przesuń go do pozycji docelowej, nie podnosząc palca.
- **Przesunięcie:** Przesuń palec w lewo/w prawo (lub w górę/w dół), aby przejść do następnego/poprzedniego elementu na liście.
- **Gesty wielodotyku:** Odsuń końce palców od siebie lub zsuń je do siebie na ekranie w celu powiększenia albo zmniejszenia oglądanej strony internetowej.
- **Obracanie ekranu:** W przypadku większości aplikacji można automatycznie zmienić orientację ekranu (z pionowej na poziomą i na odwrót), przekręcając urządzenie w bok.

Ekran główny

Ekran główny to miejsce rozpoczynania zadań, zapewniające szybki dostęp do często używanych aplikacji i ustawień.



Wskazówka: Aby wyświetlić ekran główny w dowolnym momencie, stuknij przycisk GŁÓWNA.

Personalizowanie urządzenia

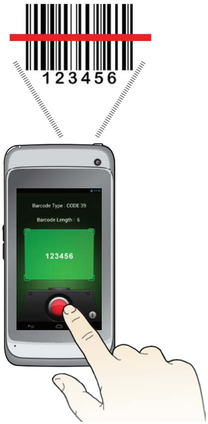
Urządzenie można konfigurować poprzez menu Ustawienia, włącznie z personalizacją ekranu głównego, zmianą ustawień wyświetlania i dźwięku, konfiguracją ustawień połączenia, itp.

W celu dostępu do menu Ustawienia wykonaj na pulpicie jedną z następujących czynności:

- Stuknij przycisk Wszystkie aplikacje ( ) > **Ustawienia**.
- Stuknij ikonę na pasku szybkiego uruchamiania.

Używając czytnika kodów kreskowych (tylko dla wybranych modeli)

Używając czytnika kodów kreskowych, twoje urządzenie jest w stanie odczytać informacje zawarte w kodach kreskowych.



1. Stuknij [ikona] > **BCR Reader** aby wystartować aplikację czytnika kodów kreskowych na swoim urządzeniu.
2. Ustaw swoje urządzenie blisko kodu kreskowego (około 5~10 cm), oraz wyceluj sensorem czytnika w kod kreskowy.
3. Stuknij przycisk “Skanuj” na aplikacji aby rozpocząć skanownie; w międzyczasie, przytrzymaj stabilnie swoje urządzenie aby sensor pokrywał kod kreskowy aż informacja zostanie wyswietlona na ekranie.
4. Wskaźnik LED zamigota aby wskazać status skanowania:

   Zielony – skanowanie zakończone sukcesem.

   Bursztynowa – skanowanie nie powiodło się; proszę spróbować ponownie.
5. W celu konfiguracji czytnika kodów kreskowych, stuknij [ikona] > **BCR Settings**.

Środki bezpieczeństwa

Niniejszy produkt jest urządzeniem przeznaczonym do przetwarzania danych we współpracy ze sprzętem medycznym. Urządzenie jest klasyfikowane jako system do przetwarzania danych na użytek sprzętu medycznego (MDDS) i może służyć jako wyposażenie dodatkowe przy monitorowaniu sygnałów biomedycznych pacjenta w czasie rzeczywistym lub nie, generowanych przez inne, zgodne medyczne urządzenia monitorujące i przesyłanych przez Wi-Fi, Bluetooth, 3G lub pamięć USB. Jest to urządzenie realizujące przesyłanie, przechowywanie, konwersję formatu oraz wyświetlanie danych urządzenia medycznego. Urządzenie nie modyfikuje danych ani ich wyświetlanego obrazu i nie steruje samoczynnie funkcjami ani parametrami pracy żadnych innych urządzeń medycznych. Systemy MDDS nie są przeznaczone do aktywnego monitorowania stanu pacjenta.

Ostrzeżenie:

- Urządzenie zapewnia 1 MOOP (środki ochrony operatora) podczas korzystania z ładowarki samochodowej, której może dotykać operator, ale nie powinien dotykać pacjent.
- Urządzenie jest wyposażone w gniazda wejścia/wyjścia do przesyłania sygnałów. Lampa błyskowa LED służy do doświetlania sceny przy używaniu aparatu fotograficznego.

Informacje o ładowarce

- Typy zabezpieczenia przed porażeniem prądem elektrycznym: urządzenie klasy I.
- Używać tylko zasilacza wskazanego typu: SINPRO MPU16A-102
  Wejście: uniwersalne 100-240 ~V / 47-63 Hz; wyjście: +5 V / 2,6 A

Informacje o ładowaniu baterii

- Należy używać tylko ładowarki dostarczonej z urządzeniem. Użycie innej ładowarki może spowodować uszkodzenie urządzenia i narazić użytkownika na niebezpieczeństwo.
- **OSTRZEŻENIE!** Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym, urządzenie należy podłączać do gniazda zasilającego z uziemieniem.
- Nie należy używać ładowarki w warunkach wysokiej wilgotności powietrza. Nie dotykać ładowarki mokrymi rękami ani stopami.
- Zapewnić odpowiednią wentylację ładowarki, kiedy jest ona używana do zasilania urządzenia albo do ładowania baterii. Nie przykrywać ładowarki papierem ani innymi obiektami, które mogą pogorszyć chłodzenie. Nie używać ładowarki bez wyjmowania jej z etui.
- Podłączyć ładowarkę do odpowiedniego źródła prądu. Wymagania odnośnie napięcia i uziemienia można znaleźć na obudowie produktu i (lub) na opakowaniu.
- Nie używać ładowarki z uszkodzonym kablem.

- Nie próbować naprawiać ładowarki. W środku nie ma żadnych części, które użytkownik mógłby naprawić samodzielnie. W razie uszkodzenia lub nadmiernego zawilgocenia ładowarki należy wymienić ją na nową.
- Aby w pełni pozbawić urządzenie zasilania, należy odłączyć kabel zasilający od gniazda sieciowego.

Informacje o baterii

TOSTRZEŻENIE: To urządzenie zawiera niewymienną, wewnętrzną baterię litowo-jonową. Niewłaściwa eksploatacja baterii, może spowodować pęknięcie lub eksplozję baterii oraz uwolnienie szkodliwych substancji chemicznych. Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub oparzenia, nie należy demontować, zgniatać i przebijać baterii ani nie wrzucać jej do ognia lub wody.

- Należy używać tylko baterii przeznaczonych do urządzenia.
- Ważne zalecenia (tylko dla serwisantów)
  - Ostrzeżenie: zastosowanie nieprawidłowego typu baterii może doprowadzić do eksplozji. Zużytą baterię należy zutylizować zgodnie z instrukcją.
  - Zamienna bateria powinna być takiego samego lub równoważnego typu zalecanego przez producenta.
  - Bateria powinna być zlikwidowana lub poddana recyklingowi zgodnie z odpowiednimi przepisami.
  - Baterii należy używać tylko w urządzeniach, do których jest przeznaczona.

Więcej informacji na temat urządzenia (dane techniczne, funkcje, warunki środowiska eksploatacji i inne parametry) zamieszczono na stronie http://miocare.mio.com/

Symbole i oznaczenia

W tym załączniku przedstawiono informacje na temat symboli używanych jako oznaczenia produktów serii MioCARE oraz ich akcesoriów lub opakowań.







Produkt klasy II: promieniowanie laserowe
Nie kierować wiązki w stronę oczu.



W celu ochrony słuchu, nie należy słuchać na najwyższym poziomie głosności przed dłuższy czas.



Podczas korzystania z urządzenia przestrzegać instrukcji obsługi.



Prąd stały

Dodatkowe informacje

Pomoc techniczna

W celu uzyskania początkowej pomocy technicznej należy się skontaktować z działem IT lub z lokalnym autoryzowanym dostawcą.

Czasami firma MiTAC może oferować bezpłatne aktualizacje systemu w celu poprawienia jakości produktu. W celu uzyskania dalszych informacji należy regularnie sprawdzać stronę internetową http://miocare.mio.com/.

IP54

IEC 60529/IP54 jest Europejskim systemem standardów specyfikacji testowych dla klasyfikacji stopnia dostarczonego zabezpieczenia w odośnikach o wyposażeniu elektrycznym. Tytuł IP54 oznacza że jednostka jest odporna na kurz (Przenikanie kurzu nie zostało całkowicie uniemożliwione, ale nie może nastąpić wtargnięcie większych ilości aby zakłócić zadowalającą obsługę wyposażenia; zakończona ochrona przeciwko kontaktowi) oraz rozpryskującą wodę aż do 5 minut (objętość wody: 10 litrów na minutę, ciśnienie: 80-100kPa). Wytwórca gwarantuje niniejszy stopień dostarczony przez drzwi baterii oraz pokrywę wszystkich wytków i ich dokładnemu i bezpiecznemu zamknięciu. Niniejsze urządzenie nie posiada stopnia IPX7/IPX8; wtargnięcia wody lub ciśnienia wody takich jak mycie jednostki za pomoca bieżącej wody może spowodować uszkodzenie jednostki oraz zawiesić usługi gwarancyjne.

Jak dbać o urządzenie Mio?

Dbałość o urządzenie Mio zapewni bezproblemową pracę i zmniejszy ryzyko uszkodzenia urządzenia.

- Należy chronić urządzenie Mio przed nadmierną wilgocią i skrajnymi temperaturami.
- Nie należy wystawiać urządzenia Mio na bezpośrednie światło słoneczne ani silne światło ultrafioletowe.
- Nie należy kłaść ani upuszczać żadnych przedmiotów na urządzenie Mio.
- Nie należy upuszczać urządzenia Mio ani narażać go na silne wstrząsy.
- Nie należy narażać urządzenia Mio na nagłe, duże zmiany temperatury. Może to spowodować kondensację pary wodnej wewnątrz urządzenia i jego uszkodzenie. Jeśli dojdzie do kondensacji pary wodnej, należy zaczekać, aż urządzenie Mio całkowicie wyschnie.
- Powierzchnię ekranu można łatwo zadrapać. Nie należy dotykać go ostrymi obiektami. Można użyć uniwersalnej nieprzylepnej folii ochronnej zaprojektowanej z myślą o przenośnych urządzeniach z panelami LCD, aby zabezpieczyć ekran przed zadrapaniami.
- Nie należy czyścić urządzenia Mio przy włączonym zasilaniu. Do czyszczenia ekranu i obudowy należy używać miękkiej, gładkiej ściereczki zwilżonej wodą.

- Woda lub alkohol – Przecierać urządzenie szmatką lekko zwilżoną w wodzie lub alkoholu.
- Nie czyścić ekranu ręcznikami papierowymi.
- Nie należy samodzielnie demontować, naprawiać ani modyfikować urządzenia Mio. Demontaż, modyfikacje i próby naprawy wiążą się z utratą gwarancji i mogą spowodować uszkodzenie urządzenia, a nawet obrażenia ciała i utratę mienia.
- Chronić urządzenie i akcesoria przed dostępem dzieci i zwierząt.
- Nie należy przechowywać ani przenosić palnych cieczy, gazów ani materiałów wybuchowych razem z urządzeniem Mio, jego częściami lub akcesoriami.
- Aby uniknąć kradzieży, nie należy zostawiać urządzenia i jego akcesoriów na widoku w samochodzie pozostawionym bez dozoru.
- Nie należy wystawiać urządzenia Mio na długotrwałe działanie ekstremalnego ciepła ani na bezpośrednie działanie światła słonecznego. Przegrzanie może spowodować uszkodzenie urządzenia Mio.

Rozwiązywanie problemów

Problemy	Rozwiązania
Nie włącza się zasilanie, przy zasilaniu bateryjnym.	Pozostała energia baterii może być niewystarczająca do zasilania Mio. Naładuj baterię.
Wolna odpowiedź ekranu.	Pozostała energia baterii może być niewystarczająca do zasilania Mio. Jeśli problem utrzymuje się należy zresetować Mio.
Obraz na ekranie zawiesza się.	Uruchom ponownie urządzenie Mio.
Trudno odczytać ekran.	Upewnij się, że ustawiono wystarczającą jasność podświetlenia ekranu.
Nie można ustanowić połączenia z komputerem.	• Przed próbą ustanowienia połączenia upewnij się, że włączone są Mio i komputer. • Upewnij się, że kabel jest pewnie podłączony do portu USB komputera i do Mio. Podłącz kabel USB bezpośrednio do komputera, a nie do huba USB. • Przed podłączeniem kabla USB zresetuj Mio. Mio należy zawsze odłączyć przed restartem komputera.

Uwaga:

- Jeśli wystąpi problem, którego nie można rozwiązać w celu pomocy należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.
- **OSTRZEŻENIE!** Nie modyfikować tego urządzenia bez zgodny ze strony producenta.
- Nigdy nie należy otwierać urządzenia. Ze względów bezpieczeństwa obudowę urządzenia może otwierać tylko wykwalifikowany personel.

Informacje prawne (CE)

CE 2200 ⓘ

Uwaga: Dla regularnych celów identyfikacyjnych, twoje urządzenie zostało przypisane numerowi modela N435.

Niniejsze urządzenie jest zgodne z dyrektywą R&TTE (1999/5/EC), dyrektywy EMC (2004/108/EC), oraz dyrektywy Niskiego Napięcia (2006/95/EC) uchwalonych przez Komisję Wspólnoty Europejskiej. Zgodność z niniejszymi dyrektywami wskazuje dostosowanie się do następujących Standardów Europejskich:

EN 301 489-1: Kompatybilność elektromagnetyczna i zagadnienia widma radiowego (ERM) -- Norma kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) dotycząca urządzeń i systemów radiowych -- Część 1: Ogólne wymagania techniczne.

EN 301 489-3: Kwestia kompatybilności elektromagnetycznej oraz widma radiowego (ERM); standard elektomagnetycznej kompatybilności (EMC) dla usług i wyposażenia radiowego; Część 3: Specyficzne warunki dla urządzeń krótkiego zasięgu (SRD) działających na częstotliwości pomiędzy 9 kHz i 246 GHz

EN 301 489-17: Kompatybilność elektromagnetyczna i zagadnienia widma radiowego (ERM) -- Norma kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) dotycząca urządzeń i systemów radiowych -- Część 17: Wymagania szczegółowe dla szerokopasmowej transmisji danych i HIPERLAN 5 GHz.

EN 300 328: Kwestie zgodności elektronicznej i spektrum radiowego (ERM), systemy transmisji szerokopasmowej, sprzęt do transmisji danych działający w paśmie ISM 2,4 GHz i używający technik modulacji z rozpraszaniem widma, europejskie normy zharmonizowane normy europejskie obejmujące sprzęt według artykułu 3.2 dyrektywy R&TTE.

EN 301 893: Dostęp sieciowa szerokopasmowego radio (BRAN); wysoko parametrowe 5 GHz RLAN; Zharmonizowana zakładka Norm Unii Europejskiej dla ważniejszych wymogów z artukułu 3.2 Dyrektywy R&TTE

EN 300 440: Kwestia kompatybilności elektromagnetycznej oraz widma radiowego (ERM);Urządzenia krótkiego zasięgu; Wyposażenie radiowe do użytku o częstotliwości w zasięgu 1 GHz do 40 GHz;

Część 2 Zharmonizowana zakładka Norm Unii Europejskiej dla ważniejszych wymogów z artukułu 3.2 Dyrektywy R&TTE

EN 302 291-1: Kwestia kompatybilności elektromagnetycznej oraz widma radiowego (ERM);Urządzenia krótkiego zasięgu; Zamknięty zasięg wyposażenia komunikacyjnego w oparciu o indukcję informacji działającego na 13,56 MHz; Część 1: Opis techniczny oraz metody testu

EN 302 291-2: Kwestia kompatybilności elektromagnetycznej oraz widma radiowego (ERM);Urządzenia krótkiego zasięgu; Zamknięty zasięg wyposażenia komunikacyjnego w oparciu o indukcję informacji działającego na 13,56 MHz; Część 2: Zharmonizowana norma Unii Europejskiej pod artykułem 3.2 Dyrektywy R&TTE

EN 50566: Standard produktu w celu demonstracji zastosowania pola częstotliwości radiowej w poręcznych i bezprzewodowych urządzeniach służących do komunikacji oraz używanych przez otoczenie (30 MHz – 6 GHz)

EN 62209-2: Ekspozycja ludzka na poręczne i bezprzewodowe urządzenia o częstotliwości radiowej – Modele ludzkie, pouczenie oraz procedury

EN 62479: Szacunki zastosowania wyposażenia elektronicznego oraz elektrycznego o niskim zużyciu energii wraz z podstawowymi zastrzeżeniami skierowanymi w stronę ekspozycji człowieka na pola eletromagnetyczne (10 MHz do 300 GHz)

EN 50332: Wydłużone słuchanie muzyki przy maksymalnej głośności, może spowodować uszkodzeniu słuchu.

Niniejsze urządzenie zostało przetestowane aby było zgodne z wymogiem Poziomu napięcia Dźwięku wyrażonego w standardach Normy Europejskiej 50332-2. Może wystąpić czasowa utrata słuchu jeśli słuchawki nastawione zostały na najwyższy poziom głośności.

EN 55022: Charakterystyki zaburzeń radioelektrycznych

EN 55024: Charakterystyki odporności

EN 60601: Medyczne wyposażenie elektryczne – Część 1-2: Ogólne wymogi dla zasad podstawowego bezpieczeństwa oraz działania – Standart kolateralny: Elektromagnetyczna kompatybilność – Wymogi i testy

EN 61000-3-2: Poziomy dopuszczalne emisji harmonicznych prądu

EN 61000-3-3: Ograniczanie wahań napięcia i migotania światła w sieciach zasilających niskiego napięcia

IEC 60601-1:2005: Bezpieczeństwo produktów

Dla MioCARE A300 seria:

EN 301 489-7: Kwestia kompatybilności elektromagnetycznej oraz widma radiowego (ERM); standard elektomagnetycznej kompatybilności dla usług i wyposażenia radiowego; Część 7: Specyficzne warunki dla zdalnego i przenośnego radia oraz pomocniczego wyposażenia cyfrowych, komórkowych systemów telekomunikacji radiowej (GMS oraz DCS)

EN 301 489-24: Kwestia kompatybilności elektromagnetycznej oraz widma radiowego (ERM); standard elektomagnetycznej kompatybilności (EMC) dla usług i wyposażenia radiowego; Część 24: Specyficzne warunki dla IMT-2000 CDMA Bezpośredniego rozprzestrzeniania (UTRA i E-UTRA) dla mobilnego i przenośnego (UE), radio oraz wyposażenia pomocniczego

EN 301 908-1: Komórkowe sieci IMT; Zharmonizowana zakładka Norm Unii Europejskiej dla ważniejszych wymogów z artukułu 3.2 Dyrektywy R&TTE; Część 1: Wprowadzenie oraz wspólne wymogi

EN 301 908-2: Komórkowe sieci IMT; Zharmonizowana zakładka Norm Unii Europejskiej dla ważniejszych wymogów z artukułu 3.2 Dyrektywy R&TTE; Część 2: CDMA Bezpośrednie rozprzestrzenianie (ULTRA FDD) Wyposażenie użytkownika (UE)

EN 301 511: System globalny dla komunikacji komórkowej (GSM); Zharmonizowana norma Unii Europejskiej dla stacji komórkowych dla zasięgów GSM 900 oraz GSM 1800 w zakładce ważniejszych wymogów znajdujących się pod artykułem 3.2 Dyrektywy R&TTE(1999/5/EC)

Producent nie odpowiada za wykonane przez użytkownika modyfikacje i wynikające z nich konsekwencje, co może wpływać na zgodność produktu z oznaczeniem CE.

Deklaracja zgodności

Spółka MiTAC Europe Ltd deklaruje niniejszym, że to urządzenie N435 jest zgodne z ważnymi wymaganiami i innymi odnośnymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE.

Informacje o SAR

Zalecenia dotyczące narażenia na działanie fal radiowych wykorzystują jednostkę miary znaną jako SAR (współczynnik absorpcji swoistej), który przyjmuje limit średnio 2 W/kg w uśrednieniu na dziesięć (10) gramów tkanki. To urządzenie zostało zaprojektowane w zgodności z odpowiednimi wymaganiami dotyczącymi bezpieczeństwa w zakresie ekspozycji fal radiowych.

SAR ≦ 0.96 W/kg

Bluetooth

Bluetooth®

Bluetooth DID D021801

WEEE

Tego produktu nie można usuwać tak, jak normalnych odpadów domowych, zgodnie z dyrektywą UE dotyczącą odpadów elektrycznych i elektronicznych (WEEE – 2002/96/EC). Zamiast tego należy go zwrócić do punktu sprzedaży lub do miejskiego punktu zbiórki materiałów do recyklingu.

Hoş Geldiniz

Bir MioCARE ürünü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Hızlı Başlangıç Kılavuzu cihazınızın başarılı bir şekilde kurulumunu yapmanıza yardımcı olur ve cihazınızın kullanımı ile ilgili temel becerileri kazanmanızı sağlar.

Cihazınızı tanıyın



* Sadece bazı modeller için.

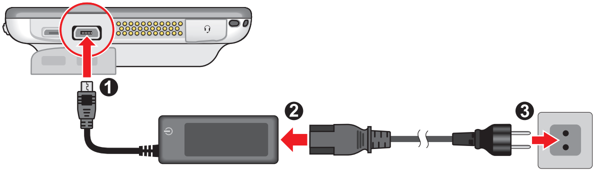
1. **LED Gösterge 1**
   Barkod okuyucu durumu*:
   Yeşil/Sarı
2. **LED Gösterge 2**
   Pil şarj durumu:
   Yeşil/Sarı
3. **Barkod Okuyucu***
4. **GÜÇ Düğmesi**
5. **NFC (Yakın Alan İletişimi) Sensörü**
6. **Hoparlör**
7. **Arka Kamera**
8. **Flaş**
9. **Ön Kamera**
10. **Mikrofon**
11. **HD Konektörü**
12. **Mini USB bağlantı noktası**
13. **Yuva Konektörü**
14. **Kulaklık Yuvası**
15. **Boyun Askısı Tutucusu**
16. **Mikro SIM Kart Yuvası***
17. **Ses Artırma Düğmesi / Barkod Okuyucu Düğmesi***
18. **Ses Azaltma Düğmesi /Programlanabilir Uygulama Düğmesi**
19. **Bellek kartı yuvası**

tr

Başlarken

Pili şarj etme

Pili ilk defa şarj ettiğinizde, cihazınız kapalıyken en az 8 saat şarj etmeniz gereklidir (AC şarj cihazını kullanarak). Pili şarj etmek için, ev şarj cihazı kablosunu aygıtınızın altındaki Mini-USB portuna ve şarj aletini prize takın*.



* Fiş tipi, satın aldığınız bölgeye göre değişir.

Pil gücü %15'ten az olduğunda LED gösterge Sarı yanıp söner. Şarj sırasında, pil şarj durumunu göstermek için aygıttaki LED gösterge yanar:

Yeşil – pil dolu;

Sarı – pil şarj oluyor.

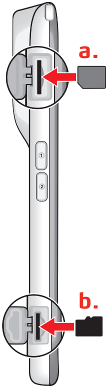
DİKKAT! Lityum pilden en iyi performansı elde etmek için, aşağıdakilere dikkat edin:

- Sıcaklığın yüksek olduğu yerlerde (örneğin doğrudan güneş ışığında) pili şarj etmeyin. Ortam sıcaklığı -10ºC (40ºF) altında ya da 60ºC (140ºF) üzerinde olursa pil şarj olmayacaktır.
- Pili neredeyse tamamen boşaldığında şarj edin. Yeniden şarj ederken pilin tamamen şarj olduğundan emin olun. Bu, pil ömrünü uzatabilir.
- Cihaz bir aydan uzun bir süre kullanılmazsa ya da deşarj/yeniden şarj süresinin kısaldığını algılarsanız yeniden şarj etmeden önce pilin tamamen boşalmasını sağlayın. Ayrıca her 1~2 ayda bir pilin tamamen boşalmasını sağlamanız ve yeniden şarj etmeniz tavsiye edilir.
- Pil kullanım talimatlarının takip edilmemesi cihazınıza, pile zarar verebilir ve hatta yaralanmalara ya da maddi hasarlara neden olabilir ve garantiyi geçersiz kılar.

Bellek kartını ve SIM kartı takma

1. Mikro SIM kart yuvasını* (a) ve MicroSD kart yuvasını (b) bulmak için aygıtın sol tarafındaki kapağı açın.
2. Kartları (birlikte verilmez) takmak için talimatları izleyin.
3. Kapağı çıkarın ve kapağın sıkıca kapatıldığından emin olun.

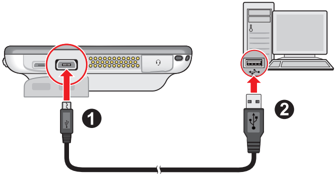
* Sadece bazı modeller için.



Notlar:
- Cihaz en fazla 64GB MicroSD bellek kartlarını destekler. Ancak cihazın tüm üreticilerin bellek kartları ile uyumlu olduğu garanti edilmez.
- Bir kartı takarken kartın ortasına basınç uygulamayın. Kartı temas yüzeyine parmağınız ya da herhangi bir metal nesne değecek şekilde kullanmayın ya da çizmeyin.
- Kartı çıkarmak için kartın üst kenarını hafifçe içeri doğru itin ve ardından çekerek yuvasından çıkarın.

Cihazınızı bir bilgisayara bağlama

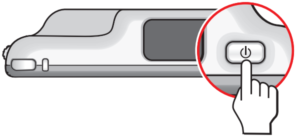
USB kablosunun Micro USB ucunu cihazınıza (❶) ve diğer ucunu bilgisayarınızın USB bağlantı noktasına (❷) bağlayın. Bağlanmasının ardından MTP* aracılığıyla dosyalarınızı bilgisayarınız ile cihazınız arasında kolayca aktarabilirsiniz.



* MTP (Medya Transfer Protokolü) medya dosyalarının (müzik, resim ve diğer dosyalar) otomatik olarak taşınabilir cihazlara ve taşınabilir cihazlardan aktarılmasını sağlar. Ancak Windows XP kullanıcılarının Windows XP Service Pack 3 ve Windows Media Player 10 (ya da üzeri) kurması gereklidir.

Temel kullanım bilgileri

GÜÇ düğmesini kullanma



- **Cihazı açmak için**

  Aygıt açılana kadar GÜÇ düğmesini basılı tutun. Önyükleme ekranından sonra Ana ekran görüntülenecektir ve cihaz varsayılan olarak Kilit modunda olacaktır.

  Sistemin kilidini açmak için Kilit simgesini ( > ) sürükleyin. Artık cihazınızı kullanabilirsiniz.

- **Uyku modu**

  1 dakika (varsayılan) etkinlik olmamasının ardından cihazınız otomatik olarak Uyku moduna girecektir. Ayrıca GÜÇ düğmesine kısa bir süre basarak manüel olarak da Uyku moduna geçebilirsiniz.

  Uyku modundan çıkmak için kısa bir süre GÜÇ düğmesine basın.

- **Uçak modu**

  Bir uçakta ya da kablosuz radyo kullanımının yasak olduğu bir bölgedeyseniz Uçak modunu etkinleştirin. Cihazınızdaki uygulamaların büyük bir kısmı çalışmaya devam edecektir (örneğin oyun oynama ya da müzik dinleme gibi) ancak kablosuz ağ ve Bluetooth da dahil olmak üzere tüm kablosuz özellikleri kapanacak ve veri alışverişi yapılması mümkün olmayacaktır.

  Uçak moduna girmek için GÜÇ düğmesini basılı tutun ve açılan seçenekler menüsünden **Uçak modu** öğesini seçin.

- **Cihazı yeniden başlatma/kapatma**

  GÜÇ düğmesini basılı tutun ve açılan seçenekler menüsünden **Yeniden Başlat/Kapat** öğesini seçin.

- **Cihazı manüel olarak kapatma**

  GÜÇ düğmesini 5 saniye basılı tutun.

Ekranda gezinme

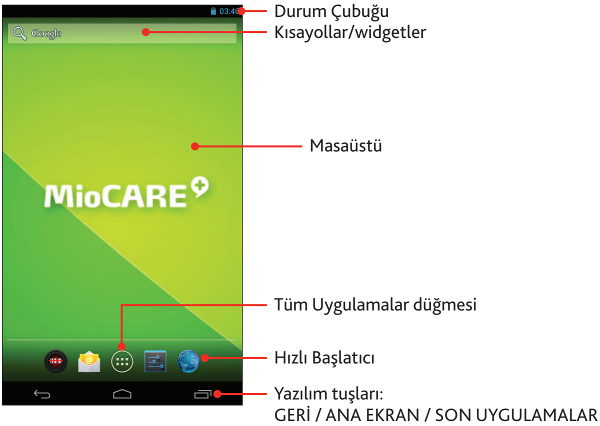
Cihazınızı çalıştırmak için, parmak ucunuzla ekrana dokunun. Aşağıdaki işlemleri gerçekleştirebilirsiniz:



- **Dokunma:** Öğeleri açmak ya da ekrandaki düğme veya seçenekleri seçmek için ekrana parmak ucunuzla bir defa dokunun.
- **Dokunma ve tutma:** İstediğiniz öğeye dokunup tutarak söz konusu öğe için kullanabileceğiniz seçeneklerin yer aldığı bir açılır menüyü açabilirsiniz.
- **Sürükleme:** Öğenin üzerine dokunarak tutun ve ardından parmak ucunuzu ekrandan ayırmadan istediğiniz konuma taşıyın.
- **Kaydırma:** Listedeki önceki/sonraki öğeye geçmek için sola/sağa (ya da yukarı/aşağı) sürükleyin.
- **Çoklu dokunma hareketleri:** Bir resim ya da web sayfasını görüntülerken yakınlaştırmak ya da uzaklaştırmak için parmak uçlarınızı ekranda ayırın ya da birleştirin.
- **Ekranı döndürme:** Çoğu uygulamada, cihazı yanlara doğru döndürerek ekran yönünü otomatik olarak değiştirebilirsiniz (dikeyden yataya ya da tersi).

Ana ekran

Ana ekran sıkça kullandığınız uygulama ve ayarlara hızlı erişim sağlayan görevler için başlangıç noktasıdır.



İpucu: Ana ekranı görüntülemek için dilediğiniz bir anda ANA EKRAN düğmesine dokunun.

Cihazınızı özelleştirme

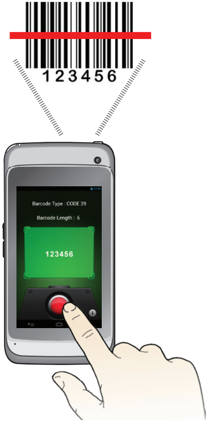
Ana ekranı kişiselleştirme, ekran ve ses ayarlarını değiştirme, bağlantı ayarlarını yapılandırma ve daha fazlası da dahil olmak üzere, Ayarlar menüsünü kullanarak cihazınızı özelleştirebilirsiniz.

Ayarlar menüsüne ulaşmak için masaüstünde aşağıdakilerden birini yapın:

- Tüm Uygulamalar düğmesine dokunun () > **Ayarlar**.
- Hızlı Başlatıcıdan  simgesine dokunun.

Barkod Okuyucuyu Kullanma (yalnızca seçili modeller için)

Barkod Okuyucuyu kullanarak aygıtınız barkodda bulunan bilgileri okuyabilir.



1. Aygıtınızdaki Barkod Okuyucu uygulamasını başlatmak için  **> BCR Reader** öğesine dokunun.
2. Aygıtınızı barkoda yaklaştırın (yaklaşık 5~10 cm) ve barkod okuyucu sensörünü barkoda yöneltin.
3. Taramayı başlatmak için uygulamanın “Tara” düğmesine dokunun; bu sırada, barkodu sensör kapsamında tutmak için ekranda bilgiler görüntülenene kadar aygıtınızı sabit tutun.
4. Tarama durumunu göstermek için LED gösterge bir kez yanıp söner:

    Yeşil – başarılı tarama.

    Sarı – tarama başarısız; lütfen yeniden deneyin.
5. Barkod Okuyucuyu yapılandırmak için,  **> BCR Settings** öğesine dokunun

Güvenlik önlemleri

Ele alınan ürün, verilerin işlenmesi için Tıbbi Ekipmanla kullanımı amaçlanmış bir aksesuardır. Bu cihaz, hastanın, Wi-Fi, Bluetooth, 3G ya da USB taşınabilir sürücü aracılığıyla diğer tıbbi izleme ekipmanları tarafından üretilen biyolojik sinyallerini gerçek zamanlı olarak veya olmayarak izlemeye yönelik bir tamamlayıcı aygıt şeklinde hizmet etmek üzere tasarlanmış Tıbbi Cihaz Veri Sistemi (MDDS) olarak tasarlanmıştır. Tıbbi cihaz verilerini aktaran, depolayan, biçimlerini değiştiren ve görüntüleyen bir donanım ürünüdür. Bu cihaz, veriyi ya da verinin görüntülenmesini değiştirmez ve başka herhangi bir tıbbi cihazın işlev ya da parametrelerini kendi kendine kontrol etmez. MDDS'nin, etkin hasta izleme için kullanımı amaçlanmaz.

Dikkat:

- Ekipman, operatör tarafından dokunulabilen ama hasta tarafından dokunulamayacak olan araç şarj cihazının kullanımı sırasında 1 MOOP (operatör koruması yöntemleri) sağlar.
- Cihaz, sinyal haberleşmesi için G/Ç bağlantı noktalarına sahiptir. LED flaş ışık, kamera kullanılırken pozlamaya yardımcı olmak için kullanılır.

Şarj aleti hakkında

- Elektrik çarpmasına karşı koruma türü: Sınıf I ekipman.
- Yalnızca belirtilen güç kaynağını kullanın: SINPRO MPU16A-102
  Giriş: Evrensel 100-240 VAC / 47-63 Hz; çıkış: +5 VDC / 2,6A

Şarj hakkında

- Yalnızca cihazınızla gelen şarj aletini kullanın. Başka tip bir şarj aleti kullanımı arıza ve/veya başka tehlikelerle sonuçlanır.
- **UYARI!** Elektrik çarpması riskini önlemek için, bu cihaz yalnızca koruyucu topraklamaya sahip güç şebekesine bağlanmalıdır.
- Şar aletini fazla nemli ortamda kullanmayın. Şarj aletine asla elleriniz ya da ayaklarınız ıslakken dokunmayın.
- Şarj aletini, cihazı kullanmak ya da bataryayı şarj etmek için kullanırken, etrafında yeterli havalandırmayı sağlayın. Şarj aletini kağıt ya da diğer soğumayı azaltacak nesnelerle kapatmayın. Şarj aletini bir koruyucu kabın içindeyken kullanmayın.
- Şarj aletini uygun bir güç kaynağına bağlayın. Voltaj gereksinimleri, ürün kutusunda ve/veya paketinde bulunabilir.
- Şarj aletini, kablosu zarar görürse kullanmayın.

- Birime bakım yapma girişimide bulunmayın. İçinde bakım yapılabilecek parça yoktur. Arızalandıysa ya da aşırı neme maruz kaldıysa birimi yenileyin.
- Üniteye giden gücü tamamen kesmek için, lütfen güç kablosunu AC girişinden çekin.

Pil Hakkında

DİKKAT: Pil, dışarıya tehlikeli kimyasal maddeler yayarak patlayabilir. Yangın veya yanma riskini düşürmek için; sökmeyiniz, ezmeyiniz, delmeyiniz, ateşe veya suya atmayınız.

- Ekipmanda belirtilen pili kullanınız.
- Önemli talimatlar (sadece servis/bakım personeli için)
    - Dikkat: Eğer pil, hatalı bir tip ile değiştirilirse patlama riski vardır. Kullanılan pillerin atımını, talimata uygun olarak yapınız.
    - Sadece aynı veya üretici tarafından tavsiye edilen denk tiptekilerle değiştiriniz.manufacturer.
    - Pil, yeniden kazanılmalı veya düzgün şekilde atılmalıdır.
    - Pili sadece belirtilen ekipmanda kullanınız.

Cihaz hakkında daha fazla bilgi için (teknik ve diğer özellikler, çevresel koşullar ve daha fazlası da dahil olmak üzere) http://miocare.mio.com/ adresini ziyaret edin.

Simgeler ve işaretler

Bu ek, MioCARE serilerinde, aksesuarlarında ya da ambalajında kullanılan simgeler hakkında bilgi sağlar.







Sınıf II ürün: Lazer Radyasyonu
Işına doğrudan bakmayın.



Olası işitme hasarını önlemek için uzun süre boyunca yüksek ses düzeylerinde kullanmayın.



Cihazı kullanırken çalıştırma talimatlarını takip edin.



Doğru akım

Daha fazla bilgi için

Destek

Başlangıçta destek almak için BT bölümünüzle ya da yerel yetkili satıcınız ile iletişime geçin.

MiTAC, kullanıcı deneyimini geliştirmek üzere ara sıra ücretsiz sistem güncellemeleri sunabilir. Daha fazla bilgi için lütfen düzenli olarak http://miocare.mio.com/ web sitesine göz atın.

IP54

IEC 60529/IP54, elektrikli aletlerin muhafazaları ile sağlanan koruma derecesini sınıflandırmak için bir Avrupa test belirtim standartları sistemidir. IP54 belirtimi, ünitenin toz korumasına (Toz girişi tamamen önlenmez, ancak ekipmanın yeterli düzeyde çalışmasını engelleyecek miktarda girmemelidir; temasa karşı tam koruma) ve en fazla 5 dakika kadar su sıçramasına (su hacmi: dakikada 10 litre, Basınç: 80-100 kPa) karşı dayanıklı olduğu anlamına gelir. Pil kapağı ve tüm jak kapakları düzgün ve sıkı bir şekilde kapatıldığında üretici bu dereceyi garantiler. Bu aygıt IPX7/IPX8 derecesinde değildir; su içine daldırma veya akan suyla üniteyi yıkama gibi su basıncı üniteye zarar verebilir ve garantiyi geçersiz kılabilir.

Mio’ya bakım yapılması

Mio’nuza iyi bir şekilde bakılması sorunsuz çalışma sağlar ve Mio’nuzun hasar görme riskini azaltır.

- Mio’nuzu aşırı nem ve sıcaklıklardan koruyun.
- Mio’nuzu doğrudan güneş ışığına veya güçlü ultraviyole ışınlara uzun süre maruz bırakmayın.
- Mio’nuzun üzerine hiçbir şey yerleştirmeyin veya üzerine hiçbir şey düşürmeyin.
- Mio’nuzu düşürmeyin ve ani sarsıntıya maruz bırakmayın.
- Mio’nuzu ani ve büyük sıcaklık değişikliklerine maruz bırakmayın. Bu, ünitenin içinde Mio’nuzun hasar görmesine yol açabilecek nem yoğunlaşmasına neden olabilir. Nem yoğunlaşması olması durumunda, Mio’nuzu kullanmadan önce tamamen kurulayın.
- Ekran yüzeyi kolaylıkla çizilebilir. Keskin cisimleri temas ettirmekten kaçının. LCD panellere sahip taşınabilir cihazlarda kullanmak amacıyla özel olarak tasarlanan yapışkan olmayan genel koruyucular ekranı küçük çiziklerden korumada yardımcı olması için kullanılabilir.
- Kesinlikle Mio’nuzu açık halde temizlemeyin. Ekranı ve Mio’nuzun dış yüzeyini silmek için yumuşak, tiftiksiz bir bez kullanın.
- Su ya da ispirto: Bir parça bezi biraz su ya da ispirtoyla ıslatıp üniteyi ovalayın.
- Ekranı temizlemek için kağıt havlu kullanmayın.

- Asla Mio’nuzu parçalara ayırmaya, onarmaya veya cihaz üzerinde herhangi bir değişiklik yapmaya çalışmayın. Parçalarına ayırma, değişiklik veya onarmaya çalışma Mio’nuza zarar verebilir ve hatta yaralanmaya veya maddi hasara neden olabilir, bu her türlü garantiyi geçersiz kılacaktır.
- Cihazınızı ve aksesuarlarını, küçük çocukların ya da hayvanların erişemeyeceği yerde tutun.
- Yanıcı sıvıları, gazları veya patlayıcı malzemeleri Mio’nuz, parçaları ya da aksesuarları ile birlikte aynı bölmede saklamayın.
- Hırsızlığı caydırmak için, cihazı ve aksesuarları, boş bir araçta açıkça görünür biçimde bırakmayın.
- Mio’nuzu aşırı sıcaklığa ya da doğrudan gün ışığına uzun süre maruz bırakmayın. Aşırı ısınma Mio’nuza zarar verebilir.

Sorun Giderme

Sorunlar	Çözümler
Pil gücünü kullanırken Mio’nuz açılmaz.	Kalan batarya gücü Mio’nuzu çalıştırmak için çok az olabilir. Bataryayı şarj edin.
Ekran yavaş tepki veriyor.	Kalan batarya gücü Mio’nuzu çalıştırmak için çok az olabilir. Eğer sorun devam ederse, Mio’nuzu sıfırlayın.
Ekran donuyor.	Mio’nuzu yeniden başlatın.
Ekrandaki yazılar zor okunuyor.	Ekranın arka ışığının yeterli bir parlaklığa ayarlandığından emin olun.
Bilgisayar ile bağlantı kuramıyor.	• Bağlantı kurmaya çalışmadan önce Mio’nuzun ve bilgisayarınızın her ikisinin de açık olduğundan emin olun. • Kablonun bilgisayarınızdaki USB girişine ve Mio’nuza sağlam bir şekilde takıldığından emin olunuz. USB kablosunu doğrudan bilgisayarınıza bağlayın, USB hub’a bağlamayın. • USB kablosunu bağlamadan önce Mio’nuzu resetleyin. Bilgisayarınızı yeniden başlatmadan önce Mio’nuzun bağlantısını daima kesin.

Not:

- Eğer kendinizin çözemeyeceği bir sorunla karşılaşırsanız, yardım almak için yetkili servis merkezi ile görüşünüz.
- **UYARI!** Üreticinin yetkilendirmesi olmadan bu cihazda değişiklik yapmayın.
- Cihazı asla açmayın. Güvenlik nedenlerinden dolayı cihazı yalnızca yetkili servis personeli açmalıdır.

Düzenleyici Bilgiler (CE)

CE 2200 ⓘ

Not: Yasal düzenleme kimliği amacıyla, aygıtınıza N435 model numarası atanmıştır.

Bu aygıt, Avrupa Topluluğu Komisyonu tarafından verilen R&TTE Direktifi (1999/5/EC), EMC Direktifi (2004/108/EC) ve Alçak Gerilim Direktifi'ni (2006/95/EC) karşılamaktadır. Bu direktiflere uyma aşağıdaki Avrupa Standartlarına uyulduğunu gösterir:

EN 301 489-1: Elektronik uyumluluk ve Radyo Spectrum Hususları (ERM), radyo ekipmanları ve hizmetleri için Elektromanyetik Uyumluluk (EMC) standardı; Kısım 1: Ortak teknik gereklilikler.

EN 301 489-3: Elektromanyetik uyumluluk ve Radyo spektrum Konuları (ERM); Telsiz teçhizatı ve hizmetleri için Elektromanyetik Uyumluluk (EMC) standardı; Bölüm 3: 9 kHz ve 246 GHz arası frekansta çalışan Kısa Mesafeli Cihazlar (SRD) için özel koşullar

EN 301 489-17: Elektronik uyumluluk ve Radyo Spectrum Hususları (ERM), radyo ekipmanları ve hizmetleri için Elektromanyetik Uyumluluk (EMC) standardı; Bölüm 17: 2,4 GHz geniş bant iletim sistemleri ve 5 GHz yüksek performanslı RLAN ekipmanları için özel koşullar.

EN 300 328: Elektromanyetik uygunluk ve Radyo tayfı Maddeleri (ERM); Geniş Bant İletim Sistemleri; 2,4 GHz ISM bandında çalışan ve yaygın tayf modülasyon teknikleri kullanan veri iletim cihazları; R&TTE Yönetmeliği Madde 3.2 uyarınca temel şartları kapsayan uyumlu.

EN 301 893: Geniş Bant Telsiz Erişim Ağları (BRAN); 5 GHz yüksek performans RLAN; R&TTE Direktifi Madde 3.2'nin temel gerekliliklerini kapsayan Uyumlu hale getirilmiş EN

EN 300 440: Elektromanyetik uyumluluk ve Radyo spektrum Konuları (ERM); Kısa mesafeli cihazlar; 1 GHz ile 40 GHz arası frekansta kullanılacak telsiz teçhizatı; Bölüm 2: R&TTE Direktifi Madde 3.2'nin temel gerekliliklerini kapsayan Uyumlu hale getirilmiş EN

EN 302 291-1: Elektromanyetik uyumluluk ve Radyo spektrum Konuları (ERM); Kısa Mesafeli Cihazlar (SRD); 13,56 Mhz'da çalışan Yakın Mesafe Endüktif Veri İletişimi teçhizatı; Bölüm 1: Teknik özellikler ve test yöntemleri

EN 302 291-2: Elektromanyetik uyumluluk ve Radyo spektrum Konuları (ERM); Kısa Mesafeli Cihazlar (SRD); 13,56 Mhz'da çalışan Yakın Mesafe Endüktif Veri İletişimi teçhizatı; Bölüm 2: R&TTE Direktifi Madde 3.2 kapsamında Uyumlu hale getirilmiş EN

EN 50566: Genel olarak halk tarafından kullanılan, elde taşınan veya vücuda monte edilen kablosuz haberleşme cihazlarından alınan telsiz frekansının uyumluluğunu göstermek adına ürün standardı (30 MHz – 6 GHz)

EN 62209-2: İnsanların elde taşınan veya vücuda monte edilen kablosuz haberleşme cihazlarının frekans alanlarına maruz kalması – İnsan modelleri, enstrümantasyon ve prosedürler

EN 62479: Düşük güçlü elektronik ve elektrikli teçhizatın insanların elektromanyetik alana maruz kalma düzeyi ile uyumluluğunun değerlendirilmesi (10 MHz ila 300 GHz)

EN 50332: Ses şiddetini ve dinleme süresini aşıyorsanız işitme kaybı yaşayabilirsiniz.

Bu cihaz, uygulanabilir EN 50332-2 standartlarında belirtilen Ses Basıncı Düzeyi gerekliliğine uyum konusunda test edilmiştir. Kulaklıkların uzun süreli boyunca yüksek ses düzeyinde kullanılması halinde kalıcı işitme hasarı meydana gelebilir.

EN 55022: Radyo parazit teknik özellikleri

EN 55024: Bağışıklık teknik özellikleri

EN 60601: Tıbbi elektrikli teçhizat – Bölüm 1-2: Temel güvenlik ve temel performans için genel gereklilikler – İlave standart: Elektromanyetik uyumluluk – Gereklilikler ve testler

EN 61000-3-2: Harmonik akım emisyonları için sınırlar

EN 61000-3-3: Düşük voltajlı güç kaynağı sisteminde voltaj dalgalanmasının ve titremesinin sınırlandırılması

IEC 60601-1:2005: Ürün Güvenliği

MioCARE A300 serisi için:

EN 301 489-7: Elektromanyetik uyumluluk ve Radyo spektrum Konuları (ERM); Telsiz teçhizatı ve hizmetleri için Elektromanyetik Uyumluluk standardı; Bölüm 7: Mobil ve taşınabilir teksiz ile dijital hücresel telsiz telekomünikasyon sistemleri yardımcı ekipmanı (GSM ve DCS) için özel koşullar

EN 301 489-24: Elektromanyetik uyumluluk ve Radyo spektrum Konuları (ERM); Telsiz teçhizatı ve hizmetleri için Elektromanyetik Uyumluluk standardı; Bölüm 24: Mobil ve taşınabilir (UE) telsiz ve yardımcı ekipman için IMT-2000 CDMA Doğrudan Yaygın Sistem (UTRA ve E-UTRA) için özel koşullar

EN 301 908-1: IMT hücresel ağlar; R&TTE Direktifi Madde 3.2'nin temel gerekliliklerini kapsayan Uyumlu hale getirilmiş EN; Bölüm 1 Giriş ve ortak gereklilikler

EN 301 908-2: IMT hücresel ağlar; R&TTE Direktifi Madde 3.2'nin temel gerekliliklerini kapsayan Uyumlu hale getirilmiş EN; Bölüm 2: CDMA Doğrudan Yaygın Sistem (UTRA FDD) Kullanıcı Ekipmanı (UE)

EN 301 511: Mobil iletişim için Küresel Sistem (GSM); R&TTE Direktifi Madde 3.2'nin temel gereklilikleri kapsamında GSM 900 ve GSM 1800 bantlarındaki mobil istasyonlar için Uyumlu hale getirilmiş EN(1999/5/EC)

Üretici, Kullanıcı tarafından yapılan değişikliklerden ve bundan dolayı CE İşaretli ürünün uyumluluğunu değiştirebilen sonuçlardan sorumlu tutulamaz.

Uygunluk Beyanı

Bu nedenle, MiTAC Europe Ltd, bu N435 cihazının, 1999/5/EC Direktifinin esas gereksinimleri ve diğer ilgili koşullarıyla uyumlu olduğunu beyan eder.

SAR bilgisi

Radyo dalgalarına maruz kalma yönergeleri, Özgül Soğurma Oranı (Specific Absorption Rate - SAR) adı verilen ve on (10) gram doku üzerine ortalama 2 W/kg sınırının söz konusu olduğu bir ölçüm birimini kullanır. Cihazınız radyo dalgalarına maruz kalma için geçerli güvenlik koşullarına uymak üzere tasarlanmıştır.

SAR ≦ 0.96 W/kg

Bluetooth

Bluetooth DID D021801

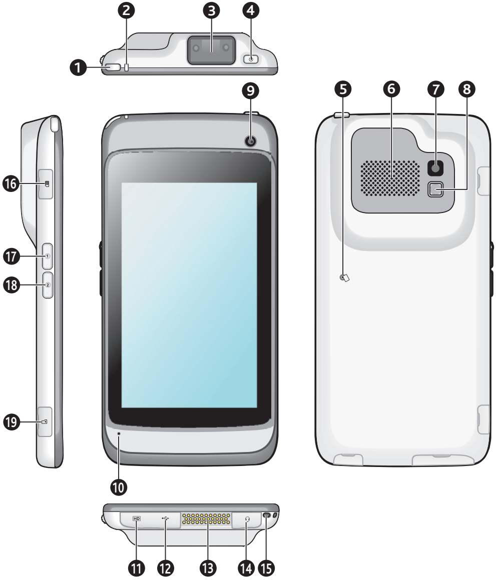
WEEE

Bu ürünün AB'nin atık elektrikli ve elektronik cihaz yönergesine (WEEE – 2002/96/EC) göre normal evsel atık olarak atılamaması gerekmektedir. Bunun yerine, satış noktasına veya belediye geri dönüşüm toplama noktasına geri gönderilerek atılmalıdır.

はじめに

MioCARE製品をお買い上げいただきありがとうございます。このクイックスタートガイドでは、機器の正しいセットアップについて説明しており、使用に関する基本的スキルに習熟していただくことができます。

機器各部の名称



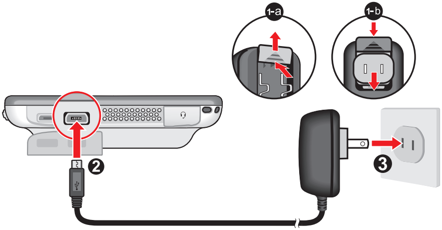
* 指定されたモードのみ。

1. **LEDインジケータ 1**
   バーコードリーダーの状態*：緑色/琥珀色
2. **LEDインジケータ 2**
   充電の状態：緑色/琥珀色
3. **バーコードリーダー***
4. **電源ボタン**
5. **NFC (近距離無線通信)センサー**
6. **スピーカー**
7. **後部カメラ**
8. **フラッシュ**
9. **前部カメラ**
10. **内蔵マイク**
11. **HDコネクタ**
12. **Mini USBポート**
13. **ドックコネクタ**
14. **ヘッドホンソケット**
15. **ストラップフォルダー**
16. **Micro SIMカードスロット***
17. **音量アップボタン / バーコードリーダーボタン***
18. **音量ダウンボタン / プログラマブルアプリケーションボタン**
19. **メモリーカードスロット**

使用法

バッテリーの充電

バッテリーを最初に充電するときは、機器の電源を切った状態で（AC充電器を使用して）最低8時間充電する必要があります。バッテリーを充電するには、機器の下部に付いているMini USBポートに家庭用充電器ケーブルのプラグを挿し込み、充電器の電源側プラグを電源コンセントに挿し込みます*。



*プラグのタイプはご購入の地域によって異なります。

バッテリー残量が15%未満になるとLEDインジケータが「琥珀色」で点滅します。充電中は下記のように、機器のLEDインジケータが点灯し、バッテリーの充電状態を表示します：
緑色 – バッテリー充電状態が100%、琥珀色 – バッテリー充電中。

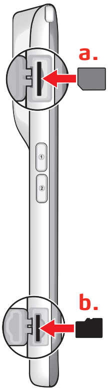
注意！ リチウムバッテリーの性能を最適にするために、以下の事項に注意してください：

- 高温になる場所（例えば、直射日光が当たるところ）でバッテリーを充電しないでください。周囲温度が-10ºC (14ºF)より低いとき、または60ºC (140ºF)を超えるとき、バッテリーは充電を停止します。
- ほとんど放電したときにバッテリーを再充電してください。 再充電するときは、必ずバッテリーを完全に充電してください。このようにするとバッテリー寿命を延ばすことができます。
- 機器を1ヶ月以上使用していない場合、または放電/再充電期間が短くなった場合は、バッテリーを完全に放電させた後に再充電するようにしてください。 また、1～2ヶ月に1回、バッテリーを完全に放電してから再充電してください。
- バッテリー使用の指示に従わないと、機器およびバッテリーが損傷したり、身体を負傷したり、物品が壊れる可能性があります。こうした場合は、保証の対象外となります。

メモリーカードとSIMカードの装着

1. 機器の左側に付いているカバーを開け、Micro SIMカードスロット*(a)とMicroSDカードスロット(b)の位置を確認します。
2. 指示に従って、カード（付属品ではありません）を装着します。
3. カバーを元の位置に戻し、しっかりと閉じてください。

* 指定されたモードのみ。

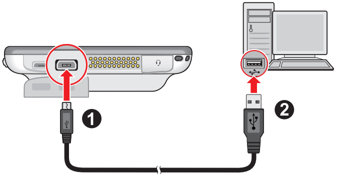


注記：

- 機器は最大64GBのMicroSDメモリカードをサポートします。 但し、機器がすべてのメーカー製のメモリーカードと互換性を有することは保証しません。
- カードを装着するときは、カードの中心に圧力を掛けないでください。 指または金属の物体を使用して、カードの接点部に触ったり引っ掻くことはしないでください。
- カードを取り外すには、カード先端を内側に軽く押して開放し、スロットから外に引き出します。

機器のコンピュータへの接続

USBケーブルのMini USB端を機器(❶)に接続し、他端をコンピュータのUSBポート(❷)に接続します。接続すると、コンピュータと機器間でMTP*を使ってファイルを簡単に転送することができます。



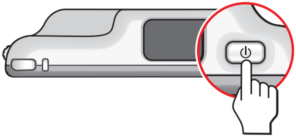
* MTP (メディア転送プロトコル)を使用すると、携帯機器に対してメディアファイル（音楽、画像、その他のファイルなど）が自動転送されるようにすることができます。 但し、Windows XPユーザーの場合、Windows XP Service Pack 3とWindows Media Player 10（またはそれ以上）をインストールする必要があります。

操作の基本

[電源]ボタンの使用

- **機器の電源を入れるには**

  機器の電源が入るまで、[電源]ボタンを長押しします。起動画面の表示後に、[ホーム]画面が表示され、デフォルトで機器は「ロック」モードになります。



  [ロック]アイコン( > )をドラッグしてシステムをロック解除します。これで機器を使用することができます。

- **スリープモード**

  機器は操作されないと1分後（デフォルトで）に自動的に「スリープ」モードに入ります。[電源]ボタンを短時間押して手動で「スリープ」モードに切り換えることもできます。

  「スリープ」モードから復帰するには、[電源]ボタンを短時間押します。

- **機内モード**

  機内または無線使用が禁止されている場所にいるときに、「機内」モードを有効にします。機器のアプリケーションの多く（例えば、ゲームをすることや音楽を聴くこと）は動作を継続しますが、機器での無線ネットワークやBluetoothなど、すべての無線はオフになります－機器はデータの送受信ができません。

  「機内」モードに入るには、「電源」ボタンを押した状態で、オプションメニューから[機内モード]を選択します。

- **機器を再起動する/電源を切るには**

  [電源]ボタンを押した状態で、オプションメニューから[再起動/電源を切る]を選択します。

- **機器を手動でシャットダウンする(電源オフにする)には**

  [電源]ボタンを5秒間押した状態にします。

タッチスクリーンの操作方法

本機は指先で画面をタッチして、以下の動作をすることで操作します。



- **タップ：**画面上を一度指先でタッチするだけでアイテムを開いたり画面上のボタンや機能を選択することができます。
- **タップアンドホールド：**必要なアイテムをタップしたまま保持します。

  ファイルマネージャーのファイルのコピー / 移動 / オプション名の変更など、アイテムが利用できるポップアップメニューを開くことができます。
- **ドラッグ：**アイテムをタップしたまま保持し、指先を離さずに目的の位置まで移動します。
- **スライド：**画面上で指先を縦または横に素早くドラッグします。
- **マルチタッチ：**写真やWebページの表示中に、2本の指先を広げたり狭めたりして拡大（ズームイン）または縮小（ズームアウト）します。

  ※マルチタッチに対応していないアプリケーションもあります。
- **画面の回転：**ほとんどのアプリケーションでは、本体の向きを変えると画面方向が自動的に変わります。

ホーム画面

ホーム 画面は、最初の操作の場所で、よく使うのアプリケーションと設定を素早くアクセスできます。



ヒント：[ホーム]画面を表示するには、どんなときでも[ホーム]ボタンをタップします。

本体のカスタマイズ

設定メニューでは、ホーム画面のカスタマイズや表示とサウンド設定の変更、無線とネットワークの設定など、本体の設定を簡単にカスタマイズできます。

設定メニューにアクセスするには、次のいずれかを実行します。

- [すべてのアプリケーション]ボタン ( ) >「設定」をタップします。
- クイックランチャーから をタップします。

バーコードリーダーの使用（指定されたモードのみ）

機器はバーコードリーダーを使用して、バーコードに含まれる情報を読み取ることができます。

1. [> **BCR Reader**]をタップして、機器の「バーコードリーダー」アプリケーションを起動します。
2. 機器をバーコードに近づけて（約5 ~ 10cm）、バーコードリーダーのセンサーをバーコードに向けます。
3. アプリケーションの[スキャン]ボタンをタップして、スキャンを開始します。その間、画面に情報が表示されるまでは、バーコードがセンサー範囲に入るように機器を動かさないで保持します。
4. LEDインジケータが1回点滅して、以下のようにスキャンの状態を表示します：

   緑色 – 正常にスキャンが行われました。

   琥珀色 – 正常にスキャンが行われませんでした。再試行して

5. バーコードリーダーを設定するには、[> **BCR Settings**]をタップします。



ja

安全上のご注意

充電について

- 本機付属のACアダプター以外はご利用にならないでください。その他のACアダプターを使用すると、故障や発火、火災の原因となり、危険です。
- **警告！**電気ショックの危険を避けるために、本機器は接地してある配電幹線以外には接続できません。アダプターは高湿環境で使用しないでください。また、濡れた手足でアダプターに触れないでください。
- アダプターは高湿環境で使用しないでください。また、濡れた手足でアダプターに触れないでください。
- アダプターを接続して本機を使用している場合や、バッテリーを充電している場合は、アダプター周辺を適度に換気してください。ACアダプターに紙をかぶせたり、異物を置くなどして、アダプターの冷却を妨げないでください。
- 家庭用AC電源以外では使用しないでください。
- コードが破損した場合は、アダプターの使用を中止してください。
- 本機をご自分で修理しないでください。本機内部にはユーザ自身が修理できる部品は含まれていません。本機が破損したり、浸水を受けた場合は、交換してください。
- ユニットの電源供給を完全に絶つために、電源コードは AC
インレットから外してください。

バッテリーについて

警告：バッテリーを分解したり、穴を開けたり、火気の中に入れないでください。バッテリーが破裂または爆発し、有害物質が放出される危険があります。

- この製品の指定のバッテリー以外はご使用にならないでください。
- メーカー認定の充電器以外はご利用にならないでください。
- ショート、分解、改造などはしないでください。
- 不当な種類のバッテリーと交換すると、爆発する危険があります。この製品指定のバッテリーと交換してください。
- 使用済みバッテリーは正しくリサイクルまたは廃棄してください。

詳細情報

サポート

初期サポートについては、IT部門または最寄りの正規販売店にお問い合わせください。

メーカーではユーザー体験をより良いものにするために、ときどき無料のシステム更新を提供することがあります。詳細については、ウェブサイト（http://miocare.mio.com/）を定期的にチェックしてください。

IP54

IEC 60529/IP54は、電気機器の筐体によって提供される保護の程度を分類するための試験仕様規格の欧州システムです。IP54表記は、ユニットがダスト保護（ダストの侵入は完全には防止されないが、機器の満足な動作、接点に対する完全な保護を妨げるほどの量のダストが侵入してはならない）および最大5分間の水飛沫（水量：10リットル/分、圧力80-100kPa）に耐えることを意味します。メーカーでは、バッテリーの蓋とすべてのジャックカバーが正しく確実に閉じられているという条件で、このグレードを保証します。この機器はIPX7/IPX8グレードではありません。流水での機器の洗浄など、水または水圧に浸すと機器が損傷することがあり、その場合は保証の対象外となります。

本機のメンテナンス

本機のお取り扱いにご注意いただくことで、トラブルのない動作が確保され、故障の可能性を低減できます。

- 高温・多湿の場所に本機を置かないでください。
- 直射日光や強い紫外線のあたる場所に、本機を長時間放置しないでください。
- 本機の上にものを置いたり、本機の上にものを落としたりしないでください。
- 本機を落としたり、本機に強い衝撃を与えたりしないでください。
- 本機に急激で大幅な温度変化を与えないでください。これにより本機内部に結露が生じて、故障の原因になることがあります。結露が生じた場合は、使用する前に、本機を完全に乾燥させてください。
- 液晶パネルの表面は傷つきやすくなっています。とがったもので触らないでください。画面が傷つくのを防ぐために保護シートを貼ることができます。

- 電源を入れたまま本機をクリーニングしないでください。本機の画面やフレームを拭く場合は、柔らかくて糸くずの出ない布を使用してください。
- 水または消毒用アルコール - 水または消毒用アルコールで軽く濡らした布でユニットを拭きます。
- 画面をクリーニングする場合、ペーパータオルを使用しないでください。
- 本機の分解、修理、改造はおやめください。分解、改造、修理は本機の故障、傷害、器物損壊の原因となり、保証が無効になります。
- 本機およびその部品やアクセサリと同じ場所に、可燃性の液体、気体、爆発物を保存または搬入しないでください。
- 機器とその付属品は小さな子供や動物が近づけない場所に保管してください。
- 盗難を防止するために、機器と付属品は、車を無人にする場合、見えるところに置かないでください。
- 車両内の直射日光の当たる場所に機器とその付属品を置いたままにしないでください。熱で機器が故障する可能性があります。

トラブルシューティング

- バッテリーの使用時に、電源が入らない。

  解決方法：バッテリーの残量が少ないために、本体が動作しないことが考えられます。バッテリを充電してくだい。

- 画面の反応が遅い。

  解決方法：バッテリー残量がなくなっていないか確認してください。問題が解決されない場合は、本体をリセットしてください。（リセット方法を参照してください）

- 画面がフリーズする。

  解決方法：本体をリセットしてください。（リセット方法を参照してください）

- 画面が見にくい。

  解決方法：タッチパネルのバックライトの設定を確認してください。

- パソコンとの接続を確立できない。

  解決方法：接続を確立する前に、本体とパソコンの両方の電源が入っていることを確認してください。

  USB ケーブルがパソコンと 本体 の USB ポートに正しく接続されていることを確認してください。USB ケーブルはパソコンに直接接続してください。USB ハブは使用しないでください。

  USB ケーブルを接続する前に 、本体をリセットしてください。パソコンを再起動する場合は、必ず、本体 の接続を外してください。

注意：

- 製品が正常に作動しない場合には、まず以下の内容をご確認ください。トラブルが解決できない場合は、正規のサービスセンターまでお問い合わせください。
- **警告！**製造者の承認がない場合、本機器を改造しないでください。
- 機器は決して開けないでください。 安全上の理由から、認定された修理担当者だけが機器を分解できます。

Bluetooth

Bluetooth®

Bluetooth DID D021801

法規制情報

法規制上の識別目的で、MioCARE が機種番号 N435 に割り当てられています。

VCI

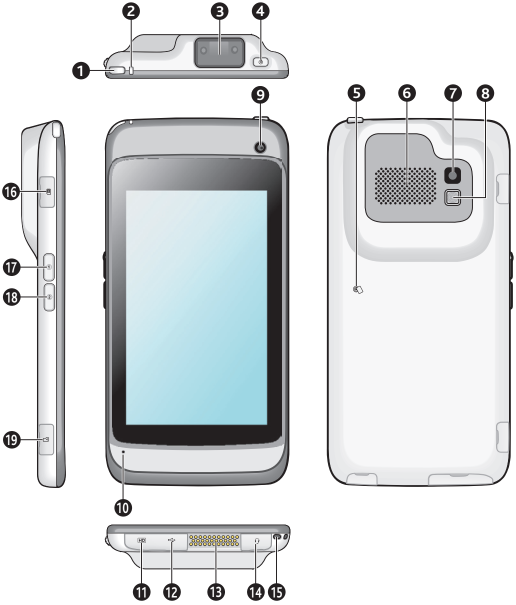
この装置は、クラスＢ情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI－B

開始使用

產品外觀介紹



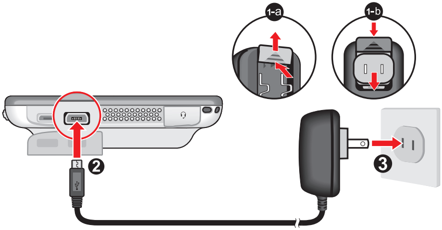
1. LED 指示燈 1：條碼掃描器狀態 *(綠燈 / 橘燈)
2. LED 指示燈 2：電池充電狀態 (綠燈 / 橘燈)
3. 條碼掃描器 *
4. 電源開關
5. NFC (近距離無線通訊) 感應器
6. 喇叭
7. 後鏡頭
8. 近拍補光燈
9. 前鏡頭
10. 麥克風
11. Mini-USB 埠
12. HD 接頭
13. 底座接頭
14. 耳機插孔
15. 吊繩孔
16. Micro SIM 卡插槽 *
17. 調高音量鍵 / 條碼掃描器按鈕 *
18. 調低音量鍵 / 自訂應用程式按鈕
19. 記憶卡插槽

* 僅限特定機型。

充電

首次使用本裝置之前，請先將電池充飽電。首次充電時，建議您將本裝置關機並至少充電 8 小時 (使用充電器)。

將轉接頭 * 插入充電器，再將充電器的一端插入本裝置的 Mini-USB 埠、充電器的另一端插入牆上的電源插座。



* 轉接頭型式依您購買地區而有所差異。

當電池電量低於 15% 時，本裝置的 LED 指示燈會閃爍橘燈，此時應儘快進行充電。充電時，LED 指示燈會顯示充電狀態：綠燈 – 電池電量已充飽；橘燈 – 電池充電中。

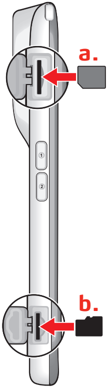
注意！為了確保鋰電池的最佳使用狀態，請注意以下事項：

- 請勿在高溫環境下（如直接日照處）充電。當溫度低於攝氏 -10 度或高於攝氏 60 度時，電池將停止充電。
- 應盡量將電池電量全部用完後再充電，並且一次就將電量充飽。如此可延長電池使用壽命。
- 長時間（1 個月以上）不使用本裝置或是發現電池充放電時間變短時，應將電池電量全部用完後再充電。建議您一至兩個月進行一次完整的電池充放電。
- 未依照指示使用電池可能會損壞裝置、電池、甚至造成身體傷害或財產損壞，並且將使保固失效。

安裝記憶卡及 SIM 卡

1. 打開本裝置左側的插槽外蓋：(a) Micro SIM 卡插槽 *, 和 / 或 (b) MicroSD 卡插槽。
2. 按照右圖說明，將卡片插入插槽內。
3. 蓋回外蓋，並確認外蓋已確實關閉。

* 僅限特定機型。

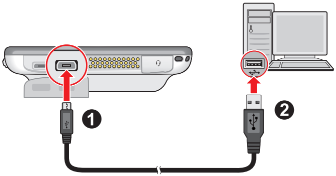


注意：

- 本裝置可支援高達 64GB MicroSD 記憶卡。但是本公司產品不保證與所有的 MicroSD 卡相容。
- 安裝卡片時，用手拿著卡的邊緣，請勿重壓卡片的中央部份。注意標籤面的方向，接頭端向著插槽插入，直到卡片固定為止。
- 欲取出卡片時，先輕壓一下卡的上緣讓卡鬆脫，再將卡片取出。

連接到電腦

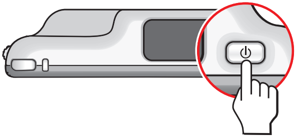
將電腦開機。將 USB 傳輸線的一端接到本裝置的 Mini-USB 埠 (❶)；另一端接到電腦的 USB 埠 (❷)。當本裝置連接至電腦時，您即可透過 MTP* 進行檔案傳輸。



* MTP (媒體傳輸協定) 可讓您輕鬆地傳輸本裝置上的媒體檔案，包括音樂、圖片及其它格式的檔案。不過，如果您是使用 Windows XP 作業系統，則必須安裝 Windows XP Service Pack 3 及 Windows Media Player 10 (或更新版本)。

基本操作

使用電源開關



- **開機**

  按壓電源開關直至本裝置開機 (螢幕顯示開機畫面)。開機完成後，螢幕出現螢幕鎖定畫面。

  按住並拖動鎖定圖示 (>) 即可將螢幕解鎖。

- **睡眠模式**

  本裝置已預設成 1 分鐘內無動作時就自動進入睡眠模式。您也可以快速按一下電源開關手動切換至睡眠模式。

  在睡眠模式時，快速按一下電源開關，即可恢復使用本裝置。

- **飛航模式**

  當您在飛機上或是在不允許使用資料傳輸功能的地方時，請進入飛航模式。此時雖然不能使用無線通訊進行資料傳輸，但是您仍然可以使用其他功能 (例如聽音樂或是玩遊戲)。

  要進入飛航模式：按壓電源開關直至螢幕上出現裝置選單，接著在裝置選單上點選 [飛航模式]。

- **重新啟動 / 關機**

  按壓電源開關直至螢幕上出現裝置選單，接著在裝置選單上點選 [重新啟動] 或 [關機]。

- **強制關機**

  按壓電源開關 5 秒鐘，可強制關閉本裝置。

觸控操作

用您的指尖碰觸螢幕即可與本裝置溝通。您可以執行的動作有：



- **點選：**用指尖在螢幕上點選項目，即可開啟某一功能或選擇螢幕上的按鍵或項目。
- **點選並按住：**用指尖點著某個項目不放即可帶出快顯功能表，該功能表列出您可以對該項目所執行的功能。
- **拖動：**用指尖抵住螢幕然後拖動即可在螢幕上下左右平移。
- **滑動 * :** 用指尖在螢幕上縱向或橫向滑動。
- **兩指觸控 * :** 利用兩指尖在螢幕上緊靠或拉開的滑動動作縮放照片或網頁。
- **旋轉螢幕 * :** 在預設情況下，自動旋轉螢幕的功能已開啟，您只要向左或向右稍微旋轉裝置就可以快速地切換縱向和橫式螢幕模式。

* 並非所有程式或畫面都可支援此功能。

主畫面

主畫面是您使用系統各項功能的起點，讓您快速進入經常使用的程式和設定。



* 按一下主畫面鍵，可讓您隨時回到主畫面。

設定您的裝置

您可以依個人需要調整裝置的設定，例如自訂主畫面上的資訊、變更顯示和音效設定、變更網路設定等。

在主畫面點選**程式鍵** ( ) > [設定]，或點選快速啟動鍵中的 ，即可進入設定選單。

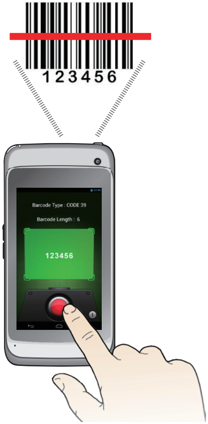
使用條碼掃描器 (僅限特定機型)

本裝置的條碼掃描器可讓您讀取條碼所包含的資訊。

1. 在主畫面點選**程式鍵** ( ) > [BCR Reader]，啟動條碼掃描器程式。
2. 用手握持本裝置並靠近要掃描的條碼 (距離約 5~10 公分)，並將掃描器的感應器對準條碼。
3. 按一下程式的 [掃描] 鍵；此時，請儘量保持本裝置平穩直至掃描完成，並確認條碼位於掃描器的感應區內。
4. 本裝置的 LED 指示燈可顯示掃描狀態：

   綠燈 – 掃描成功，程式的顯示區內出現條碼內容。

   橘燈 – 掃描失敗，請再試一次。
5. 在主畫面點選**程式鍵** ( ) > [BCR Settings]，可設定條碼掃描器的各項參數。



安全注意事項

關於充電

- 僅使用隨機所附或原廠核可的特定充電器。使用其他充電器會引起故障與 / 或危險。
- **警告！**為了避免觸電的危險，此設備必須連接到具有接地保護措施的電源供應器。
- 請勿在潮濕環境中使用充電器。手腳潮濕時，切勿觸及充電器。
- 使用充電器供電或充電時應保持四周通風良好。切勿讓紙張或其他物品覆蓋充電器而導致冷卻效果的降低。切勿將充電器放置在袋內使用。
- 充電器要連接至合適的電源，其電壓及接地要求在產品外殼（或）包裝上有說明。
- 請勿在電線損壞時使用充電器。
- 請勿嘗試維修裝置，裝置中沒有可維修部件。若裝置損壞或處於過濕環境中，則應更換裝置。
- 為了完全切斷電源，請將電源線從 AC 插座拔除。

關於電池

注意：為了避免起火或燒傷的危險，請勿拆開、刺穿、碰撞或將電池丟棄於火或水中。電池會破裂、爆炸、或釋放出危險的化學物質。

- 裝置內僅限使用特定電池。
- 重要指示（限維修人員）：
  - 注意：電池更換錯誤有導致爆炸的可能。丟棄舊電池時，請遵照指示。
  - 更換電池時務必使用原廠指定的電池。
  - 電池回收或丟棄必須符合規定。
  - 電池僅限用在特定裝置內。

參考資料

支援服務

當您初次使用本裝置時，請諮詢您的資訊科技部門或您當地的授權經銷商。

本公司可能不定時提供免費的系統更新服務，以期令您擁有更滿意的使用體驗。欲知詳情，請定期拜訪我們的網站：http://miocare.mio.com

IP54

在 IEC 60529 規範中，針對電子產品明確定義其保護等級與測試驗證方法。符合 IP54 等級的產品設計是指：

- 防塵等級 5：有部份防塵作用，允許有限進塵但不得影響機器的正常功能或降低產品安全性。
- 防水等級 4：可承受來自所有方向的低壓水柱噴灑 (時間：5 分鐘，水量：每分鐘 10 公升，水壓：80 至 100 kPa)，允許有限進水但能夠發揮保護作用，不得影響機器的正常功能或降低產品安全性。

本公司保證在本裝置的電池蓋及所有插孔外蓋確實關閉的情形下，可確實提供 IP54 等級的防護功能。本裝置非 IPX7/IPX8 等級，如直接浸泡水中或使用水柱清洗，將可能造成機器損壞，並且導致保固失效。

平時維護

妥善維護您的機器可確保其使用壽命並降低損壞風險。

- 使用本機器時應避免潮濕與極端的溫度。
- 避免讓本機器長時間暴露在直射陽光或強烈的紫外線燈光下。
- 不要放置物品於機身上面，也不要讓物品掉落在機身上。
- 切勿讓機身掉落或處於強力震動之所。
- 避免讓機身周圍的溫度突然產生巨大變化，因為這可能導致濕氣凝結於機身內部，進而損壞機身。萬一發生凝結的現象，請等候機身完全風乾。
- 本機器螢幕可能容易刮傷，切勿用尖銳物品碰觸螢幕。螢幕專用的無膠型保護貼可防止輕微的刮傷。

- 清潔機器時，切記要關閉電源，拔開電源線，以不掉棉屑的軟質布料擦拭螢幕和機身外部。
- 清水或酒精擦拭 – 請使用一塊以清水或酒精稍微沾溼的布來擦拭機身。
- 嚴禁擅自拆解、維修或變動機體。此舉會讓產品保固失效，同時也可能損害機身，甚至造成人身或財物的損傷。
- 請將本機器妥善放置，避免兒童及寵物碰觸。
- 請勿將本機器或配件與其他易燃液體、氣體或其他爆裂物品一同放置，以免發生危險。
- 為了防止盜竊，不要將本機器和配件留在車上。
- 不要將本機器長時間暴露於高溫或陽光直接照射。過熱可能會損壞本機器。

疑難排解

問題	解決方式
使用電池電力時無法開機。	電池可能處於電力極度不足的狀況。請進行充電。
螢幕顯示速度緩慢。	請確認系統並非電池快沒電。如果上述問題排除後問題仍存在，請重新啟動系統。
螢幕完全沒有反應。	請重新啟動系統。
螢幕讀取困難。	請調整螢幕背光設定的亮度（對比值）。
無法連接電腦。	確認在您接上 USB 傳輸線前，本機器與電腦都已啟動。 確認傳輸線一端已正確接上機身背面，另一端則接到您的電腦。請勿使用 USB 集線器。 在接上 USB 傳輸線前，請重新啟動您的系統。重新啟動系統之前，請先拔掉 USB 傳輸線。

注意：如果您遭遇到無法解決的問題，請聯絡授權的客服中心尋求協助。

- **警告！**未經製造商授權，請勿修改此設備。
- 切勿拆開此設備。基於安全考量，只有合格的維修人員才可以拆開此設備。

安全規範 (國家通訊傳播管理委員會 NCC 規範)

註：基於管制辨識的便利性，本系統機型號碼指定為 N435。

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機裝置之干擾。

在 5.25 ~ 5.35 秭赫頻帶內操作之無線資訊傳輸設備，限於室內使用。

使用須知

直流充電變壓器連接線上附有一個活動夾式鐵粉芯，此鐵粉芯在連接上距電源接頭二公分處繞鐵粉芯一圈，此為防電磁干擾使用，請勿任意取下，避免電磁干擾。

關於電磁波 (MioCARE A300 系列)

減少電磁波影響，請妥適使用。

藍牙

Bluetooth®

Bluetooth DID D021801

WEEE 通知

歐盟有關使用者處分私人家庭廢電子與電機產品和 / 或電池之指令。

產品上或包裝上有此一符號，表示此產品不能做為家庭廢棄物處理。您必須依據相關之電子與電機產品和 / 或電池回收辦法之規定，處分您的廢電子與電機產品和 / 或電池。有關這類產品和 / 或電池的回收細節，請聯絡當地的市政府、您購買該產品的商店或您的家庭廢棄物處理公司。材料之回收有助於保護自然資源及確保能以保護人類健康與環境之方式回收。

Revision: R01
(12/2014)

Disclaimer

Specifications and documents are subject to change without notice. The manufacturer does not warrant this document is error-free. The manufacturer assumes no liability for damage incurred directly or indirectly from errors, omissions, or discrepancies between the device and the documents.

Notes

Not all models are available in all regions.

Depending upon the specific model purchased, the color and look of your device and accessories may not exactly match the graphics shown in this document.

The screenshots and other presentations shown in this document are for reference only. They may differ from the actual screens and presentations generated by the actual product.

5615N4350001 R01